



A9-0337/2023

7.11.2023

JELENTÉS

az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló javaslatairól
(2022/2051(INL))

Alkotmányügyi Bizottság

Előadók: Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund,
Helmut Scholz

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY	3
MELLÉKLET AZ ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNYHOZ A SZERZŐDÉSEK MÓDOSÍTÁSÁRA IRÁNYULÓ JAVASLATOK	10
INDOKOLÁS	112
VÉLEMÉNY A KÜLÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	115
VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	124
LEVÉL A KÖLTSÉGVETÉSI ELLENŐRZŐ BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	129
VÉLEMÉNY A GAZDASÁGI ÉS MONETÁRIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	132
LEVÉL A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	139
LEVÉL A KÖRNYEZETVÉDELMI, KÖZEGÉSZSÉGÜGYI ÉS ÉLELMISZER- BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	143
LEVÉL AZ IPARI, KUTATÁSI ÉS ENERGIAÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	146
VÉLEMÉNY A MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	149
VÉLEMÉNY A KULTURÁLIS ÉS OKTATÁSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	153
VÉLEMÉNY AZ ÁLLAMPOLGÁRI JOGI, BEL- ÉS IGAZSÁGÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	157
MÓDOSÍTÁSOK FORMÁJÁBAN MEGFOGALMAZOTT ÁLLÁSPONT A NŐJOGI ÉS ESÉLYEGYENLŐSÉGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	166
INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL	184
AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA	185

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló javaslatairól (2022/2051(INL))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unióról szóló szerződés 48. cikkére,
- tekintettel a ventotenei kiáltványra¹,
- tekintettel az 1950. május 9-i Schuman-nyilatkozatra²,
- tekintettel a Szerződések felülvizsgálatára irányuló konvent létrehozására irányuló felhívásról szóló, 2022. június 9-i állásfoglalására³,
- tekintettel eljárási szabályzata 46. és 54. cikkére, valamint 85. cikkének (1) bekezdésére,
- tekintettel a Külügyi Bizottság, a Költségvetési Bizottság, a Gazdasági és Monetáris Bizottság, a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság, a Kulturális és Oktatási Bizottság, valamint az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére,
- tekintettel a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság módosítások formájában megfogalmazott álláspontjára,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság, a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság, a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság leveleire,
- tekintettel az Alkotmányügyi Bizottság jelentésére (A9-0337/2023),
 - A. mivel a Szerződések jelenlegi változata 2009. december 1-jén lépett hatályba, és azóta az Európai Unió példátlan kihívásokkal és számos válsággal, különösen Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborújával nézett szembe;
 - B. Mivel a Szerződés módosításaira nem önmagukban, hanem valamennyi uniós polgár érdekében van szükség, mivel céljuk az EU olyan módon történő átalakítása, amely növeli az EU cselekvőképességét, valamint demokratikus legitimitását és elszámoltathatóságát;
 - C. mivel a Szerződések módosításának lehetővé kell tennie az Unió számára, hogy hatékonyabban kezelje a geopolitikai kihívásokat;
 - D. mivel az Unió intézményi kerete és különösen döntéshozatali folyamata – főleg a Tanácsban – aligha megfelelő a 27 tagállamból álló Unió számára; mivel a jövőbeli bővítések lehetősége elkerülhetetlenné teszi a Szerződések reformját;

¹ [A ventotenei kiáltvány](#) (1941. június)

² [A Schuman-nyilatkozat](#) (Párizs, 1950. május 9.)

³ HL C 493., 2022.12.27., 130. o.

- E. mivel 2022. május 9-én az Európa jövőjéről szóló konferencia befejezte munkáját, és ismertette következtetéseit; mivel ezek a következtetések 49 javaslatot és 326 intézkedést tartalmaznak, amelyek közül sokat csak a Szerződések módosítása esetén lehet végrehajtani;
1. megismétli az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) és az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) módosítására irányuló felhívását; felhívja a Tanácsot, hogy haladéktalanul és vita nélkül terjessze az Európai Tanács elé az ezen állásfoglalásban foglalt és az ezen állásfoglalás mellékletében szereplő javaslatokat; felhívja az Európai Tanácsot, hogy az EUSZ 48. cikkének (2)–(5) bekezdésében előírt rendes felülvizsgálati eljárásnak megfelelően a lehető leghamarabb hívjon össze konventet;
 2. megjegyzi, hogy a Nyugat-Balkán több országa a csatlakozási tárgyalások különböző szakaszaiban van; üdvözlöi, hogy 2022. június 23-án tagjelölti státuszt kapott Ukrajna és Moldova;

Intézményi reformok

3. hangsúlyozza, hogy meg kell reformálni az uniós döntéshozatalt a kétkamarás rendszer pontosabb tükrözése érdekében, az Európai Parlament további felhatalmazása és a Tanácson belüli szavazási mechanizmus megváltoztatása révén;
4. kéri, hogy erősítsék meg az Unió cselekvőképességét azáltal, hogy jelentősen növelik azon területek számát, ahol az intézkedésekről minősített többségi szavazással és a rendes jogalkotási eljárás keretében döntenek;
5. felhívja a Parlamentet, hogy szerezzen jogalkotási kezdeményezési jogot, különösen az uniós jogszabály benyújtásának, módosításának vagy hatályon kívül helyezésének jogát, és váljon a többéves pénzügyi keret elfogadásának társjogalkotójává;
6. felszólít a Tanács és a Parlament szerepének megfordítására a Bizottság elnökének kinevezésében és megerősítésében, hogy azok pontosabban tükrözzék az európai választások eredményeit; javasolja, hogy a Bizottság elnöke a földrajzi és demográfiai egyensúly biztosítása mellett politikai preferenciák alapján választhassa meg a testület tagjait; kéri, hogy az Európai Bizottságot nevezzék át Európai Végrehajtó Testületnek;
7. javasolja az Európai Unió Tanácsa átláthatóságának növelését annak előírásával, hogy tegye közzé a rendes jogalkotási folyamat részét képező álláspontjait, és szervezzen nyilvános vitát a Tanács álláspontjairól; javasolja egy olyan jogalap létrehozását, amely felhatalmazza a társjogalkotókat döntéshozataluk átláthatóságának és integritásának megerősítésére;
8. kéri, hogy a konvent az ezen állásfoglalásban foglalt és a mellékletben szereplő javaslatok mellett vitassa meg az EUSZ és az EUMSZ közötti feladatmegosztást az uniós jog módosításával járó nehézségek kezelése érdekében; kéri, hogy a konvent vizsgálja meg, hogy az uniós struktúrák mely szakpolitikai területeken növelhetik az Unió hatékonyságát;

9. javasolja, hogy az Európai Parlament összetétele kerüljön a Parlament kizárólagos hatáskörébe;
10. javasolja a szociális partnerek szerepének megerősítését a szociális, foglalkoztatási és gazdaságpolitikai kezdeményezések előkészítésében;
11. javasolja, hogy vezessenek be európai népszavazást az Unió fellépései és politikái szempontjából fontos kérdésekről; felszólít azon eszközök megerősítésére, amelyek a polgárok uniós döntéshozatali folyamatban való részvételét szolgálják a képviseleti demokrácia keretében;

Hatáskörök

12. javasolja, hogy hozzanak létre kizárólagos uniós hatáskört a környezet és a biológiai sokféleség, valamint az éghajlatváltozásról szóló tárgyalások vonatkozásában;
13. javasolja megosztott hatáskörök létrehozását a közegészségügy és az emberi egészség védelme és javítása terén, különös tekintettel a határokon átnyúló egészségügyi veszélyekre, a polgári védelemre, az iparra és az oktatásra, különösen olyan transznacionális kérdések tekintetében, mint a diplomák, fokozatok, kompetenciák és képesítések kölcsönös elismerése;
14. javasolja a megosztott uniós hatáskörök továbbfejlesztését az energiaügy, a külügyek, a külső biztonság és védelem, a szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség külső határaitra irányuló politika, valamint a határokon átnyúló infrastruktúra területén;

Szubszidiaritás

15. javasolja, az Európai Unió Bírósága által végzett szubszidiaritási felülvizsgálat megerősítését; kéri, hogy a jogalkotási hatáskörrel rendelkező regionális parlamentek véleményét vegyék figyelembe a nemzeti parlamentek jogalkotási tervezeteiről szóló indokolt véleményekben; javasolja a sárga lapos eljárások határidejének 12 hétre történő meghosszabbítását;
16. javasolja egy „zöldkártya mechanizmus” bevezetését a jogalkotási hatáskörrel rendelkező nemzeti vagy regionális parlamentek által előterjesztett jogalkotási javaslatok céljára, hogy az uniós jog jobban reflektáljon a helyi igényekre;

Jogállamiság

17. javasolja az EUSZ 7. cikkében foglalt eljárásnak a jogállamiság védelme tekintetében történő megerősítését és reformját azáltal, hogy megszünteti az egyhangúság követelményét, egyértelmű időkeretet vezet be, és a jogsértések elbírálását a Bíróság hatáskörébe utalja;
18. javasolja, hogy az Európai Unió Bíróságán biztosítsanak joghatóságot az intézményközi vitákra;
19. javasolja a normák előzetes felülvizsgálatát az Európai Unió Bíróságán („a normák

absztrakt felülvizsgálata”), amelyet kisebbségi jogként alakítottak ki a Parlamentben; javasolja továbbá, hogy a Parlament kapjon felhatalmazást arra, hogy a Szerződések be nem tartásának eseteit az Európai Unió Bírósága elé vigye;

Kül-, biztonság- és védelempolitika

20. megismétli arra irányuló felhívását, hogy a szankciókról, a bővítési folyamat közbülső lépéseiről és más külpolitikai döntésekről szóló döntéseket minősített többségi szavazással hozzák meg; hangsúlyozza, hogy a javaslatok kivételt biztosítanak ezen elv alól a katonai missziókat vagy műveleteket végrehajtó mandátummal engedélyező határozatok esetében;
21. felszólít egy védelmi unió létrehozására, amely magában foglalja a katonai egységeket, valamint egy állandó gyorstelepítésű kapacitást, az Unió operatív parancsnoksága alatt; javasolja, hogy a fegyverzet közös közbeszerzését és fejlesztését az Unió külön költségvetésen keresztül finanszírozza, amely parlamenti együttdöntési eljárás és ellenőrzés tárgyát képezi, és javasolja, hogy ennek megfelelően igazítsák ki az Európai Védelmi Ügynökség hatásköreit; megjegyzi, hogy ezek a változások nem érintenék a semlegesség nemzeti hagyományaira és az Észak-atlanti Szerződés Szervezetében (NATO) való tagságra vonatkozó záradékokat;
22. javasolja, hogy az egyezmény vizsgálja meg, hogyan lehet megakadályozni, hogy az adóparadicsomok torzítsák a versenyt az egységes piacon;

Egységes piac, gazdaság és költségvetés

23. javasolja, hogy a közvetlen és közvetett adózással kapcsolatos döntések során a megerősített minősített többségi szavazást alkalmazzák; felszólít a többéves pénzügyi keret öt éves időszakra történő létrehozására;
24. intézkedéseket szorgalmaz annak biztosítására, hogy a tagállamok beruházzanak az európai gazdasági, társadalmi, környezetvédelmi és biztonsági célkitűzések megvalósításába; javasolja az EUMSZ 122. cikkének törlését és helyette egy átfogalmazott szükséghelyzeti rendelkezés beillesztését az EUMSZ 222. cikkébe, amely teljes körű parlamenti ellenőrzést ír elő;
25. kitart amellett, hogy a belső piac négy szabadságát valamennyi tagállamnak és az Unió intézményeinek egyformán kell alkalmazniuk;

Szociálpolitika és munkaerőpiac

26. megismétli arra irányuló felhívását, hogy a Szerződésekhez csatoljanak egy, a társadalmi haladásról szóló jegyzőkönyvet;

Oktatás

27. felhívja az Uniót, hogy dolgozzon ki közös célkitűzéseket és normákat egy olyan oktatásra vonatkozóan, amely előmozdítja a demokratikus értékeket és a jogállamiságot, valamint a digitális és gazdasági jártasságot; felhívja továbbá az Uniót, hogy a kulturális hagyományok és a regionális sokszínűség biztosítása mellett

mozdítsa elő az oktatási intézményrendszerek közötti együttműködést és koherenciát;

28. felhívja az Uniót, hogy a munkavállalói mobilitás növelése érdekében dolgozzon ki közös normákat a szakképzésre vonatkozóan; javasolja, hogy az Unió törekedjen a szabad és egyetememes iskoláztatás, az intézményi és egyéni tudományos szabadság és az emberi jogok védelmére és előmozdítására, az Európai Unió Alapjogi Chartájában meghatározottak szerint;

Kereskedelem és beruházás

29. javasolja, hogy a közös kereskedelempolitika hatálya terjedjen ki a demokratikus értékek, a jó kormányzás, az emberi jogok és a fenntarthatóság, valamint a külföldi befektetések, a beruházásvédelem és a gazdasági biztonság előmozdítására; javasolja, hogy az Európai Parlament és a Tanács a Bizottság ajánlása alapján kezdjen kereskedelmi tárgyalásokat; javasolja a közvetlen külföldi befektetések átvilágítására szolgáló állandó mechanizmus létrehozását;

A megkülönböztetés tilalma

30. javasolja, hogy a megkülönböztetésmentesség védelmét terjesszék ki a nemre, a társadalmi származásra, a nyelvre, a politikai véleményre és a valamely nemzeti kisebbséghez való tartozásra, és vezessenek be rendes jogalkotási eljárást a megkülönböztetésmentességre vonatkozó jogszabályok tekintetében; javasolja, hogy a Szerződésekben „a férfiak és nők egyenlősége” helyébe a „nemek közötti egyenlőség” lépjen; hangsúlyozza, hogy az uniós intézmények, valamint azok irányító és tanácsadó testületei összetételének megkülönböztetésmentesnek kell lennie, és azoknak tükrözniük kell a nemek közötti egyenlőséget és a társadalom sokszínűségét;
31. kéri, hogy a Szerződésekbe foglaljanak bele további védelmet a nemzeti kisebbségek, valamint az Unió regionális és kisebbségi nyelvei számára;

Éghajlat és környezet

32. javasolja, hogy a globális felmelegedés csökkentését és a biológiai sokféleség megőrzését vegyék fel az Unió célkitűzései közé; javasolja, hogy az Unió fenntartható fejlődési céljai közé vegyék fel az éghajlat és a biológiai sokféleség védelmét; javasolja, hogy a fenntarthatóságot építsék be a Szerződés halászatra vonatkozó rendelkezéseibe; felhívja az Uniót, hogy az „Egy az egészség” koncepcióval összhangban védje meg az élet természetes alapjait és az állatokat, valamint vegye figyelembe azt a kockázatot, amit bolygónk tűrőképessége határainak átlépése jelent; kéri, hogy az Uniónak a globális hőmérséklet-emelkedés korlátozására irányuló erőfeszítések folytatására irányuló nemzetközi kötelezettségeit építsék be a Szerződésekbe;

Energiapolitika

33. felszólít egy integrált európai energiaunió létrehozására; javasolja, hogy az Unió energiarendszerének megfizethetőnek kell lennie, és az energiahatékonyságon és a megújuló energiákon kell alapulnia, és összhangban kell állnia az éghajlatváltozás

mérséklésére irányuló nemzetközi megállapodásokkal;

A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség

34. javasolja, hogy az Europol parlamenti ellenőrzés mellett kapjon további hatásköröket; javasolja, hogy a nemi alapú erőszakot és a környezeti bűncselekményeket vegyék fel az EUMSZ 83. cikkének (1) bekezdésében foglalt kritériumoknak megfelelő bűncselekmények közé (uniós bűncselekmények); kéri, hogy az Európai Ügyészség működését a rendes jogalkotási eljárás szabályozza;

Migráció

35. felszólít az uniós polgárság harmadik országbeli állampolgárok általi megszerzésére vonatkozó közös minimumszabályok, valamint a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumokra és tartózkodási engedélyekre vonatkozó közös normák kidolgozására az állampolgárság és a tartózkodás értékesítésének és az azzal való visszaélésnek a megelőzése érdekében;
36. javasolja, hogy erősítsék meg az Unió közös bevándorlási politikáját az Unió külső határainak hatékony ellenőrzését biztosító megfelelő és szükséges intézkedések meghozatalával, valamint hogy az uniós migrációs politika vegye figyelembe a tagállamok gazdasági és társadalmi stabilitását, a szakképzett munkaerő rendelkezésre állását az egységes piacon, valamint a migráció hatékony kezelését, figyelembe véve a harmadik országbeli állampolgárokkal szembeni méltányos bánásmódot;

Egészségügy

37. javasolja, hogy az Unió határozzon meg közös mutatókat az egészségügyi rendszerekre vonatkozóan; javasolja, hogy az Unió hozzon intézkedéseket a határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyek korai bejelentése, nyomon követése és ellenőrzése érdekében, különösen világméretű járványok esetén, anélkül, hogy megakadályoznák a tagállamokat abban, hogy szükség esetén megerősített védelmi intézkedéseket tartsanak fenn vagy fogadjanak el;
38. felhívja az Uniót, hogy hozzon intézkedéseket a fertőző és nem fertőző betegségekre, köztük a ritka betegségekre vonatkozó közös diagnosztikához, tájékoztatáshoz és ellátáshoz való hozzáférés nyomon követése és koordinálása érdekében;

Tudomány és technológia

39. felhívja az Uniót, hogy tartsa tiszteletben és mozdítsa elő a tudományos élet szabadságát, valamint a tudományos kutatás és oktatás szabadságát;
40. javasolja, hogy az Unió dolgozzon ki közös űrstratégiát, és törekedjen az űrtevékenységek számára szolgáló közös keret létrehozására;

Záró rendelkezések

41. megismétli, hogy az Unió szociális partnereinek, az Európai Gazdasági és Szociális

Bizottságnak, a Régiók Bizottságának, az Európai Központi Banknak, az Unió civil társadalmának és a tagjelölt országoknak a képviselőit megfigyelőként meg kell hívni a konventbe;

42. kéri, hogy az egyezmény keretében vitassák meg a Szerződések módosítására irányuló valamennyi javaslatot, a mellékletben foglaltak szerint;
43. elfogadja a mellékelt, a Szerződések módosítására irányuló javaslatokat, és az EUSZ 48. cikkének (2) bekezdésével összhangban benyújtja azokat a Tanácsnak;
44. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást, valamint az ahhoz csatolt, a Szerződések módosítására irányuló javaslatokat a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a tagállamok parlamentjeinek és kormányainak.

MELLÉKLET AZ ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNYHOZ A SZERZŐDÉSEK MÓDOSÍTÁSÁRA IRÁNYULÓ JAVASLATOK

Módosítás 1

Az Európai Unióról szóló szerződés Preambulum

Hatályos szöveg

ŐFELSÉGE A BELGÁK KIRÁLYA,
ŐFELSÉGE DÁNIA KIRÁLYNŐJE, A
NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI
KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A GÖRÖG
KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, ŐFELSÉGE
SPANYOLORSZÁG KIRÁLYA, A
FRANCIA KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE,
ÍRORSZÁG ELNÖKE, AZ OLASZ
KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, Ő KIRÁLYI
FENSÉGE A **LUXEMBURGI
NAGYHERCEG**, ŐFELSÉGE
HOLLANDIA **KIRÁLYNŐJE**, A
PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE,
**ŐFELSÉGE NAGY-BRITANNIA ÉS
ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT
KIRÁLYSÁGÁNAK KIRÁLYNŐJE**

Módosítás

ŐFELSÉGE A BELGÁK KIRÁLYA, **A
BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A
CSEH KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE,**
ŐFELSÉGE DÁNIA KIRÁLYNŐJE, A
NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI
KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, **AZ ÉSZT
KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, ÍRORSZÁG
ELNÖKE,** A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG
ELNÖKE, ŐFELSÉGE
SPANYOLORSZÁG KIRÁLYA, A
FRANCIA KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, **A
HORVÁT KÖZTÁRSASÁG** ELNÖKE,
AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE,
**A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE,
A LETT KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A
LITVÁN KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE,** Ő
KIRÁLYI FENSÉGE **LUXEMBURG
NAGYHERCEGE, MAGYARORSZÁG
KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE,** A **MÁLTAI
KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE,** ŐFELSÉGE
HOLLANDIA **KIRÁLYA, AZ OSZTRÁK
KÖZTÁRSASÁG SZÖVETSÉGI
ELNÖKE, A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG
ELNÖKE,** A PORTUGÁL
KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, **ROMÁNIA
ELNÖKE, A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG
ELNÖKE, A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG
ELNÖKE, A FINN KÖZTÁRSASÁG
ELNÖKE, ŐFELSÉGE SVÉDORSZÁG
KIRÁLYA,**

Módosítás 2

Az Európai Unióról szóló szerződés 2 cikk

Hatályos szöveg

Az Unió az emberi méltóság tiszteletben tartása, a szabadság, a demokrácia, az egyenlőség, a jogállamiság, valamint az emberi jogok – ideértve a kisebbségekhez tartozó személyek jogait – tiszteletben tartásának értékein alapul. Ezek az értékek közösek a tagállamokban, a pluralizmus, a megkülönböztetés tilalma, a tolerancia, az igazságosság, a szolidaritás, valamint a **nők és a férfiak** közötti egyenlőség társadalmában.

Módosítás

Az Unió az emberi méltóság tiszteletben tartása, a szabadság, a demokrácia, az egyenlőség, a jogállamiság, valamint az emberi jogok – ideértve a kisebbségekhez tartozó személyek jogait – tiszteletben tartásának értékein alapul. Ezek az értékek közösek a tagállamokban, a pluralizmus, a megkülönböztetés tilalma, a tolerancia, az igazságosság, a szolidaritás, valamint a **nemek** közötti egyenlőség társadalmában.

Módosítás 3

Az Európai Unióról szóló szerződés 3 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) Az Unió egy belső határok nélküli, a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló olyan térséget kínál polgárai számára, ahol a személyek szabad mozgásának biztosítása a külső határok ellenőrzésére, a menekültügyre, a bevándorlásra, valamint a bűnmegelőzésre és bűnüldözésre vonatkozó megfelelő intézkedésekkel párosul.

Módosítás

(2) Az Unió egy belső határok nélküli, a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló olyan térséget kínál polgárai számára, ahol a személyek szabad mozgásának biztosítása a külső **határokra vonatkozó közös politikákkal és a külső** határok ellenőrzésére, a menekültügyre, a bevándorlásra, valamint a bűnmegelőzésre és bűnüldözésre vonatkozó megfelelő intézkedésekkel párosul.

Módosítás 4

Az Európai Unióról szóló szerződés 3 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

Az Unió egy belső piacot hoz létre. Az Unió Európa fenntartható fejlődéséért munkálkodik, amely olyan kiegyensúlyozott gazdasági növekedésen, árstabilitáson és magas versenyképességen, teljes foglalkoztatottságot és társadalmi haladást célul kitűző szociális piacgazdaságon **alapul, amely** a környezet

Módosítás

Az Unió egy belső piacot hoz létre. Az Unió Európa fenntartható fejlődéséért munkálkodik, amely olyan kiegyensúlyozott gazdasági növekedésen, árstabilitáson és magas versenyképességen, teljes foglalkoztatottságot és társadalmi haladást célul kitűző szociális piacgazdaságon, **valamint** a környezet

minőségének *magas fokú védelmével* és *javításával párosul*. Az Unió elősegíti a tudományos és műszaki haladást.

magas fokú védelmén és minőségének javításán, emellett – a nemzetközi megállapodásoknak megfelelően – a globális felmelegedés csökkentésén és a biológiai sokféleség megőrzésén alapul. Az Unió elősegíti a tudományos és műszaki haladást.

Módosítás 5

Az Európai Unióról szóló szerződés 3 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

Az Unió küzd a társadalmi kirekesztés és megkülönböztetés ellen, és előmozdítja a társadalmi igazságosságot és védelmet, a *nők és férfiak* közötti egyenlőséget, a nemzedékek közötti szolidaritást és a gyermekek jogainak védelmét.

Módosítás

Az Unió küzd a társadalmi kirekesztés és megkülönböztetés ellen, és előmozdítja a társadalmi igazságosságot és védelmet, a *nemek* közötti egyenlőséget, a nemzedékek közötti szolidaritást és a gyermekek jogainak védelmét.

Módosítás 6

Az Európai Unióról szóló szerződés 3 cikk – 3 bekezdés – 4 albekezdés

Hatályos szöveg

Az Unió tiszteletben tartja saját kulturális és nyelvi sokféleségét, továbbá biztosítja Európa kulturális örökségének megőrzését és további gyarapítását.

Módosítás

Az Unió tiszteletben tartja *és előmozdítja* saját kulturális és nyelvi sokféleségét, továbbá biztosítja Európa kulturális örökségének megőrzését és további gyarapítását.

Módosítás 7

Az Európai Unióról szóló szerződés 3 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg

(4) Az Unió *egy gazdasági és monetáris uniót hoz létre, amelynek* pénzneme az euro.

Módosítás

(4) Az Unió pénzneme az euro.

Módosítás 8

Az Európai Unióról szóló szerződés 3 cikk – 5 a bekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

(5a) Az Unió védelmezi és előmozdítja az ingyenes és egyetemes iskolázatáshoz való hozzáférést, az intézményi és egyéni tudományos szabadságot és az emberi jogok védelmét, az Európai Unió Alapjogi Chartájában meghatározottak szerint.

Módosítás 9

Az Európai Unióról szóló szerződés 7 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

A Tanács, a tagállamok egyharmada, az Európai Parlament vagy az Európai Bizottság indokolással ellátott **javaslata alapján, tagjainak négyötödös többségével** és az Európai Parlament egyetértésének elnyerését követően **megállapíthatja**, hogy **fennáll** az egyértelmű veszélye annak, hogy egy tagállam súlyosan megsérti a 2. cikkben említett értékeket. Mielőtt ilyen megállapítást tenne, a Tanács meghallgatja a kérdéses tagállamot, és ugyanezen eljárásnak megfelelően ajánlásokat tehet neki.

A tagállamok egyharmada, az Európai Parlament vagy az Európai Bizottság indokolással ellátott **javaslatának kézhezvétele után hat hónapon belül a Tanács minősített többséggel** és az Európai Parlament egyetértésének elnyerését követően **megállapítja**, hogy **fennáll-e** az egyértelmű veszélye annak, hogy egy tagállam súlyosan megsérti a 2. cikkben említett értékeket. Mielőtt ilyen megállapítást tenne, a Tanács meghallgatja a kérdéses tagállamot, és ugyanezen eljárásnak megfelelően ajánlásokat tehet neki.

Módosítás 10

Az Európai Unióról szóló szerződés 7 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(2) A tagállamok egyharmada vagy az Európai Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlament egyetértésének elnyerését követően, az Európai Tanács, miután a kérdéses tagállamot felkérte

(2) A Tanács minősített többséggel, a tagállamok egyharmada, az Európai Parlament tagjainak többségével elfogadott vagy a Bizottság javaslatának kézhezvételétől számított hat hónapon

észrevételei benyújtására, egyhangúlag megállapíthatja, hogy a tagállam súlyosan és tartósan megsérti a 2. cikkben említett értékeket.

belül kérelmet nyújthat be a Bírósághoz a 2. cikkben említett értékek valamely tagállam általi súlyos és tartós megsértése miatt.

Módosítás 11

**Az Európai Unióról szóló szerződés
7 cikk – 2 bekezdés – 1 a albekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

A Bíróság azt követően határoz a kérelemről, hogy felkérte az érintett tagállamot észrevételei megtételére.

Módosítás 12

**Az Európai Unióról szóló szerződés
7 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

A Tanács, amennyiben a (2) bekezdés szerinti megállapításra jutott, minősített többséggel **úgy határozhat, hogy a kérdéses tagállamnak** a Szerződések alkalmazásából **származó egyes jogait felfüggeszti**, beleértve az e tagállam kormányának képviselőjét a Tanácsban megillető szavazati jogokat. Ebben az esetben a Tanács figyelembe veszi az ilyen felfüggesztésnek a természetes és jogi személyek jogait és kötelezettségeit érintő lehetséges következményeit.

A Tanács, amennyiben a (2) bekezdés szerinti megállapításra jutott, **hat hónapon belül** minősített többséggel **határoz a megfelelő intézkedések meghozataláról. Ezek az intézkedések magukban foglalhatják az Unió költségvetéséből származó kötelezettségvállalások és kifizetések felfüggesztését, vagy a Szerződések alkalmazásából eredő egyes jogok felfüggesztését az érintett tagállam számára**, beleértve az e tagállam kormányának képviselőjét a Tanácsban megillető szavazati jogokat **és a szóban forgó tagállam azon jogát, hogy a Tanács elnökségét betöltse**. Ebben az esetben a Tanács figyelembe veszi az ilyen felfüggesztésnek a természetes és jogi személyek jogait és kötelezettségeit érintő lehetséges következményeit.

Módosítás 13

**Az Európai Unióról szóló szerződés
10 cikk – 3 bekezdés**

Hatályos szöveg

(3) Minden polgárnak joga van ahhoz, hogy részt vegyen az Unió demokratikus életében. ***A döntéseket a lehető legnyilvánosabban és a polgárokhoz a lehető legközelebb eső szinten kell meghozni.***

Módosítás 14

**Az Európai Unióról szóló szerződés
10 cikk – 3 a bekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás 15

**Az Európai Unióról szóló szerződés
10 cikk – 4 bekezdés**

Hatályos szöveg

(4) Az európai szintű politikai pártok hozzájárulnak az európai politikai tudatosság kialakításához és az uniós polgárok akaratának kinyilvánításához.

Módosítás 16

**Az Európai Unióról szóló szerződés
10 cikk – 4 a bekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

(3) Minden polgárnak joga van ahhoz, hogy részt vegyen az Unió demokratikus életében. ***Az Unió biztosítja, hogy rendelkezésre álljanak olyan eszközök, amelyek lehetővé teszik a polgárok számára e joguk gyakorlását.***

Módosítás

(3a) A döntéseket a lehető legnyilvánosabban és a polgárokhoz a lehető legközelebb eső szinten kell meghozni.

Módosítás

(4) Az európai szintű politikai pártok hozzájárulnak az európai politikai tudatosság kialakításához és az uniós polgárok akaratának kinyilvánításához. ***Az európai politikai pártok előmozdíthatják, támogathatják és finanszírozhatják az ezeket célzó tevékenységeket.***

Módosítás

(4a) A szociális partnerekkel konzultálni kell a szociális, foglalkoztatási és gazdaságpolitikai kezdeményezések előkészítésében.

Módosítás 17

Az Európai Unióról szóló szerződés 11 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

Legalább egymillió uniós polgár, akik egyben a tagállamok egy jelentős számának állampolgárai, kezdeményezheti, hogy az Európai Bizottság – hatáskörén belül – terjesszen elő megfelelő javaslatot azokban az ügyekben, amelyekben a polgárok megítélése szerint **a Szerződések végrehajtásához** uniós jogi aktus elfogadására van szükség.

Módosítás

Legalább egymillió uniós polgár, akik egyben a tagállamok egy jelentős számának állampolgárai, kezdeményezheti, hogy az Európai Bizottság – hatáskörén belül – terjesszen elő megfelelő javaslatot azokban az ügyekben, amelyekben a polgárok megítélése szerint uniós jogi aktus elfogadására van szükség.

Módosítás 18

Az Európai Unióról szóló szerződés 11 cikk – 4 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

(1a) A Bizottság vagy az Európai Parlament bármely érvényes polgári kezdeményezésen alapuló jogi aktusra javaslatot tehet.

Módosítás 19

Az Európai Unióról szóló szerződés 11 cikk – 4 a bekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

(4a) Az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében rendelkezéseket fogadhat el a döntéshozataluk biztosítása és a 10. és 11. cikkben foglalt elveknek való megfelelés érdekében.

Módosítás 20

Az Európai Unióról szóló szerződés 11 cikk – 4 b bekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

(4b) Az Európai Parlament képviselőinek többségével európai népszavazásra irányuló javaslatot nyújthat be az Európai Tanácsnak. Az európai népszavazásra vonatkozó javaslatnak összhangban kell lennie a 2. cikkben meghatározott európai értékekkel.

Ha az Európai Tanács a javasolt népszavazást támogató többségi határozatot fogad el, a Bizottság megszervezi azt.

Minden európai népszavazást az Unió egész területén ugyanazon a napon kell megszervezni. Azt akkor kell jóváhagyottnak tekinteni, ha uniós szinten a szavazók többsége, nemzeti szinten pedig a tagállamok többségében a szavazók többsége mellette szavaz.

Módosítás 21

**Az Európai Unióról szóló szerződés
13 cikk – 4 a bekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

(4a) Az uniós intézmények, valamint irányító és tanácsadó testületei összetételének megkülönböztetésmentesnek kell lennie, és azoknak tükrözniük kell a nemek közötti egyenlőséget és a társadalom sokféleségét.

Módosítás 22

**Az Európai Unióról szóló szerződés
14 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

Az Európai Parlament az Unió polgárainak képviselőiből áll. A képviselők száma – az elnököt nem számítva – nem haladhatja meg a hétszázötvenet. ***A polgárok***

Az Európai Parlament az Unió polgárainak képviselőiből áll. A képviselők száma – az elnököt nem számítva – nem haladhatja

képvisellete arányosan csökkenő módon valósul meg, ahol a tagállamonkénti alsó küszöbérték legalább hat tag. Egyik tagállamnak sem lehet több, mint kilencvenhat képviselői helye.

meg a hétszázötvenet.

(A törölt szöveg átkerült (2a) bekezdésbe (új). Lásd a 24. módosítást.)

Módosítás 23

**Az Európai Unióról szóló szerződés
14 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

Az Európai Tanács, az Európai Parlament kezdeményezésére és vele egyetértésben, az első albekezdésben említett alapelvek tiszteletben tartásával egyhangúlag elfogadott határozatban meghatározza az Európai Parlament összetételét.

törölve

Módosítás 24

**Az Európai Unióról szóló szerződés
14 cikk – 2 a bekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

(2a) A polgárok képvisellete arányosan csökkenő módon valósul meg, ahol a tagállamonkénti alsó küszöbérték legalább hat tag. Egyik tagállamnak sem lehet több, mint kilencvenhat képviselői helye.

(Ez a szöveg a (2) bekezdés első albekezdése második és harmadik mondatának áthelyezése, lásd a 22. módosítást.)

Módosítás 25

**Az Európai Unióról szóló szerződés
14 cikk – 2 b bekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

(2b) Az Európai Parlament képviselőinek többségével állapítja meg összetételét, tiszteletben tartva a (2) és (2a) bekezdésben említett elveket, a Tanács

egyetértése mellett.

Módosítás 26

Az Európai Unióról szóló szerződés 15 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) Az Európai Tanács a tagállamok állam-, illetve kormányfőiből, valamint saját elnökéből és **a Bizottság** elnökéből áll. Munkájában részt vesz az Unió külügyi és biztonságpolitikai **főképviselője**.

Módosítás

(2) Az Európai Tanács a tagállamok állam-, illetve kormányfőiből, valamint saját elnökéből és **az Európai Unió** elnökéből áll. Munkájában részt vesz az Unió külügyi és biztonságpolitikai **minisztere**.

*(E módosítás a teljes szövegre vonatkozik)
Elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)*

Módosítás 27

Az Európai Unióról szóló szerződés 15 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

(3) Az Európai Tanács, elnökének összehívására, félévente kétszer ülésezik. Amikor a napirend úgy kívánja, tagjai úgy határozhatnak, hogy munkájukat tagonként egy miniszter, illetve **a Bizottság** elnökének esetében egy biztos segítse. Ha a helyzet úgy kívánja, az elnök az Európai Tanácsot rendkívüli ülésre hívja össze.

Módosítás

(3) Az Európai Tanács, elnökének összehívására, félévente kétszer ülésezik. Amikor a napirend úgy kívánja, tagjai úgy határozhatnak, hogy munkájukat tagonként egy miniszter, illetve **az Európai Unió** elnökének esetében egy biztos segítse. Ha a helyzet úgy kívánja, az elnök az Európai Tanácsot rendkívüli ülésre hívja össze.

Módosítás 28

Az Európai Unióról szóló szerződés 15 cikk – 5 bekezdés

Hatályos szöveg

(5) Az Európai Tanács minősített többséggel, **két és fél éves időtartamra** választja meg elnökét; **az elnök megbízatása egy alkalommal megújítható. Akadályoztatás vagy súlyos hivatali mulasztás esetén az Európai Tanács az**

Módosítás

(5) Az Európai Tanács minősített többséggel választja meg elnökét.

elnök megbízatását ugyanilyen eljárással megszüntetheti.

Módosítás 29

**Az Európai Unióról szóló szerződés
15 cikk – 6 bekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

(6) Az Európai Tanács elnöke:

törölve

**a) elnököl az Európai Tanács
ülésein, és lendületet ad munkájának,**

**b) a Bizottság elnökével
együttműködve és az Általános Ügyek
Tanácsában folytatott munka alapján
gondoskodik az Európai Tanács
munkájának előkészítéséről és
folyamatosságáról,**

**c) erőfeszítéseket tesz az Európai
Tanácson belüli kohézió és konszenzus
megteremtésére,**

**d) az Európai Tanács minden ülését
követően jelentést nyújt be az Európai
Parlamentnek.**

*Az Európai Tanács elnöke – a saját
szintjén és e minőségében, valamint az
Unió külügyi és biztonságpolitikai
főképviseelője hatáskörének sérelme nélkül
– ellátja az Unió külső képviseletét a közös
kül- és biztonságpolitikához tartozó
ügyekben.*

*Az Európai Tanács elnöke semmilyen
nemzeti tisztséget nem tölthet be.*

Módosítás 30

**Az Európai Unióról szóló szerződés
16 cikk – 2 bekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

**(2) A Tanács a tagállamok egy-egy
olyan, *miniszteri szintű* képviselőjéből áll,
aki az általa képviselt tagállam kormánya
nevében kötelezettséget vállalhat és
szavazhat.**

**(2) A Tanács a tagállamok egy-egy
olyan képviselőjéből áll, aki az általa
képviseelt tagállam kormánya nevében
kötelezettséget vállalhat és szavazhat.**

Módosítás 31

Az Európai Unióról szóló szerződés 16 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

(3) Ha a Szerződések eltérően nem rendelkeznek, a Tanács **minősített** többséggel határoz.

Módosítás

(3) Ha a Szerződések eltérően nem rendelkeznek, a Tanács **egyszerű** többséggel határoz.

Módosítás 32

Az Európai Unióról szóló szerződés 16 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

2014. november 1-jétől a minősített többséghez a **Tanács tagjai legalább 55%-ának – legalább tizenöt tag által leadott,** egyben az Unió népességének legalább 65%-át **kitevő tagállamokat képviselő – szavazata szükséges.**

Módosítás

Az egyszerű többséghez a **tanácsi tagok többségének a szavazata szükséges, akik** egyben az Unió népességének legalább 50%-át **képviselik.**

Módosítás 33

Az Európai Unióról szóló szerződés 16 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

A blokkoló kisebbségnek a Tanács legalább négy tagjából kell állnia, ennek hiányában a minősített többséget elértnek kell tekinteni.

Módosítás

törölve

Módosítás 34

Az Európai Unióról szóló szerződés 16 cikk – 4 bekezdés – 3 albekezdés

Hatályos szöveg

A minősített többségi szavazásra alkalmazandó egyéb szabályokat az Európai Unió működéséről szóló szerződés 238. cikkének (2) bekezdése állapítja meg.

Módosítás

törölve

Módosítás 35

Az Európai Unióról szóló szerződés
16 cikk – 4 a bekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

(4a) A minősített többséghez a tanácsi tagok legalább kétharmadának a szavazata szükséges, akik egyben az Unió népességének legalább 50%-át képviselik.

Módosítás 36

Az Európai Unióról szóló szerződés
16 cikk – 4 b bekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

(4b) A megerősített minősített többséghez a tanácsi tagok legalább négyötödének a szavazata szükséges, akik egyben az Unió népességének legalább 50%-át képviselik.

Módosítás 37

Az Európai Unióról szóló szerződés
16 cikk – 5 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(5) A 2014. október 31-ig, valamint a 2014. november 1. és 2017. március 31. között alkalmazandó, a minősített többség meghatározására vonatkozó átmeneti rendelkezéseket az átmeneti rendelkezésekről szóló jegyzőkönyv állapítja meg.

törölve

Módosítás 38

Az Európai Unióról szóló szerződés
16 cikk – 6 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

A Tanács különböző formációkban ülészik, a formációk listájának elfogadására az Európai Unió

törölve

*működéséről szóló szerződés 236.
cikkének megfelelően kerül sor.*

Módosítás 39

**Az Európai Unióról szóló szerződés
16 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

Az Általános Ügyek Tanácsa gondoskodik a Tanács különböző formációiban folyó munka összehangjáról. Az Általános Ügyek Tanácsa, az Európai Tanács elnökével és a Bizottsággal kapcsolatot tartva, gondoskodik az Európai Tanács üléseinek előkészítéséről és nyomon követéséről.

törölve

Módosítás 40

**Az Európai Unióról szóló szerződés
16 cikk – 6 bekezdés – 3 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

A Külügyek Tanácsa az Európai Tanács által meghatározott stratégiai iránymutatások alapján kidolgozza az Unió külső tevékenységét, és gondoskodik az Unió tevékenységeinek összehangjáról.

törölve

Módosítás 41

**Az Európai Unióról szóló szerződés
16 cikk – 7 bekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

(7) A tagállamok kormányai állandó képviselőinek bizottsága felel a Tanács munkájának előkészítéséért.

törölve

Módosítás 42

**Az Európai Unióról szóló szerződés
16 cikk – 8 bekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

(8) A Tanács ülései, amikor azokon

(8) A Tanács ülései, amikor azokon

jogalkotási aktus tervezetéről tanácskoznak vagy szavaznak, nyilvánosak. **Ennek érdekében a Tanács ülései két részre tagolódnak: egy uniós jogalkotási aktusokra vonatkozó döntéshozatallal foglalkozó és egy nem jogalkotási tevékenységgel foglalkozó részre.**

jogalkotási aktus tervezetéről tanácskoznak vagy szavaznak, nyilvánosak.

Módosítás 43

Az Európai Unióról szóló szerződés 17 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) A **Bizottság** előmozdítja az Unió általános érdekeit, és ennek érdekében megteszi a megfelelő kezdeményezéseket. A Bizottság gondoskodik a Szerződések, valamint az intézmények által a Szerződések alapján elfogadott intézkedéseknek az alkalmazásáról. Az Európai Unió Bíróságának ellenőrzése mellett felügyeli az uniós jog alkalmazását. Végrehajtja a költségvetést és irányítja a programokat. A Szerződésekben meghatározott feltételek szerint koordinatív, végrehajtó és igazgatási feladatokat lát el. A közös kül- és biztonságpolitika, valamint a Szerződések által meghatározott más esetek kivételével ellátja az Unió külső képviseletét. Az intézmények közötti megállapodások létrehozása céljából indítványt tesz az Unió tevékenységének éves és többéves programjára.

Módosítás

(1) A **Végrehajtó Testület** előmozdítja az Unió általános érdekeit, és ennek érdekében megteszi a megfelelő kezdeményezéseket. A Bizottság gondoskodik a Szerződések, valamint az intézmények által a Szerződések alapján elfogadott intézkedéseknek az alkalmazásáról. Az Európai Unió Bíróságának ellenőrzése mellett felügyeli az uniós jog alkalmazását. Végrehajtja a költségvetést és irányítja a programokat. A Szerződésekben meghatározott feltételek szerint koordinatív, végrehajtó és igazgatási feladatokat lát el. A közös kül- és biztonságpolitika, valamint a Szerződések által meghatározott más esetek kivételével ellátja az Unió külső képviseletét. Az intézmények közötti megállapodások létrehozása céljából indítványt tesz az Unió tevékenységének éves és többéves programjára.

(E módosítás a teljes szövegre vonatkozik) Elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)

Módosítás 44

Az Európai Unióról szóló szerződés 17 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) Ha a Szerződések eltérően nem rendelkeznek, az Unió jogalkotási aktusait

Módosítás

(2) Ha a Szerződések eltérően nem rendelkeznek, az Unió jogalkotási aktusait

kizárólag a **Bizottság** javaslata alapján lehet elfogadni. Az egyéb jogi aktusokat akkor kell a **Bizottság** javaslata alapján elfogadni, ha a Szerződések úgy rendelkeznek.

a **Végrehajtó Testület** javaslata alapján lehet elfogadni. Az egyéb jogi aktusokat akkor kell a **Végrehajtó Testület** javaslata alapján elfogadni, ha a Szerződések úgy rendelkeznek.

Módosítás 45

Az Európai Unióról szóló szerződés 17 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

(3) A **Bizottság** hivatali ideje öt év.

A **Bizottság** tagjait általános alkalmasságuk és európai elkötelezettségük alapján, olyan személyek közül kell kiválasztani, akiknek függetlenségéhez nem férhet kétség.

Feladatainak ellátása során a **Bizottság** teljes mértékben független. A 18. cikk (2) bekezdésének sérelme nélkül, a **Bizottság** tagjai nem kérhetnek és fogadhatnak el utasításokat semmilyen kormánytól, intézménytől, szervtől vagy más szervezettől. Tartózkodnak a kötelezettségeikkel vagy a feladataik ellátásával összeegyeztethetetlen cselekedetektől.

Módosítás 46

Az Európai Unióról szóló szerződés 17 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg

(4) **A Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének időpontja és 2014. október 31. között kinevezett Bizottság a tagállamok egy-egy állampolgárából áll, beleértve az elnökét, valamint az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseletét, aki a Bizottság egyik alelnöke.**

Módosítás

(3) A **Végrehajtó Testület** hivatali ideje öt év.

A **Végrehajtó Testület** tagjait általános alkalmasságuk és európai elkötelezettségük alapján, olyan személyek közül kell kiválasztani, akiknek függetlenségéhez nem férhet kétség.

Feladatainak ellátása során a **Végrehajtó Testület** teljes mértékben független. A 18. cikk (2) bekezdésének sérelme nélkül, a **Végrehajtó Testület** tagjai nem kérhetnek és fogadhatnak el utasításokat semmilyen kormánytól, intézménytől, szervtől vagy más szervezettől. Tartózkodnak a kötelezettségeikkel vagy a feladataik ellátásával összeegyeztethetetlen cselekedetektől.

Módosítás

törölve

Módosítás 47

Az Európai Unióról szóló szerződés 17 cikk – 5 bekezdés

Hatályos szöveg

(5) **2014. november 1-jétől a Bizottság** – az elnökével és az Unió külügyi és biztonságpolitikai **főképviselőjével együtt – a tagállamok számának kétharmadával megegyező számú tagból áll, kivéve, ha az Európai Tanács egyhangúlag eljárva e szám megváltoztatásáról határoz.**

A **Bizottság** tagjait a tagállamok állampolgárai közül, **a tagállamok közötti szigorú egyenjogúságon alapuló olyan rotációs rendszer szerint** kell kiválasztani, amely lehetővé teszi a tagállamok teljes demográfiai és földrajzi spektrumának megjelenítését. E rotációs rendszert az Európai Unió működéséről szóló szerződés 244. cikkének megfelelően **egyhangúlag** eljárva az Európai Tanács állapítja meg.

Módosítás

(5) A **Végrehajtó Testület** – az elnökével, az Unió külügyi és biztonságpolitikai **miniszterével és az Unió gazdasági kormányzásért felelős miniszterével együtt – legfeljebb 15 tagból áll.**

A **Végrehajtó Testület** tagjait a tagállamok állampolgárai közül kell kiválasztani, amely lehetővé teszi a tagállamok teljes demográfiai és földrajzi spektrumának megjelenítését. E rotációs rendszert az Európai Unió működéséről szóló szerződés 244. cikkének megfelelően eljárva az Európai Tanács állapítja meg.

A *Végrehajtó Testület* az Európai Parlament egyetértését követően miniszterhelyetteseket nevezhet ki egy adott tárcára vagy feladatra. Ennek során a *Végrehajtó Testületnek* figyelembe kell vennie a *Végrehajtó Testület* második albekezdésben említett földrajzi spektrumát.

Módosítás 48

Az Európai Unióról szóló szerződés 17 cikk – 6 bekezdés

Hatályos szöveg

- (6) A **Bizottság** elnöke:
- a) meghatározza a **Bizottság** működésére vonatkozó iránymutatásokat,
 - b) megállapítja a **Bizottság** belső szervezetét annak biztosítása érdekében, hogy az koherens módon, hatékonyan és testületi szellemben tevékenykedjen,

Módosítás

- (6) A **Végrehajtó Testület** elnöke:
- a) meghatározza a **Végrehajtó Testület** működésére vonatkozó iránymutatásokat,
 - b) megállapítja a **Végrehajtó Testület** belső szervezetét annak biztosítása érdekében, hogy az koherens módon, hatékonyan és testületi szellemben

c) a **Bizottság** tagjai közül – az Unió külügyi és biztonságpolitikai **főképviseelője** kivételével – kinevezi a **Bizottság** alelnökeit.

A **Bizottság** tagja, ha az elnök erre felhívja, benyújtja lemondását. Az Unió külügyi és biztonságpolitikai **főképviseelője**, amennyiben az elnök erre felhívja, a 18. cikk (1) bekezdésében megállapított eljárással összhangban benyújtja lemondását.

Módosítás 49

Az Európai Unióról szóló szerződés 17 cikk – 7 bekezdés

Hatályos szöveg

(7) Az európai **parlamenti választások figyelembevételével és a megfelelő egyeztetések lefolytatása után** az Európai **Tanács minősített többséggel eljárva** javaslatot tesz az Európai **Parlamentnek a Bizottság** elnökének jelölt személyre vonatkozóan. **Ezt a jelöltet az Európai Parlament tagjainak többségével választja meg.** Ha a jelölt nem kapja meg a szükséges többségi támogatást, az Európai **Tanács minősített többséggel** egy hónapon belül új **jelöltet javasol, akít** az Európai **Parlament ugyanezen eljárás szerint választ meg.**

A **Tanács** a megválasztott **elnökkel közös megegyezésben elfogadja az azon további személyeket tartalmazó listát, akiket a Bizottság tagjaivá javasol kinevezni.** E személyeket a **tagállamok javaslatai alapján kell kiválasztani, a (3) bekezdés második albekezdésében, valamint az (5) bekezdés második albekezdésében megállapított szempontok szerint.**

Az elnöknek, az Unió külügyi és

tevékenykedjen,

c) a **Végrehajtó Testület** tagjai közül – az Unió külügyi és biztonságpolitikai **minisztere és az Unió gazdasági kormányzásért felelős minisztere** kivételével – kinevezi a **Végrehajtó Testület** alelnökeit.

A **Végrehajtó Testület** tagja, ha az elnök erre felhívja, benyújtja lemondását. Az Unió külügyi és biztonságpolitikai **minisztere és az Unió gazdasági kormányzásért felelős minisztere**, amennyiben az elnök erre felhívja, a 18. cikk (1) bekezdésében megállapított eljárással összhangban benyújtja lemondását.

Módosítás

(7) Az európai **választásokat követően** az Európai **Parlament képviselőinek többségével** javaslatot tesz az Európai **Tanácsnak az Európai Unió** elnökének jelölt személyre vonatkozóan. Az Európai **Tanács minősített többséggel adja egyetértését.** Ha a jelölt **személy** nem kapja meg a szükséges többségi támogatást, az Európai **Parlament tagjainak többségével** egy hónapon belül új **személyt jelöl.** Az Európai **Tanács egyszerű többséggel adja egyetértését.**

A megválasztott **elnök javaslatot tesz a Végrehajtó Testület tagjaivá kinevezendő jelöltek jegyzékére.** E személyeket a (3) és (5) **bekezdésben meghatározott kritériumok szerint kell kiválasztani.**

Az elnöknek, az Unió külügyi és

biztonságpolitikai **főképviselőjének** és a **Bizottság** többi tagjának mint testületnek a jóváhagyásáról az Európai Parlament szavaz. E jóváhagyás alapján a **Bizottságot** az Európai Tanács nevezi ki **minősített** többséggel.

Módosítás 50

Az Európai Unióról szóló szerződés 17 cikk – 8 bekezdés

Hatályos szöveg

(8) A **Bizottság testületileg** az Európai Parlamentnek tartozik felelősséggel. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 234. cikkében foglaltaknak megfelelően az Európai Parlament a **Bizottsággal** szembeni bizalmatlansági indítványt fogadhat el. Bizalmatlansági indítvány elfogadása esetén a **Bizottság** tagjainak testületileg le kell mondaniuk, **az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének pedig** le kell mondania **a bizottsági tagságról**.

Módosítás 51

Az Európai Unióról szóló szerződés 19 cikk – 3 a bekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás 52

Az Európai Unióról szóló szerződés 21 cikk – 2 bekezdés – a pont

biztonságpolitikai **miniszterének** és a **Végrehajtó Testület** többi tagjának mint testületnek a jóváhagyásáról az Európai Parlament szavaz. E jóváhagyás alapján a **végrehajtó hatalmat** az Európai Tanács nevezi ki **egyszerű** többséggel.

Módosítás

(8) A **Végrehajtó Testület** az Európai Parlamentnek tartozik felelősséggel. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 234. cikkében foglaltaknak megfelelően az Európai Parlament a **Végrehajtó Testülettel vagy az egyes miniszterekkel** szembeni bizalmatlansági indítványt fogadhat el. **Kollektív** bizalmatlansági indítvány elfogadása esetén a **Végrehajtó Testület** tagjainak testületileg le kell mondaniuk. **Egyéni bizalmatlansági indítvány elfogadása esetén a Végrehajtó Testület érintett tagjának** le kell mondania.

Módosítás

(3a) **Az Európai Unió Bírósága ellenőrzi a szubszidiaritás elvének betartását, és előzetes döntést hozhat arról, hogy az Unió hatáskörét túllépve, azaz ultra vires módon járt-e el, valamint a 263. cikk alapján a szubszidiaritás elvének megsértése miatt indított keresetekkel foglalkozik.**

Hatályos szöveg

a) megvédje értékeit, alapvető érdekeit, biztonságát, függetlenségét és integritását;

Módosítás

a) megvédje értékeit, alapvető érdekeit, biztonságát, **stratégiai autonómiáját**, függetlenségét és integritását;

Módosítás 53

Az Európai Unióról szóló szerződés 24 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

A közös kül- és biztonságpolitika külön szabályok és eljárások hatálya alá tartozik. **Ha a Szerződések eltérően nem rendelkeznek**, a közös kül- és biztonságpolitikát az Európai Tanács és a Tanács **egyhangúlag** határozza meg és hajtja végre. **Jogalkotási aktusok elfogadása kizárt.** A közös kül- és biztonságpolitikát az Unió külügyi és biztonságpolitikai **főképviselője** és a tagállamok hajtják végre a Szerződésekkel összhangban. Az Európai Parlament és a Bizottság e területre vonatkozó különös szerepét a Szerződések állapítják meg. Az Európai Unió Bírósága **e rendelkezésekre vonatkozóan nem rendelkezik** hatáskörrel, **kivéve e szerződés 40. cikke betartásának ellenőrzésére, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés 275. cikke második bekezdésében meghatározott, bizonyos határozatok jogszerűségének felülvizsgálatára vonatkozó hatáskörét.**

Módosítás

A közös kül- és biztonságpolitika külön szabályok és eljárások hatálya alá tartozik. A közös kül- és biztonságpolitikát az Európai Tanács és a Tanács **minősített többséggel** határozza meg és hajtja végre, **az Európai Parlament egyetértését követően.** A közös kül- és biztonságpolitikát az Unió külügyi és biztonságpolitikai **minisztere** és a tagállamok hajtják végre a Szerződésekkel összhangban. Az Európai Parlament és a Bizottság e területre vonatkozó különös szerepét a Szerződések állapítják meg. Az Európai Unió Bírósága hatáskörrel **rendelkezik e rendelkezésekre vonatkozóan.**

Módosítás 54

Az Európai Unióról szóló szerződés 29 cikk

Hatályos szöveg

A Tanács határozatokat fogad el, amelyek meghatározzák, hogy az Unió hogyan viszonyul egy adott földrajzi vagy tematikus természetű kérdéshez. A tagállamok biztosítják, hogy nemzeti

Módosítás

A Tanács határozatokat fogad el, amelyek meghatározzák, hogy az Unió hogyan viszonyul egy adott földrajzi vagy tematikus természetű kérdéshez. **Amennyiben egy határozat az egy vagy**

politikáik megfeleljenek az uniós álláspontoknak.

több harmadik országgal fennálló gazdasági és pénzügyi kapcsolatok részleges vagy teljes megszakításáról vagy korlátozásáról rendelkezik, a Tanács minősített többséggel határoz. A tagállamok biztosítják, hogy nemzeti politikáik megfeleljenek az uniós álláspontoknak.

Módosítás 55

Az Európai Unióról szóló szerződés 31 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) ***Amennyiben e fejezet másképp nem rendelkezik*** az e fejezet által szabályozott határozatokat az Európai Tanács és a Tanács ***egyhangúlag*** fogadja el. Jogalkotási aktusok elfogadása kizárt.

A szavazástól való tartózkodás esetén tartózkodásához a Tanács bármely tagja ezen albekezdés szerint egy formális nyilatkozatot fűzhet. Ebben az esetben nem köteles a határozatot alkalmazni, de elfogadja, hogy a határozat köti az Uniót. A kölcsönös szolidaritás szellemében az érintett tagállam tartózkodik minden olyan tevékenységtől, amely ellentétes lehet az Uniónak a kérdéses határozaton alapuló fellépésével vagy azt hátráltathatja, a többi tagállam pedig ezt az álláspontját tiszteletben tartja. Ha a Tanácsnak azok a tagjai, akik tartózkodásukhoz ilyen nyilatkozatot fűztek, a tagállamok legalább egyharmadát és egyben az Unió népességének legalább egyharmadát képviselik, a határozat nem kerül elfogadásra.

Módosítás 56

Az Európai Unióról szóló szerződés 31 cikk – 2 bekezdés

Módosítás

(1) Az e fejezet által szabályozott határozatokat az Európai Tanács és a Tanács ***minősített többséggel*** fogadja el. Jogalkotási aktusok elfogadása kizárt.

(2) *Az (1) bekezdés rendelkezéseitől eltérve, a Tanács minősített többséggel határoz:*

- *amikor az Európai Tanácsnak az Unió stratégiai érdekeit és célkitűzéseit meghatározó, a 22. cikk (1) bekezdése szerinti határozata alapján az Unió fellépését vagy álláspontját meghatározó határozatot fogad el;*
- *amikor az Unió fellépését vagy álláspontját meghatározó határozatot az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője által benyújtott olyan javaslat alapján fogadja el, amelynek benyújtására a főképviseelőt az Európai Tanács saját, vagy a főképviseelő kezdeményezésére külön felkérte;*
- *amikor az Unió valamely fellépését vagy álláspontját meghatározó határozat megvalósítására vonatkozó bármilyen határozatot fogad el;*
- *amikor a 33. cikknek megfelelően különleges képviselőt nevez ki.*

Ha a Tanács valamely tagja kijelenti, hogy létfontosságú és általa megnevezett nemzeti politikai okokból ellenezni kívánja a minősített többséggel meghozandó határozat elfogadását, a szavazásra nem kerül sor. A főképviseelő az érintett tagállammal intenzív konzultációt folytat a tagállam számára elfogadható megoldás felkutatására. Amennyiben nem jár sikerrel, a Tanács minősített többséggel eljárva kérheti, hogy az ügyet egyhangúlag elfogadandó határozat meghozatala érdekében terjesszék az Európai Tanács elé.

A Tanács *bármely* tagja *kérheti*, hogy az *ügyet* – létfontosságú és *indokolt* nemzeti politikai okokból – terjesszék az Európai Tanács elé.

Módosítás 57

Az Európai Unióról szóló szerződés
31 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(3) Az Európai Tanács egyhangúlag elfogadott határozatban úgy rendelkezhet, hogy a Tanács a (2) bekezdésben említettektől eltérő esetekben is eljárhat minősített többséggel.

törölve

Módosítás 58

**Az Európai Unióról szóló szerződés
31 cikk – 4 bekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

(4) A (2) és (3) bekezdés nem vonatkozik a katonai vagy védelmi vonatkozású határozatokra.

törölve

Módosítás 59

**Az Európai Unióról szóló szerződés
42 cikk – 1 bekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

(1) A közös biztonság- és védelempolitika a közös kül- és biztonságpolitika szerves része. E politika polgári és katonai eszközök igénybevételével biztosítja az Unió műveleti képességét. Az Unió ezeket az eszközöket az Egyesült Nemzetek Alapokmányának alapelveivel összhangban igénybe veheti az Unión kívüli békefenntartó, konfliktusmegelőző és a nemzetközi biztonságot erősítő missziókban. ***E feladatok végrehajtása a tagállamok által rendelkezésre bocsátott képességeken alapul.***

(1) A közös biztonság- és védelempolitika a közös kül- és biztonságpolitika szerves része. ***Lehetővé teszi az Unió számára, hogy megvédje a tagállamokat a fenyegetésekkel szemben.*** E politika polgári és katonai eszközök igénybevételével biztosítja az Unió műveleti képességét. Az Unió ezeket az eszközöket az Egyesült Nemzetek Alapokmányának alapelveivel összhangban igénybe veheti az Unión kívüli békefenntartó, konfliktusmegelőző és a nemzetközi biztonságot erősítő missziókban. ***A közös biztonság- és védelempolitikát, beleértve a fegyverek beszerzését és fejlesztését is, az Unió egy erre a célra szánt költségvetésből finanszírozza, amelynek tekintetében az Európai Parlament társjogalkotó és ellenőrzést gyakorol.***

Módosítás 60

Az Európai Unióról szóló szerződés 42 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

A közös biztonság- és védelempolitika magában foglalja egy közös uniós védelempolitika fokozatos kialakítását. Ez, amennyiben az Európai Tanács **egyhangúlag** úgy határoz, közös védelemhez vezet. Ebben az esetben az Európai Tanács a tagállamoknak ajánlja egy ilyen határozatnak az alkotmányos követelményeiknek megfelelő elfogadását.

Módosítás

A közös biztonság- és védelempolitika magában foglalja egy közös uniós védelempolitika fokozatos kialakítását. Ez, amennyiben az Európai Tanács **minősített többséggel** úgy határoz, közös védelemhez vezet. Ebben az esetben az Európai Tanács a tagállamoknak ajánlja egy ilyen határozatnak az alkotmányos követelményeiknek megfelelő elfogadását.

Módosítás 61

Az Európai Unióról szóló szerződés 42 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

(3) *A tagállamok a Tanács által meghatározott célkitűzések megvalósításához való hozzájárulásként a közös biztonság- és védelempolitika végrehajtásához polgári és katonai képességeket bocsátanak az Unió rendelkezésére.* Azok a tagállamok, amelyek közösen többnemzetiségű erőket állítanak fel, ezeket szintén a közös biztonság- és védelempolitika rendelkezésére bocsáthatják.

A tagállamok vállalják, hogy fokozatosan fejlesztik katonai képességeiket. A védelmi képesség-fejlesztési, kutatási, beszerzési és fegyverzeti kérdésekkel foglalkozó ügynökség (a továbbiakban: Európai Védelmi Ügynökség) megállapítja a műveleti igényeket, támogatja az ezen igények kielégítését szolgáló intézkedéseket, hozzájárul a védelmi szektor ipari és technológiai alapjainak erősítéséhez szükséges intézkedések

Módosítás

(3) *Az Unió polgári és katonai képességekkel rendelkező védelmi uniót hoz létre a közös biztonság- és védelempolitika végrehajtása érdekében. Ez a védelmi unió katonai egységeket foglal magában, köztük egy állandó gyorstelepítésű kapacitást, az Unió operatív parancsnoksága alatt. A tagállamok további képességeket is biztosíthatnak.* Azok a tagállamok, amelyek közösen többnemzetiségű erőket állítanak fel, ezeket szintén a közös biztonság- és védelempolitika rendelkezésére bocsáthatják.

Az Unió és tagállamok vállalják, hogy fokozatosan fejlesztik katonai képességeiket. A védelmi képesség-fejlesztési, kutatási, beszerzési és fegyverzeti kérdésekkel foglalkozó ügynökség (a továbbiakban: Európai Védelmi Ügynökség) megállapítja a műveleti igényeket, végrehajtja az ezen igények kielégítését szolgáló intézkedéseket, az Unió és tagállamai részére fegyvereket szerez be, meghozza a

meghatározásához és – adott esetben – végrehajtásához, részt vesz egy európai fegyverzet- és képességpolitika meghatározásában, valamint **segíti a Tanácsot** a katonai képességek **javításának értékelésében**.

Módosítás 62

**Az Európai Unióról szóló szerződés
42 cikk – 4 bekezdés**

Hatályos szöveg

(4) A közös biztonság- és védelempolitikára vonatkozó határozatokat, **ideértve az e cikkben említett missziók megindítására vonatkozó határozatokat is**, a Tanács fogadja el **egyhangúlag**, az Unió külügyi és biztonságpolitikai **főképviseelőjének** javaslata vagy egy tagállam kezdeményezése alapján. **A főképviseelő**, adott esetben a Bizottsággal közösen, nemzeti erőforrások és uniós eszközök felhasználását egyaránt indítványozhatja.

Módosítás 63

**Az Európai Unióról szóló szerződés
42 cikk – 4 a bekezdés – 1 albekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás 64

**Az Európai Unióról szóló szerződés
42 cikk – 4 a bekezdés – 2 albekezdés (új)**

Hatályos szöveg

védelmi szektor ipari és technológiai alapjainak erősítéséhez szükséges **intézkedéseket**, részt vesz egy európai fegyverzet- és képességpolitika meghatározásában, valamint **értékeli** a katonai képességek **javítását**.

Módosítás

(4) A közös biztonság- és védelempolitikára vonatkozó határozatokat a Tanács fogadja el **minősített többséggel**, az Unió külügyi és biztonságpolitikai **miniszterének** javaslata vagy egy tagállam kezdeményezése alapján, **az Európai Parlament egyetértését követően**. **Az Unió külügyi és biztonságpolitikai minisztere**, adott esetben a Bizottsággal közösen, nemzeti erőforrások és uniós eszközök felhasználását egyaránt indítványozhatja.

Módosítás

(4a) A missziók létrehozását maguk után vonó határozatokat a Tanács fogadja el minősített többséggel. A Parlament képviselői többségének szavazatával dönt.

Módosítás

Az első albekezdés sérelme nélkül a Tanács – az Európai Parlament tagjainak többségével elfogadott egyetértését követően – konszenzussal elfogadhat

végrehajtási megbízással rendelkező katonai missziók vagy műveletek létrehozásáról szóló határozatokat. Ha nem sikerül konszenzusra jutni, a határozatot elfogadottnak kell tekinteni, kivéve, ha a Tanács négy vagy több tagja kifogást emel.

Módosítás 65

Az Európai Unióról szóló szerződés 42 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

A tagállamok ***valamelyikének területe*** elleni ***fegyveres*** támadás esetén a többi tagállam – az Egyesült Nemzetek Alapokmányának 51. cikkével összhangban – köteles minden rendelkezésére álló segítséget és támogatást megadni ennek az államnak. Ez nem érinti az egyes tagállamok biztonság- és védelempolitikájának egyedi jellegét.

Módosítás

A tagállamok ***valamelyike*** elleni támadás esetén ***a védelmi unió és*** a többi tagállam – az Egyesült Nemzetek Alapokmányának 51. cikkével összhangban – köteles minden rendelkezésére álló segítséget és támogatást megadni ennek az államnak. ***A valamely tagállam elleni fegyveres támadást az összes tagállam elleni támadásnak kell tekinteni.*** Ez nem érinti az egyes tagállamok biztonság- és védelempolitikájának egyedi jellegét.

Módosítás 66

Az Európai Unióról szóló szerződés 43 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) A 42. cikk (1) bekezdésében említett missziók, amelyek végrehajtása során az Unió polgári és katonai eszközöket vehet igénybe, közös leszerelési műveleteket, humanitárius és mentési feladatokat, katonai tanácsadói és segítségnyújtási feladatokat, konfliktusmegelőzést és békefenntartást, harcoló erők válságkezelésben kifejtett feladatait – beleértve a béketeremtést is – és a konfliktusok lezárását követően a helyzet stabilizálására irányuló műveleteket foglalnak magukban. E missziók mindegyike hozzájárulhat a terrorizmus elleni küzdelemhez, ideértve a terrorizmus ellen saját területükön küzdő

Módosítás

(1) A 42. cikk (1) bekezdésében említett missziók, amelyek végrehajtása során az Unió polgári és katonai eszközöket vehet igénybe, ***hibrid fenyegetéseket és háborúkat, energetikai zsarolást, kiberfenyegetéseket, dezinformációs kampányokat és harmadik országok általi gazdasági kényszerítést,*** közös leszerelési műveleteket, humanitárius és mentési feladatokat, katonai tanácsadói és segítségnyújtási feladatokat, konfliktusmegelőzést és békefenntartást, harcoló erők válságkezelésben kifejtett feladatait – beleértve a béketeremtést is – és a konfliktusok lezárását követően a helyzet

harmadik országok támogatását is.

stabilizálására irányuló műveleteket foglalnak magukban. E missziók mindegyike hozzájárulhat a terrorizmus elleni küzdelemhez, ideértve a terrorizmus ellen saját területükön küzdő harmadik országok támogatását is.

Módosítás 67

Az Európai Unióról szóló szerződés 45 cikk – 1 bekezdés – b pont

Hatályos szöveg

b) előmozdítja a műveleti igények harmonizálását, valamint hatékony és egymással kompatibilis beszerzési módszerek elfogadását;

Módosítás

b) ***fegyverek szerez be a védelmi unió számára és az Unió és tagállamai nevében, valamint*** előmozdítja a műveleti igények harmonizálását, valamint hatékony és egymással kompatibilis beszerzési módszerek elfogadását;

Módosítás 68

Az Európai Unióról szóló szerződés 45 cikk – 1 bekezdés – c pont

Hatályos szöveg

c) a katonai képességekre vonatkozó célkitűzések teljesítése érdekében többoldalú projektekre tesz javaslatot, gondoskodik a tagállamok által végrehajtott programok összehangolásáról és a külön meghatározott együttműködési programok irányításáról;

Módosítás

c) a katonai képességekre vonatkozó célkitűzések teljesítése érdekében többoldalú projektekre tesz javaslatot ***és vezetési azokat***, gondoskodik a tagállamok által végrehajtott programok összehangolásáról és a külön meghatározott együttműködési programok irányításáról;

Módosítás 69

Az Európai Unióról szóló szerződés 45 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) Az Európai ***Védelmi Ügynökség az abban részt venni kívánó valamennyi tagállam számára nyitva áll.*** A Tanács ***minősített többséggel elfogadott határozatban*** megállapítja az ügynökség jogállását, meghatározza székhelyét és

Módosítás

(2) Az Európai ***Parlament és*** a Tanács ***rendes jogalkotási eljárás keretében*** megállapítja az ügynökség jogállását, meghatározza székhelyét és működésének szabályait.

működésének szabályait. ***Ebben a határozatban figyelembe kell venni az ügynökségekben való tényleges részvétel szintjét. Az ügynökségekben belül a közös projekteken részt vevő tagállamokat tömörítő külön csoportok jönnek létre. Az ügynökség feladatait szükség esetén a Bizottsággal kapcsolatot tartva látja el.***

Módosítás 70

Az Európai Unióról szóló szerződés 46 cikk – 6 bekezdés

Hatályos szöveg

(6) A Tanács a strukturált együttműködés keretei között elfogadandó – a (2)–(5) bekezdéstől eltérő – határozatait és ajánlásait ***egyhangúlag*** fogadja el. E bekezdés alkalmazásában ***az egyhangúság*** eléréséhez kizárólag a részt vevő tagállamokat képviselő tanácsi tagok szavazatait kell figyelembe venni.

Módosítás

(6) A Tanács a strukturált együttműködés keretei között elfogadandó – a (2)–(5) bekezdéstől eltérő – határozatait és ajánlásait ***minősített többséggel*** fogadja el. E bekezdés alkalmazásában ***e minősített többség*** eléréséhez kizárólag a részt vevő tagállamokat képviselő tanácsi tagok szavazatait kell figyelembe venni, ***alkotmányos rendelkezéseiknek megfelelően.***

Módosítás 71

Az Európai Unióról szóló szerződés 48 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) Bármely tagállam kormánya, az Európai Parlament vagy a Bizottság javaslatot nyújthat be a Tanácsnak a Szerződések módosítására. A javaslatok egyebek mellett irányulhatnak a Szerződések által az Unióra ruházott hatáskörök bővítésére vagy szűkítésére. A javaslatot a Tanács továbbítja az Európai Tanácsnak, és arról értesíti a nemzeti parlamenteket.

Módosítás

(2) Bármely tagállam kormánya, az Európai Parlament vagy a Bizottság javaslatot nyújthat be a Tanácsnak a Szerződések módosítására. A javaslatok egyebek mellett irányulhatnak a Szerződések által az Unióra ruházott hatáskörök bővítésére vagy szűkítésére. A javaslatot a Tanács ***azonnal és vita nélkül*** továbbítja az Európai Tanácsnak, és arról értesíti a nemzeti parlamenteket.

Módosítás 72

Az Európai Unióról szóló szerződés 48 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

A tagállamok kormányai képviselőinek konferenciáját a Tanács elnöke hívja össze abból a célból, hogy **közös megegyezéssel** meghatározzák a Szerződések módosításait.

Módosítás

A tagállamok kormányai képviselőinek konferenciáját a Tanács elnöke hívja össze abból a célból, hogy meghatározzák a Szerződések módosításait. **A konferencia a tagállamok kormányainak négyötödös többségével határoz.**

Módosítás 73

**Az Európai Unióról szóló szerződés
48 cikk – 4 bekezdés – 1 a albekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

Úgy kell tekinteni, hogy az Európai Parlament egyetértését adta a Szerződések módosításaihoz, ha a képviselők többsége szavazatával úgy dönt.

Módosítás 74

**Az Európai Unióról szóló szerződés
48 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

A módosítások azt követően lépnek hatályba, hogy azokat alkotmányos követelményeinek megfelelően **valamennyi tagállam** megerősítette.

A módosítások azt követően lépnek hatályba, hogy azokat alkotmányos követelményeinek megfelelően **a tagállamok négyötöde** megerősítette.

Módosítás 75

**Az Európai Unióról szóló szerződés
48 cikk – 5 bekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

(5) Ha a Szerződések módosításáról szóló bármely szerződés aláírásától számított két év elteltével az említett szerződést a tagállamok **négyötöde már megerősítette, egy vagy több tagállam azonban a megerősítési folyamat során nehézségekkel szembesül**, az ügyet az Európai **Tanács elé** kell **utalni**.

(5) Ha a Szerződések módosításáról szóló bármely szerződés aláírásától számított két év elteltével az említett szerződést a tagállamok **kevesebb mint négyötöde erősítette meg**, az ügyet európai **népszavazásra** kell **bocsátani**.

Módosítás 76

Az Európai Unióról szóló szerződés 48 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

Az Európai Tanács az Európai Unió működéséről szóló szerződés harmadik részében foglalt rendelkezéseket határozattal egészben vagy részben módosíthatja. Az Európai Tanács az Európai **Parlamenttel** és a Bizottsággal, valamint a monetáris területet érintő intézményi módosítások esetében az Európai Központi Bankkal folytatott konzultációt követően, egyhangúlag határoz. Ez a határozat csak azt követően lép hatályba, hogy **a tagállamok saját** alkotmányos **követelményeiknek** megfelelően **azt jóváhagyták**.

Módosítás

Az Európai Tanács az Európai Unió működéséről szóló szerződés harmadik részében foglalt rendelkezéseket határozattal egészben vagy részben módosíthatja. Az Európai Tanács az Európai **Parlament egyetértését követően**, és a Bizottsággal, valamint a monetáris területet érintő intézményi módosítások esetében az Európai Központi Bankkal folytatott konzultációt követően, egyhangúlag határoz. Ez a határozat csak azt követően lép hatályba, hogy **azt** alkotmányos **követelményeinek** megfelelően **a tagállamok négyötöde megerősítette**.

Módosítás 77

Az Európai Unióról szóló szerződés 48 cikk – 7 bekezdés – 4 albekezdés

Hatályos szöveg

Az első és második albekezdés szerinti határozatokat az Európai Tanács **egyhangúlag**, az Európai Parlamentnek a tagjai többségével elfogadott egyetértését követően fogadja el.

Módosítás

E határozatokat az Európai Tanács **minősített többséggel**, az Európai Parlamentnek a tagjai többségével elfogadott egyetértését követően fogadja el.

Módosítás 78

Az Európai Unióról szóló szerződés 49 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

A felvétel feltételeit és az Unió alapját képező szerződéseknek a felvétel miatt szükségessé váló kiigazításait a tagállamok és a felvételét kérő állam közötti megállapodás rendezi. Ezt a megállapodást alkotmányos követelményeinek megfelelően valamennyi szerződő

Módosítás

A felvétel feltételeit és az Unió alapját képező szerződéseknek a felvétel miatt szükségessé váló kiigazításait a tagállamok és a felvételét kérő állam közötti megállapodás rendezi. Ezt a megállapodást alkotmányos követelményeinek megfelelően valamennyi szerződő

államnak meg kell erősítenie.

államnak meg kell erősítenie. *A tagállamoknak az Unióhoz való csatlakozásukat követően is tiszteletben kell tartaniuk a 2. cikkben említett értékeket.*

Módosítás 79

Az Európai Unióról szóló szerződés 52 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) A Szerződéseket a Belga Királyságra, a Bolgár Köztársaságra, a Cseh Köztársaságra, a Dán Királyságra, a Németországi Szövetségi Köztársaságra, az Észt Köztársaságra, Írországra, a Görög Köztársaságra, a Spanyol Királyságra, a Francia Köztársaságra, a Horvát Köztársaságra, az Olasz Köztársaságra, a Ciprusi Köztársaságra, a Lett Köztársaságra, a Litván Köztársaságra, a Luxemburgi Nagyhercegségre, **a Magyar Köztársaságra**, a Máltai Köztársaságra, a Holland Királyságra, az Osztrák Köztársaságra, a Lengyel Köztársaságra, a Portugál Köztársaságra, Romániára, a Szlovén Köztársaságra, a Szlovák Köztársaságra, a Finn Köztársaságra, a Svéd Királyságra, **valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságára** kell alkalmazni.

Módosítás

(1) A Szerződéseket a Belga Királyságra, a Bolgár Köztársaságra, a Cseh Köztársaságra, a Dán Királyságra, a Németországi Szövetségi Köztársaságra, az Észt Köztársaságra, Írországra, a Görög Köztársaságra, a Spanyol Királyságra, a Francia Köztársaságra, a Horvát Köztársaságra, az Olasz Köztársaságra, a Ciprusi Köztársaságra, a Lett Köztársaságra, a Litván Köztársaságra, a Luxemburgi Nagyhercegségre, **Magyarországra**, a Máltai Köztársaságra, a Holland Királyságra, az Osztrák Köztársaságra, a Lengyel Köztársaságra, a Portugál Köztársaságra, Romániára, a Szlovén Köztársaságra, a Szlovák Köztársaságra, a Finn Köztársaságra **és** a Svéd Királyságra kell alkalmazni.

Módosítás 80

Az Európai Unióról szóló szerződés 54 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) E szerződés **1993. január 1-jén** lép hatályba, **feltéve** hogy **valamennyi megerősítő okiratot** letétbe helyezték, **illetve ennek hiányában az azt követő hónap első napján, hogy az utolsó aláíró állam is letétbe helyezte megerősítő okiratát.**

Módosítás

(2) E szerződés **az azt követő hónap első napján** lép hatályba, hogy **a tagállamok négyötödének kormányai** letétbe helyezték **a megerősítő okiratot, vagy azt követően, hogy a Bizottság hivatalosan ellenőrizte egy olyan európai népszavazás eredményeit, amelyen megszerezték a szükséges többséget.**

Módosítás 81

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés Preambulum

Hatályos szöveg

ŐFELSÉGE A BELGÁK KIRÁLYA, A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, Ő KIRÁLYI FENSÉGE A **LUXEMBURGI NAGYHERCEGNŐ**, ŐFELSÉGE HOLLANDIA **KIRÁLYNŐJE**

Módosítás

ŐFELSÉGE A BELGÁK KIRÁLYA, A **BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A CSEH KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, ŐFELSÉGE DÁNIA KIRÁLYNŐJE, A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, ÍRORSZÁG ELNÖKE, A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, ŐFELSÉGE SPANYOLORSZÁG KIRÁLYA, A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A LETT KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, Ő KIRÁLYI FENSÉGE LUXEMBURG NAGYHERCEGE, MAGYARORSZÁG KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE, A MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, ŐFELSÉGE HOLLANDIA **KIRÁLYA, AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG SZÖVETSÉGI ELNÖKE, A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, ROMÁNIA ELNÖKE, A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, A FINN KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE, ŐFELSÉGE SVÉDORSZÁG KIRÁLYA,****

Módosítás 82

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 3 cikk – 1 bekezdés – e a pont (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

ea) környezet és biológiai sokféleség.

Módosítás 83

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 3 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) Az Unió szintén kizárólagos hatáskörrel rendelkezik nemzetközi megállapodás megkötésére, ha annak megkötését valamely uniós jogalkotási aktus írja elő, vagy ha az hatásköreinek belső gyakorlásához szükséges, illetve annyiban, amennyiben az a közös szabályokat érintheti, vagy azok alkalmazási körét megváltoztathatja.

Módosítás

(2) Az Unió szintén kizárólagos hatáskörrel rendelkezik nemzetközi megállapodás megkötésére, ***többek között az éghajlatváltozásról szóló globális tárgyalásokkal kapcsolatban***, ha annak megkötését valamely uniós jogalkotási aktus írja elő, vagy ha az hatásköreinek belső gyakorlásához szükséges, illetve annyiban, amennyiben az a közös szabályokat érintheti, vagy azok alkalmazási körét megváltoztathatja.

Módosítás 84

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 4 cikk – 2 bekezdés – e pont

Hatályos szöveg

e) *környezetvédelem,*

Módosítás

e) ***közegészségügyi kérdések, különösen az emberi egészség védelme és javítása, különös tekintettel a határokon átnyúló egészségügyi veszélyekre, beleértve a reprodukzív egészséget is, valamint az „Egy az egészség” koncepció;***

Módosítás 85

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 4 cikk – 2 bekezdés – g pont

Hatályos szöveg

g) közlekedés,

Módosítás

g) közlekedés, ***beleértve a határokon átnyúló infrastruktúrát;***

Módosítás 86

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 4 cikk – 2 bekezdés – j pont

Hatályos szöveg

j) a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség,

Módosítás

j) a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség,
valamint a külső határokra vonatkozó politika;

Módosítás 87

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
4 cikk – 2 bekezdés – k pont**

Hatályos szöveg

k) ***a közegészségügy terén jelentkező közös biztonsági kockázatoknak az e szerződésben meghatározott vonatkozásai.***

Módosítás

k) ***külgügyek, külső biztonság és védelem;***

Módosítás 88

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
4 cikk – 2 bekezdés – k a pont (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

ka) polgári védelem;

Módosítás 89

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
4 cikk – 2 bekezdés – k b pont (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

kb) ipar;

Módosítás 90

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
4 cikk – 2 bekezdés – k c pont (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

kc) oktatás, különösen olyan transznacionális kérdések tekintetében, mint a diplomák, fokozatok, készségek és képesítések kölcsönös elismerése.

Módosítás 91

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 6 cikk – a pont

Hatályos szöveg

Módosítás

a) *az emberi egészség védelme és javítása,* *törölve*

Módosítás 92

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 6 cikk – e pont

Hatályos szöveg

Módosítás

e) *oktatás,* szakképzés, ifjúság és sport, e) szakképzés, ifjúság és sport;

Módosítás 93

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 6 cikk – f pont

Hatályos szöveg

Módosítás

f) *polgári védelem,* *törölve*

Módosítás 94

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 8 cikk

Hatályos szöveg

Módosítás

Az Unió tevékenységeinek folytatása során törekszik az egyenlőtlenségek kiküszöbölésére, valamint a *férfiak és nők* közötti egyenlőség előmozdítására.

Az Unió tevékenységeinek folytatása során törekszik az egyenlőtlenségek kiküszöbölésére, valamint a *nemek* közötti egyenlőség előmozdítására.

Módosítás 95

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 9 cikk

Hatályos szöveg

Módosítás

Politikai és tevékenységei meghatározása és végrehajtása során az Unió *figyelembe*

Politikai és tevékenységei meghatározása és végrehajtása során az Unió *biztosítja,*

veszi a foglalkoztatás magas szintjének előmozdítására, a megfelelő szociális védelem biztosítására, a társadalmi kirekesztés elleni küzdelemre, valamint az oktatás, a képzés és az emberi egészség védelmének magas szintjére vonatkozó követelményeket.

hogy a társadalmi fejlődés alapját egy szociális jegyzőkönyv képezze.

Az Unió figyelembe veszi a foglalkoztatás magas szintjének előmozdítására, a megfelelő szociális védelem biztosítására, a társadalmi kirekesztés elleni küzdelemre, az oktatás, a képzés és az emberi egészség védelmének magas szintjére, valamint a szakszervezetek demokratikus kollektív jogainak hatékony gyakorlására vonatkozó követelményeket.

(A 9. cikk egy része beépült a parlamenti módosítás második bekezdésébe.)

Módosítás 96

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 10 cikk

Hatályos szöveg

Politikai és tevékenységei meghatározása és végrehajtása során az Unió küzd mindenfajta nem, faji vagy **etnikai** származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékoságon, életkoron vagy szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetés ellen.

Módosítás

Politikai és tevékenységei meghatározása és végrehajtása során az Unió küzd mindenfajta nem, **társadalmi nem, faji, etnikai** vagy **társadalmi** származáson, **nyelven**, valláson vagy meggyőződésen, **politikai nézeten, nemzeti kisebbséghez tartozáson**, fogyatékoságon, életkoron vagy szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetés ellen.

Módosítás 97

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 11 cikk

Hatályos szöveg

A környezetvédelmi követelményeket – különösen a fenntartható fejlődés előmozdítására tekintettel – be kell illeszteni az uniós politikák és tevékenységek meghatározásába és végrehajtásába.

Módosítás

A környezetvédelmi, **éghajlati és a biológiai sokféleséget érintő** követelményeket – különösen a fenntartható fejlődés előmozdítására tekintettel – be kell illeszteni az uniós politikák és tevékenységek

meghatározásába és végrehajtásába.

Módosítás 98

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 15 cikk – 3 bekezdés – 5 albekezdés

Hatályos szöveg

A második albekezdésben említett rendeletekben megállapított feltételek szerint az Európai Parlament és a Tanács biztosítja a jogalkotási eljárásokhoz kapcsolódó dokumentumok nyilvánosságát.

Módosítás

A második albekezdésben említett rendeletekben megállapított feltételek szerint az Európai Parlament és a Tanács biztosítja a jogalkotási eljárásokhoz kapcsolódó dokumentumok nyilvánosságát, **ideértve a képviselői, illetve tagjai által kiadott állásponytokat, valamint a rendes jogalkotási eljárás részét képező javaslatokat és módosításokat is.**

Módosítás 99

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 19 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) A Szerződések egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül és a Szerződések által az Unióra átruházott hatáskörök keretén belül **a Tanács** az Európai Parlament **egyvetértését követően, különleges** jogalkotási eljárás keretében, **egyhangúlag** megfelelő intézkedéseket tehet a **nemen, faji vagy etnikai** származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékoságon, koron vagy szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetés leküzdésére.

Módosítás

(1) A Szerződések egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül és a Szerződések által az Unióra átruházott hatáskörök keretén belül az Európai Parlament **és a Tanács rendes** jogalkotási eljárás keretében megfelelő intézkedéseket tehet a **nemen, társadalmi** nemen, faji, **etnikai** vagy **társadalmi** származáson, **nyelven,** valláson vagy meggyőződésen, **politikai nézeten, nemzeti kisebbséghez tartozáson,** fogyatékoságon, koron vagy szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetés leküzdésére.

Módosítás 100

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 19 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) **Az (1) bekezdéstől eltérve, az Európai Parlament és a Tanács rendes**

Módosítás

törölve

jogalkotási eljárás keretében elfogadhatja a tagállamok által az (1) bekezdésben említett célkitűzések elérése érdekében tett intézkedéseket támogató uniós ösztönző intézkedések alapelveit, kizárva azonban a tagállamok törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek bármilyen összehangolását.

Módosítás 101

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
20 cikk – 2 a bekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

(2a) Az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében közös rendelkezéseket fogadhat el az útlevelek eladásának, illetve az uniós polgárság harmadik országbeli állampolgárok általi megszerzésével vagy elvesztésével kapcsolatos egyéb visszaélések megakadályozására vonatkozóan, az uniós polgárság megszerzésére vonatkozó feltételek közelítése céljából.

Módosítás 102

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
22 cikk – 1 bekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

(1) Minden uniós polgár, akinek lakóhelye olyan tagállamban van, amelynek nem állampolgára, a lakóhelye szerinti tagállam helyhatósági választásain választójoggal rendelkezik és választható ugyanolyan feltételekkel, mint az adott tagállam állampolgárai. E jog gyakorlásának részletes szabályait **a Tanács az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően, különleges jogalkotási eljárás keretében, egyhangú határozattal** fogadja el; **ezek** a szabályok eltérést állapíthatnak meg, amennyiben valamely tagállam sajátos problémái ezt indokolják.

(1) Minden uniós polgár, akinek lakóhelye olyan tagállamban van, amelynek nem állampolgára, a lakóhelye szerinti tagállam helyhatósági választásain választójoggal rendelkezik és választható ugyanolyan feltételekkel, mint az adott tagállam állampolgárai. E jog gyakorlásának részletes szabályait az Európai **Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében fogadja el. Az említett** a szabályok eltérést állapíthatnak meg, amennyiben valamely tagállam sajátos problémái ezt indokolják.

Módosítás 103

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 22 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) A 223. cikk (1) bekezdése és az annak végrehajtására elfogadott rendelkezések sérelme nélkül minden uniós polgár, akinek a lakóhelye olyan tagállamban van, amelynek nem állampolgára, a lakóhelye szerinti tagállamban az európai parlamenti választásokon választójoggal rendelkezik és választható ugyanolyan feltételekkel, mint az adott tagállam állampolgárai. E jog gyakorlásának részletes szabályait **a Tanács az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően, különleges jogalkotási eljárás keretében, egyhangú határozattal** fogadja el; **ezek a szabályok eltérést állapíthatnak meg, amennyiben valamely tagállam sajátos problémái ezt indokolják.**

Módosítás 104

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 23 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

A Tanács az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően különleges jogalkotási eljárás keretében az e védelem megkönnyítéséhez szükséges koordinációs és együttműködési intézkedéseket megállapító irányelveket fogadhat el.

Módosítás 105

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 24 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

Az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében elfogadott

Módosítás

(2) A 223. cikk (1) bekezdése és az annak végrehajtására elfogadott rendelkezések sérelme nélkül minden uniós polgár, akinek a lakóhelye olyan tagállamban van, amelynek nem állampolgára, a lakóhelye szerinti tagállamban az európai parlamenti választásokon választójoggal rendelkezik és választható ugyanolyan feltételekkel, mint az adott tagállam állampolgárai. E jog gyakorlásának részletes szabályait az Európai **Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás** keretében fogadja el.

Módosítás

Az Európai **Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás** keretében az e védelem megkönnyítéséhez szükséges koordinációs és együttműködési intézkedéseket megállapító irányelveket fogadhat el.

Módosítás

Az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében elfogadott

rendeletekben megállapítja az Európai Unióról szóló szerződés 11. **cikke** szerinti polgári kezdeményezésekre alkalmazandó eljárásokra és feltételekre vonatkozó rendelkezéseket, ideértve azt is, hogy a kezdeményezésnek legkevesebb hány tagállam polgáraitól kell származnia.

rendeletekben megállapítja az Európai Unióról szóló szerződés 11. **cikkének (4) bekezdése** szerinti polgári kezdeményezésekre alkalmazandó eljárásokra és feltételekre vonatkozó rendelkezéseket – ideértve azt is, hogy a kezdeményezésnek legkevesebb hány tagállam polgáraitól kell származnia –, **valamint az említett szerződés 11. cikkének (4b) bekezdése szerinti európai népszavazásra alkalmazandó eljárásokra és feltételekre vonatkozó rendelkezéseket.**

Módosítás 106

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 24 a cikk (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

24a. cikk

Az Unió a Regionális vagy Kisebbségi Nyelvek Európai Chartájával és a nemzeti kisebbségek védelméről szóló keretegyezménnyel összhangban védelmet nyújt a kisebbségekhez tartozó személyeknek. Az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében rendelkezéseket fogad el annak érdekében, hogy a kisebbségekhez tartozó személyek számára megkönnyítse jogaik gyakorlását. Az Unió csatlakozik a Regionális vagy Kisebbségi Nyelvek Európai Chartájához és a nemzeti kisebbségek védelméről szóló keretegyezményhez.

Módosítás 107

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 26 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(2) A belső piac egy olyan, belső határok nélküli térség, amelyben a Szerződések rendelkezéseivel összhangban **biztosított az áruk, a személyek**, a szolgáltatások és a tőke szabad **mozgása**.

(2) A belső piac egy olyan, belső határok nélküli térség, amelyben **minden tagállam és az uniós intézmények** a Szerződések rendelkezéseivel összhangban **biztosítják a személyek, az áruk**, a

Módosítás 108

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

(3) A Tanács, a Bizottság javaslata alapján, intézkedéseket fogad el az árak, a lefölözések, a támogatások és a mennyiségi korlátozások rögzítésére, továbbá a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan.

Módosítás

(3) A Tanács, a Bizottság javaslata alapján, intézkedéseket fogad el az árak, a lefölözések, a támogatások és a mennyiségi korlátozások rögzítésére, továbbá a **fenntartható** halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan.

Módosítás 109

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 64 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

(3) A (2) bekezdéstől eltérve, az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően, különleges jogalkotási eljárás keretében, **egyhangúlag eljárva** kizárólag a Tanács fogadhat el olyan intézkedéseket, amelyek az uniós jogban visszalépést jelentenek a harmadik országokba irányuló vagy onnan származó tőkemozgás liberalizációja tekintetében.

Módosítás

(3) A (2) bekezdéstől eltérve, az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően, különleges jogalkotási eljárás keretében **és minősített többséggel**, kizárólag a Tanács fogadhat el olyan intézkedéseket, amelyek az uniós jogban visszalépést jelentenek a harmadik országokba irányuló vagy onnan származó tőkemozgás liberalizációja tekintetében.

Módosítás 110

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 67 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) Az Unió biztosítja a személyek belső határokon történő ellenőrzések alóli mentességét, továbbá a **menekültügy**, a **bevándorlás** és a **külső határok ellenőrzése** terén a tagállamok közötti szolidaritáson alapuló olyan közös politikát alakít ki, amely a harmadik országok állampolgáraival szemben méltányos bánásmódot biztosít. E cím alkalmazásában

Módosítás

(2) Az Unió biztosítja a személyek belső határokon történő ellenőrzések alóli mentességét, továbbá a **határok**, a **menekültügy** és a **bevándorlás** terén a tagállamok közötti szolidaritáson alapuló olyan közös politikát alakít ki, amely a harmadik országok állampolgáraival szemben méltányos bánásmódot biztosít. E cím alkalmazásában a hontalan

a hontalan személyeket harmadik ország állampolgárának kell tekinteni.

személyeket harmadik ország állampolgárának kell tekinteni.

Módosítás 111

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 70 cikk

Hatályos szöveg

A 258., a 259. és a 260. cikk sérelme nélkül a Tanács a Bizottság javaslata alapján intézkedéseket fogadhat el, amelyekben megállapítja azokat a szabályokat, amelyek szerint a tagállamok a Bizottsággal együttműködve – különösen a kölcsönös elismerés elvének teljes körű alkalmazását elősegítendő – elvégzik az e címben említett uniós politikák tagállami hatóságok általi végrehajtásának objektív és pártatlan értékelését. Az értékelés tartalmáról és eredményéről tájékoztatni kell *az Európai Parlamentet és* a nemzeti parlamenteket.

Módosítás

A 258., a 259. és a 260. cikk sérelme nélkül *az Európai Parlament és* a Tanács *rendes jogalkotási eljárás keretében* a Bizottság javaslata alapján intézkedéseket fogadhat el, amelyekben megállapítja azokat a szabályokat, amelyek szerint a tagállamok a Bizottsággal együttműködve – különösen a kölcsönös elismerés elvének teljes körű alkalmazását elősegítendő – elvégzik az e címben említett uniós politikák tagállami hatóságok általi végrehajtásának objektív és pártatlan értékelését. Az értékelés tartalmáról és eredményéről tájékoztatni kell a nemzeti parlamenteket.

Módosítás 112

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 77 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

da) minden olyan intézkedés, amely szükséges és arányos az Unió külső határai eredményes megfigyelésének, hatékony biztosításának és ellenőrzésének garانتálásához, valamint azon személyek tényleges visszatéréséhez, akiknek nincs joguk az Unió területén maradni;

Módosítás 113

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 77 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(3) Ha az Unió fellépése szükségesnek bizonyul a 20. cikk (2) bekezdésének a)

(3) Ha az Unió fellépése szükségesnek bizonyul a 20. cikk (2) bekezdésének a)

pontjában említett jog gyakorlásának megkönnyítéséhez, és amennyiben a Szerződések nem biztosítottak hatáskört az ilyen fellépésre, a Tanács **különleges** jogalkotási eljárás keretében az útlevelekre, személyazonosító igazolványokra, tartózkodási engedélyekre vagy bármilyen egyéb ilyen jellegű okmányra vonatkozó intézkedéseket fogadhat el. **A Tanács az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően egyhangúlag határoz.**

Módosítás 114

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 78 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

(3) Ha egy vagy több tagállam olyan szükséghelyzettel szembesül, amelyet harmadik országok állampolgárainak hirtelen beáramlása jellemez, a Tanács a Bizottság javaslata alapján az érintett tagállam vagy tagállamok érdekében átmeneti intézkedéseket fogadhat el. A Tanács az Európai **Parlamenttel** folytatott konzultációt követően határoz.

Módosítás 115

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 79 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) Az Unió közös bevándorlási politikát alakít ki, amelynek célja a migrációs hullámok hatékony kezelése azok minden szakaszában, méltányos bánásmód biztosítása a harmadik országok azon állampolgárai számára, akik jogszerűen tartózkodnak valamely tagállamban, valamint az illegális bevándorlás és az emberkereskedelem megelőzése és az ezek elleni megerősített küzdelem.

pontjában említett jog gyakorlásának megkönnyítéséhez, és amennyiben a Szerződések nem biztosítottak hatáskört az ilyen fellépésre, **az Európai Parlament és a Tanács rendes** jogalkotási eljárás keretében az útlevelekre, személyazonosító igazolványokra, tartózkodási engedélyekre vagy bármilyen egyéb ilyen jellegű okmányra vonatkozó intézkedéseket fogadhat el.

Módosítás

(3) Ha egy vagy több tagállam olyan szükséghelyzettel szembesül, amelyet harmadik országok állampolgárainak hirtelen beáramlása jellemez, a Tanács a Bizottság javaslata alapján az érintett tagállam vagy tagállamok érdekében átmeneti intézkedéseket fogadhat el. A Tanács az Európai **Parlament kezdeményezésére vagy a vele** folytatott konzultációt követően határoz.

Módosítás

(1) Az Unió közös bevándorlási politikát alakít ki, **amely figyelembe veszi a tagállamok gazdasági és társadalmi stabilitását, és** amelynek célja **a munkaerő-piaci kereslet kielégítése az egységes piacon a tagállamok gazdasági helyzetének támogatása érdekében, valamint** a migrációs hullámok hatékony kezelése azok minden szakaszában, méltányos bánásmód biztosítása a harmadik országok azon állampolgárai számára, akik jogszerűen tartózkodnak

valamely tagállamban, valamint az illegális bevándorlás és az emberkereskedelem megelőzése és az ezek elleni megerősített küzdelem.

Módosítás 116

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 79 cikk – 2 bekezdés – a pont

Hatályos szöveg

a) a beutazás és **a tartózkodás feltételei**, valamint a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumok és a hosszú távú tartózkodási engedélyek tagállamok által történő kiadására vonatkozó **szabályok**, beleértve a családegyesítési célúakat is,

Módosítás

a) a beutazás, **a tartózkodás és az uniós polgári jogállás megszerzésének minimumfeltételei**, valamint a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumok és a hosszú távú tartózkodási engedélyek tagállamok által történő kiadására vonatkozó **minimumszabályok**, beleértve a családegyesítési célúakat is,

Módosítás 117

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 81 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

A (2) bekezdéstől eltérve, a több államra kiterjedő vonatkozású családjogi kérdésekre vonatkozó intézkedéseket **különleges** jogalkotási eljárás keretében **a Tanács állapítja meg. A Tanács az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően egyhangúlag határoz.**

Módosítás

A (2) bekezdéstől eltérve, a több államra kiterjedő vonatkozású családjogi kérdésekre vonatkozó intézkedéseket **rendes** jogalkotási eljárás keretében **az Európai Parlament és a Tanács állapítja meg.**

Módosítás 118

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 81 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

A Tanács a Bizottság javaslata alapján határozatot fogadhat el, amelyben meghatározza a több államra kiterjedő vonatkozású családjogi kérdések azon területeit, amelyek esetében a rendes jogalkotási eljárást kell alkalmazni. **A**

Módosítás

Az Európai Parlament és a Tanács a Bizottság javaslata alapján rendes jogalkotási eljárás keretében határozatot fogadhat el, amelyben meghatározza a több államra kiterjedő vonatkozású családjogi kérdések azon területeit, amelyek esetében

Tanács az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően egyhangúlag határoz.

a rendes jogalkotási eljárást kell alkalmazni.

Módosítás 119

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
81 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

A második albekezdésben említett javaslatról értesíteni kell a nemzeti parlamenteket. Ha valamely nemzeti parlament az értesítés időpontjától számított hat hónapon belül kifogást emel a javaslattal szemben, a határozat nem fogadható el. Kifogás hiányában a Tanács a határozatot elfogadhatja.

törölve

Módosítás 120

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
83 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

Ezek a bűncselekményi területek a következők: terrorizmus, emberkereskedelem és a nők és gyermekek szexuális kizsákmányolása, tiltott kábítószer-kereskedelem, tiltott fegyverkereskedelem, pénzmosás, korrupció, pénz és egyéb fizetőeszközök hamisítása, számítógépes bűnözés és szervezett bűnözés.

Ezek a bűncselekményi területek a következők: terrorizmus, emberkereskedelem és a nők és gyermekek szexuális kizsákmányolása, ***nemi alapú erőszak, környezeti bűncselekmények,*** tiltott kábítószer-kereskedelem, tiltott fegyverkereskedelem, pénzmosás, korrupció, pénz és egyéb fizetőeszközök hamisítása, számítógépes bűnözés és szervezett bűnözés.

Módosítás 121

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
83 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

A bűnözés alakulásának függvényében ***a Tanács határozatban*** egyéb bűncselekményi területekről ***állapíthatja meg,*** hogy azok megfelelnek az e bekezdésben meghatározott feltételeknek.

A bűnözés alakulásának függvényében ***az Európai Parlament – összes képviselője többségének szavazatával – és a Tanács az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4b) bekezdésében***

Erről a Tanács az Európai Parlament egyetértését követően, egyhangúlag határoz.

meghatározott megerősített minősített többség útján egyéb bűncselekményi területekről ***megállapíthatja***, hogy azok megfelelnek az e bekezdésben meghatározott feltételeknek.

Módosítás 122

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
86 cikk – 1 bekezdés**

Hatályos szöveg

(1) Az Unió pénzügyi érdekeit sértő bűncselekmények ***üldözésére a Tanács különleges jogalkotási eljárás keretében elfogadott rendeletekben az Eurojustból Európai Ügyészséget hozhat létre. A Tanács az Európai Parlament egyetértését követően, egyhangúlag határoz.***

Ha nincs egyhangúság, legalább kilenc tagállam kérheti, hogy a rendlettervezetet terjesszék az Európai Tanács elé. Ebben az esetben a Tanácsban folytatott eljárást fel kell függeszteni. A kérdés megvitatását követően és konszenzus elérése esetén az Európai Tanács a felfüggesztéstől számított négy hónapon belül a tervezetet visszautalja elfogadásra a Tanács elé.

Ugyanezen határidőn belül, egyet nem értés esetén, és ha legalább kilenc tagállam megerősített együttműködést kíván létrehozni az adott rendlettervezet alapján, ezek a tagállamok ennek megfelelő bejelentést tesznek az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak. Ebben az esetben a megerősített együttműködés folytatására vonatkozóan az Európai Unióról szóló szerződés 20. cikke (2) bekezdésében, illetve e szerződés 329. cikk (1) bekezdésében előírt felhatalmazást megadottnak kell tekinteni, és a megerősített együttműködésre vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni.

Módosítás

(1) Az Unió pénzügyi érdekeit sértő bűncselekmények ***elleni küzdelem az Eurojustból létrehozott Európai Ügyészség feladata. Az Európai Ügyészség működésére vonatkozó szabályokat az Európai Parlament és a Tanács határozza meg rendes jogalkotási eljárás keretében elfogadott rendeletek útján.***

Módosítás 123

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 86 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg

(4) Az Európai Tanács ezzel egyidejűleg vagy ezt követően határozatban, annak érdekében, hogy az Európai Ügyészség hatáskörét kiterjessze a több államra kiterjedő vonatkozású súlyos bűncselekményekre, **az (1) bekezdést és ebből következően** – a több tagállamot érintő súlyos bűncselekmények tetteseit és részeseit **illetően** – a (2) bekezdést **módosíthatja. Az Európai Tanács az Európai Parlament egyetértését és a Bizottsággal folytatott konzultációt követően, egyhangúlag határoz.**

Módosítás

(4) Az Európai **Parlament és a** Tanács **rendes jogalkotási eljárás keretében** ezzel egyidejűleg vagy ezt követően határozatban **módosíthatja az (1) bekezdést** annak érdekében, hogy az Európai Ügyészség hatáskörét kiterjessze a több államra kiterjedő vonatkozású súlyos bűncselekményekre, **ennek megfelelően módosítva a (2) bekezdést** a több tagállamot érintő súlyos bűncselekmények tetteseit és részeseit **érintően**.

Módosítás 124

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 87 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

A Tanács **különleges** jogalkotási eljárás keretében intézkedéseket állapíthat meg az e cikkben említett hatóságok közötti operatív együttműködésre vonatkozóan. **A Tanács az Európai Parlammal folytatott konzultációt követően egyhangúlag határoz.**

Módosítás

Az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében intézkedéseket állapíthat meg az e cikkben említett hatóságok közötti operatív együttműködésre vonatkozóan.

Módosítás 125

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 87 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

Ha nincs egyhangúság, legalább kilenc tagállam kérheti, hogy az intézkedések tervezetét terjesszék az Európai Tanács elé. Ebben az esetben a Tanácsban folytatott eljárást fel kell függeszteni. A kérdés megvitatását követően és konszenzus elérése esetén az Európai Tanács a

Módosítás

Legalább kilenc tagállam kérheti, hogy az intézkedések tervezetét terjesszék az Európai Tanács elé. Ebben az esetben a Tanácsban folytatott eljárást fel kell függeszteni. A kérdés megvitatását követően és konszenzus elérése esetén az Európai Tanács a felfüggesztéstől számított

felfüggesztéstől számított négy hónapon belül a tervezetet visszautalja elfogadásra a Tanács elé.

négy hónapon belül a tervezetet visszautalja elfogadásra a Tanács elé.

Módosítás 126

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 88 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) Az Europol **feladata, hogy támogassa és erősítse a tagállamok rendőri hatóságainak és egyéb bűnüldöző szolgálatainak tevékenységét, valamint a közöttük folytatott kölcsönös együttműködést** a két vagy több tagállamot érintő bűncselekmények és a terrorizmus, valamint az uniós politikák alkalmazási körébe tartozó közös érdekeket sértő bűnözési formák megelőzése és üldözése terén.

Módosítás

(1) **Az Europol – Parlamenti ellenőrzés mellett – hatáskörrel rendelkezik operatív fellépések végrehajtására. Az Europol támogatja a tagállamok rendőri hatóságainak fellépéseit** a két vagy több tagállamot érintő bűncselekmények és a terrorizmus, valamint az uniós politikák alkalmazási körébe tartozó közös érdekeket sértő bűnözési formák megelőzése és üldözése terén.

Módosítás 127

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 88 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

Hatályos szöveg

b) **a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságaival közösen vagy közös nyomozócsoportok keretében végzett** nyomozati és operatív tevékenységek összehangolása, megszervezése és végrehajtása, **adott esetben az Eurojusttal kapcsolatot tartva.**

Módosítás

b) nyomozati és operatív tevékenységek összehangolása, megszervezése és végrehajtása.

Módosítás 128

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 88 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

(3) **Az Europol által végzett operatív cselekményeket annak a tagállamnak a hatóságaival kapcsolatot tartva és velük egyetértésben kell végrehajtani, amelynek területét ezek a cselekmények érintették.**

Módosítás

törölve

Kényszerítő intézkedések alkalmazására kizárólag a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságok jogosultak.

Módosítás 129

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
108 cikk – 1 bekezdés**

Hatályos szöveg

(1) A Bizottság a tagállamokkal együttműködve folyamatosan vizsgálja a tagállamokban létező támogatási programokat. A Bizottság javaslatot tesz a tagállamoknak a belső piac fokozatos fejlődése vagy működése által megkövetelt megfelelő intézkedések meghozatalára.

Módosítás

(1) A Bizottság a tagállamokkal együttműködve folyamatosan vizsgálja a tagállamokban létező támogatási programokat, ***tiszteletben tartva az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkében meghatározott uniós célkitűzéseket.*** A Bizottság javaslatot tesz a tagállamoknak a belső piac fokozatos fejlődése vagy működése által megkövetelt, ***illetve az említett célkitűzések eléréséhez szükséges*** megfelelő intézkedések meghozatalára.

Módosítás 130

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
113 cikk**

Hatályos szöveg

A Tanács az Európai ***Parlamenttel, valamint*** a Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően, ***különleges jogalkotási eljárás keretében, egyhangúlag*** rendelkezéseket fogad el a ***forgalmi adók, a jövedéki adók és a közvetett adók egyéb formáira vonatkozó jogszabályok olyan mértékű harmonizálására, amennyire az ilyen harmonizáció a belső piac létrehozásához, működéséhez, és a verseny torzulásának elkerüléséhez szükséges.***

Módosítás

Az Európai Parlament és a Tanács – az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4b) bekezdésében meghatározott megerősített minősített többséggel és a Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően – rendelkezéseket fogad el a közvetlen és közvetett adókra, többek között a forgalmi adókra és a jövedéki adókra, valamint a közvetlen és közvetett adók egyéb formáira vonatkozó jogszabályok harmonizálására.

Módosítás 131

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
115 cikk**

Hatályos szöveg

A 114. cikk sérelme nélkül **a Tanács** az Európai **Parlamenttel, valamint** a Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően, **különleges** jogalkotási eljárás keretében, **egyhangúlag** irányelveket fogad el a tagállamok olyan törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek közéletítésére, amelyek közvetlenül érintik a belső piac megteremtését vagy működését.

Módosítás

A 114. cikk sérelme nélkül az Európai **Parlament és a Tanács** a Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően **rendes** jogalkotási eljárás keretében irányelveket fogad el a tagállamok olyan törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek közéletítésére, amelyek közvetlenül érintik a belső piac megteremtését vagy működését.

Módosítás 132

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
119 cikk – 1 bekezdés**

Hatályos szöveg

(1) Az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkében meghatározott célok megvalósítása érdekében a tagállamok és az Unió tevékenysége – a Szerződésekben előírtak szerint – magában foglalja egy olyan gazdaságpolitika bevezetését, amely a tagállamok gazdaságpolitikájának szoros összehangolásán, a belső piacon és a közös célkitűzések meghatározásán alapul, és amelyet a szabad versenyen alapuló nyitott piacgazdaság elvével összhangban valósítanak meg.

Módosítás

(1) Az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkében meghatározott célok megvalósítása érdekében a tagállamok és az Unió tevékenysége – a Szerződésekben előírtak szerint – magában foglalja egy olyan gazdaságpolitika bevezetését, amely a tagállamok gazdaságpolitikájának szoros összehangolásán, a belső piacon és a közös célkitűzések meghatározásán alapul, amelyet a szabad versenyen alapuló nyitott piacgazdaság elvével összhangban valósítanak meg, **és amely a teljes foglalkoztatást és a társadalmi haladást célozza.**

Módosítás 133

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
121 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

Hatályos szöveg

A Tanács a Bizottság ajánlása alapján tervezetet készít a tagállamok és az Unió gazdaságpolitikájára vonatkozó átfogó iránymutatásokról, és erről jelentést tesz az Európai Tanácsnak.

Módosítás

Az Európai Parlament és a Tanács a Bizottság ajánlása alapján **és a szociális partnerekkel folytatott konzultációt követően rendes jogalkotási eljárás keretében** tervezetet készít a tagállamok és az Unió gazdaságpolitikájára vonatkozó átfogó iránymutatásokról, és erről jelentést

tesz az Európai Tanácsnak.

Módosítás 134

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 121 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

Hatályos szöveg

E következtetés alapján a Tanács ajánlást fogad el, amelyben meghatározza ezeket az átfogó iránymutatásokat. ***A Tanács ajánlásáról tájékoztatja az Európai Parlamentet.***

Módosítás

E következtetés alapján ***az Európai Parlament és*** a Tanács ajánlást fogad el, amelyben meghatározza ezeket az átfogó iránymutatásokat.

Módosítás 135

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 121 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

A tagállamok gazdaságpolitikájának szorosabb összehangolása és gazdasági teljesítményének tartós egymáshoz közelítése érdekében a Tanács a Bizottság által benyújtott jelentések alapján figyelemmel kíséri az egyes tagállamokban és az Unióban a gazdasági folyamatokat, valamint azt, hogy a gazdaságpolitikák megfelelnek-e a (2) bekezdésben említett átfogó iránymutatásoknak, és erről rendszeresen átfogó értékelést készít.

Módosítás

A tagállamok gazdaságpolitikájának szorosabb összehangolása és gazdasági teljesítményének tartós egymáshoz közelítése érdekében ***az Európai Parlament és*** a Tanács a Bizottság által benyújtott jelentések alapján ***és a szociális partnerekkel folytatott konzultációt követően*** figyelemmel kíséri az egyes tagállamokban és az Unióban a gazdasági folyamatokat, valamint azt, hogy a gazdaságpolitikák megfelelnek-e a (2) bekezdésben említett átfogó iránymutatásoknak, és erről rendszeresen átfogó értékelést készít.

Módosítás 136

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 121 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

Ha a (3) bekezdésben említett eljárásban megállapításra kerül, hogy egy tagállam gazdaságpolitikája nem felel meg a (2) bekezdésben említett átfogó iránymutatásoknak, vagy veszélyeztetheti a gazdasági és monetáris unió megfelelő

Módosítás

Ha a (3) bekezdésben említett eljárásban megállapításra kerül, hogy egy tagállam gazdaságpolitikája nem felel meg a (2) bekezdésben említett átfogó iránymutatásoknak, vagy veszélyeztetheti a gazdasági és monetáris unió megfelelő

működését, a Bizottság az érintett tagállamot figyelmeztetésben részesítheti. A Tanács, a Bizottság ajánlása alapján, megteheti a szükséges ajánlásokat az érintett tagállamnak. A Tanács a Bizottság javaslata alapján **úgy** határozhat, hogy ajánlásait nyilvánosságra hozza.

működését, a Bizottság az érintett tagállamot figyelmeztetésben részesítheti. A Tanács, a Bizottság ajánlása alapján, megteheti a szükséges ajánlásokat az érintett tagállamnak. **Az Európai Parlament és** a Tanács a Bizottság javaslata alapján határozhat **úgy**, hogy **a Tanács** ajánlásait nyilvánosságra hozza.

Módosítás 137

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 122 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(1) A Tanács, a Szerződésekben előírt egyéb eljárások sérelme nélkül, a Bizottság javaslata alapján, a tagállamok közötti szolidaritás szellemében határozhat a gazdasági helyzetnek megfelelő intézkedésekről, különösen ha egyes termékekkel való ellátásban – ideértve különösképpen az energia területét – súlyos nehézségek merülnek fel.

törölve

Módosítás 138

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 122 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(2) Ha egy tagállam természeti csapások vagy általa nem befolyásolható rendkívüli események folytán nehézségekkel küzd, vagy súlyos nehézségek komoly veszélye áll fenn, a Tanács a Bizottság javaslata alapján az érintett tagállamnak bizonyos feltételek mellett uniós pénzügyi támogatást nyújthat. A Tanács elnöke a meghozott határozatról tájékoztatja az Európai Parlamentet.

törölve

Módosítás 139

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
126 cikk – 1 a bekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

(1a) *A tagállamok biztosítják, hogy az európai gazdasági, társadalmi, környezetvédelmi és biztonsági célkitűzések eléréséhez szükséges beruházásokra sor kerüljön.*

Módosítás 140

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
126 cikk – 14 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

A Tanács az Európai Parlamenttel, valamint az Európai Központi Bankkal folytatott konzultációt követően, különleges jogalkotási eljárás keretében, egyhangúlag fogadja el az említett jegyzőkönyv helyébe lépő megfelelő rendelkezéseket.

Az Európai **Parlament és a Tanács** az Európai Központi Bankkal folytatott konzultációt követően **rendes** jogalkotási eljárás keretében fogadja el az említett jegyzőkönyv helyébe lépő megfelelő rendelkezéseket.

Módosítás 141

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
126 cikk – 14 bekezdés – 3 albekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

E bekezdés egyéb rendelkezéseire is figyelemmel, a Tanács a Bizottság javaslata alapján **és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően** meghatározza az említett jegyzőkönyv rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó szabályokat és fogalmakat.

E bekezdés egyéb rendelkezéseire is figyelemmel, **az Európai Parlament és a Tanács** a Bizottság javaslata alapján **rendes jogalkotási eljárás keretében** meghatározza az említett jegyzőkönyv rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó szabályokat és fogalmakat.

Módosítás 142

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
148 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) A **Tanács és a Bizottság által készített együttes** éves jelentés alapján az Európai Tanács évente megvizsgálja a foglalkoztatottság helyzetét az Unióban, és következtetéseket fogad el arra vonatkozóan.

Módosítás

(1) A **Bizottság által készített, a (3) bekezdésben említett jelentésekből származó információkat tartalmazó** éves jelentés alapján **az Európai Parlament és** az Európai Tanács évente megvizsgálja a foglalkoztatottság helyzetét az Unióban, és következtetéseket fogad el arra vonatkozóan.

Módosítás 143

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
148 cikk – 2 bekezdés**

Hatályos szöveg

(2) Az Európai Tanács következtetéseiből kiindulva a Tanács a Bizottság javaslata alapján és **az Európai Parlammal**, a Gazdasági és Szociális Bizottsággal, a Régiók Bizottságával és a 150. cikkben említett Foglalkoztatási Bizottsággal folytatott konzultációt követően évente iránymutatásokat dolgoz ki, amelyeket a tagállamok foglalkoztatáspolitikájukban figyelembe vesznek. **Ezeknek az iránymutatásoknak összhangban kell állniuk** a 121. cikk (2) bekezdése alapján elfogadott átfogó **iránymutatásokkal**.

Módosítás

(2) **Az Európai Parlament és** az Európai Tanács következtetéseiből kiindulva **az Európai Parlament és** a Tanács a Bizottság javaslata alapján és a Gazdasági és Szociális Bizottsággal, a Régiók Bizottságával és a 150. cikkben említett Foglalkoztatási Bizottsággal folytatott konzultációt követően évente iránymutatásokat dolgoz ki, amelyeket a tagállamok foglalkoztatáspolitikájukban figyelembe vesznek. **Ezek az iránymutatások kiegészítik** a 121. cikk (2) bekezdése alapján elfogadott átfogó **iránymutatásokat, és céljuk az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság által 2017-ben a göteborgi csúcstalálkozón kihirdetett szociális jogok európai pillérében foglalt elvek és jogok végrehajtásának biztosítása**.

Módosítás 144

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
148 cikk – 3 bekezdés**

Hatályos szöveg

(3) Minden tagállam éves jelentést nyújt be a **Tanácsnak és a Bizottságnak** azokról a főbb intézkedésekről, amelyeket a (2) bekezdésben említett foglalkoztatási

Módosítás

(3) Minden tagállam éves jelentést nyújt be a Bizottságnak azokról a főbb intézkedésekről, amelyeket a (2) bekezdésben említett foglalkoztatási

iránymutatások fényében a foglalkoztatáspolitikája végrehajtása céljából hozott.

iránymutatások fényében a foglalkoztatáspolitikája végrehajtása céljából hozott.

Módosítás 145

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 148 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg

(4) A Tanács a (3) bekezdésben említett jelentések alapján és a Foglalkoztatási Bizottság véleményének kézhezvételét követően a foglalkoztatási iránymutatások fényében évente megvizsgálja a tagállamok foglalkoztatáspolitikájának végrehajtását. A Tanács a Bizottság ajánlása alapján ajánlásokat tehet a tagállamok számára, amennyiben ezt a vizsgálat nyomán célszerűnek tartja.

Módosítás

(4) ***Az Európai Parlament és*** a Tanács a (3) bekezdésben említett jelentések alapján és a Foglalkoztatási Bizottság véleményének kézhezvételét követően a foglalkoztatási iránymutatások fényében évente megvizsgálja a tagállamok foglalkoztatáspolitikájának végrehajtását. ***Az Európai Parlament és*** a Tanács a Bizottság ajánlása alapján ajánlásokat tehet a tagállamok számára, amennyiben ezt a vizsgálat nyomán célszerűnek tartja.

Módosítás 146

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 148 cikk – 5 bekezdés

Hatályos szöveg

(5) A vizsgálat eredményei alapján a ***Tanács és a Bizottság együttes*** éves jelentést készít az Európai Tanács számára az Unió foglalkoztatási helyzetéről és a foglalkoztatási iránymutatások végrehajtásáról.

Módosítás

(5) A vizsgálat eredményei alapján a Bizottság éves jelentést készít ***az Európai Parlament és*** az Európai Tanács számára az Unió foglalkoztatási helyzetéről és a foglalkoztatási iránymutatások végrehajtásáról.

Módosítás 147

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 151 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

Az alapvető szociális jogokat, többek között az ***1961. október 18-án Torinóban*** aláírt Európai szociális chartában, ***valamint*** a munkavállalók alapvető szociális jogairól szóló 1989. évi közösségi chartában meghatározott jogokat szem előtt tartva, az

Módosítás

Az alapvető szociális jogokat, többek között az ***1996. május 3-án Strasbourgban*** aláírt ***felülvizsgált*** Európai szociális chartában, a munkavállalók alapvető szociális jogairól szóló 1989. évi közösségi chartában, ***a szociális jogok európai***

Unió és a tagállamok célkitűzése a foglalkoztatás, az élet- és munkakörülmények javítása – lehetővé téve ezáltal a fejlődési folyamat fenntartása mellett ezek összehangolását –, a megfelelő szociális védelem, a szociális partnerek közötti párbeszéd és az emberi erőforrások fejlesztésének elősegítése a tartósan magas foglalkoztatás és a kirekesztés elleni küzdelem érdekében.

pillérében, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájában meghatározott jogokat szem előtt tartva, az Unió és a tagállamok célkitűzése a foglalkoztatás, az élet- és munkakörülmények javítása – lehetővé téve ezáltal a fejlődési folyamat fenntartása mellett ezek összehangolását –, a megfelelő szociális védelem, a szociális partnerek közötti párbeszéd és az emberi erőforrások fejlesztésének elősegítése a tartósan magas foglalkoztatás és a kirekesztés elleni küzdelem érdekében.

Módosítás 148

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
151 cikk – 1 a bekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

A társadalmi haladás meghatározására és végrehajtására, valamint az alapvető szociális jogok és más uniós politikák közötti kapcsolatra vonatkozó különös rendelkezéseket a Szerződésekhez csatolt, az Európai Unión belüli társadalmi haladásról szóló jegyzőkönyvben kell meghatározni.

Módosítás 149

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
153 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

ba) igazságos átmenet és a változásokra való felkészülés;

Módosítás 150

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
153 cikk – 1 bekezdés – e pont**

Hatályos szöveg

Módosítás

e) a munkavállalók tájékoztatása és véleményük meghallgatása;

e) a munkavállalók tájékoztatása, véleményük meghallgatása *és a munkavállalók részvétele;*

Módosítás 151

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 153 cikk – 1 bekezdés – i pont

Hatályos szöveg

i) a **férfiak és nők** munkaerő-piaci **esélyegyenlősége** és az egyenlő munkahelyi bánásmód;

Módosítás

i) a **nemek közötti** munkaerő-piaci **esélyegyenlőség** és az egyenlő munkahelyi bánásmód **előmozdítása**;

Módosítás 152

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 153 cikk – 1 bekezdés – j pont

Hatályos szöveg

j) a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem;

Módosítás

j) **a szegénység és** a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem, **valamint a szociális lakhatás támogatása**;

Módosítás 153

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 153 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

Hatályos szöveg

b) az (1) bekezdés a)–**i**) pontjában említett területeken irányelvek útján fokozatosan alkalmazandó minimumkövetelményeket fogadhat el, figyelembe véve az egyes tagállamokban fennálló feltételeket és műszaki szabályokat. Ezek az irányelvek nem írhatnak elő olyan közigazgatási, pénzügyi vagy jogi korlátozásokat, amelyek gátolnák a kis- és középvállalkozások alapítását és fejlődését.

Módosítás

b) az (1) bekezdés a)–**k**) pontjában említett területeken irányelvek útján fokozatosan alkalmazandó minimumkövetelményeket fogadhat el, figyelembe véve az egyes tagállamokban fennálló feltételeket és műszaki szabályokat. Ezek az irányelvek nem írhatnak elő olyan közigazgatási, pénzügyi vagy jogi korlátozásokat, amelyek gátolnák a kis- és középvállalkozások alapítását és fejlődését.

Módosítás 154

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 153 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

Hatályos szöveg

Az (1) bekezdés c), d), f) és g) pontjában említett területeken különleges jogalkotási

Módosítás

törölve

eljárás keretében eljárva a Tanács az Európai Parlamenttel és az említett bizottságokkal folytatott konzultációt követően, egyhangúlag határoz.

Módosítás 155

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
153 cikk – 2 bekezdés – 4 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

A Tanács a Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően egyhangúlag úgy határozhat, hogy az (1) bekezdés d), f) és g) pontjára a rendes jogalkotási eljárást kell alkalmazni.

törölve

Módosítás 156

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
153 cikk – 4 bekezdés – 1 a franciabekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

— nem jelenthet jogalapot a tagállamokban a munkavállalók számára már biztosított védelem szintjének csökkentésére,

Módosítás 157

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
157 cikk – 1 bekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

(1) Minden tagállam biztosítja annak az elvnek az alkalmazását, hogy **a férfiak és a nők** egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért egyenlő díjazást kapjanak.

(1) Minden tagállam biztosítja annak az elvnek az alkalmazását, hogy **munkavállalók nemüktől függetlenül** egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért egyenlő díjazást kapjanak.

Módosítás 158

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
157 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – bevezető rész**

Hatályos szöveg

A nemen alapuló megkülönböztetés nélküli egyenlő díjazás azt jelenti, hogy:

Módosítás 159

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
157 cikk – 3 bekezdés**

Hatályos szöveg

(3) Az Európai Parlament és a Tanács a rendes jogalkotási eljárás keretében és a Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően intézkedéseket fogad el annak érdekében, hogy biztosítsa **a férfiak és nők között az egyenlő esélyek és az egyenlő bánásmód** elvének alkalmazását a foglalkoztatás és a munka területén, beleértve az egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazás alapelvét is.

Módosítás 160

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
157 cikk – 4 bekezdés**

Hatályos szöveg

(4) Annak érdekében, hogy ténylegesen biztosítsák a **teljes egyenlőséget a férfiak és nők között** a munka világában, az egyenlő bánásmód elve nem akadályozza a tagállamokat abban, hogy bizonyos előnyöket nyújtó intézkedéseket tartsanak fenn vagy fogadjanak el abból a célból, hogy **az** alulreprezentált **nem** számára a szakmai tevékenységek folytatását megkönnyítsék, vagy hogy a szakmai előmenetelükben őket érő hátrányokat megakadályozzák vagy kiegyenlítsék.

Módosítás

A **társadalmi** nemen alapuló megkülönböztetés nélküli egyenlő díjazás azt jelenti, hogy:

Módosítás

(3) Az Európai Parlament és a Tanács a rendes jogalkotási eljárás keretében és a Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően intézkedéseket fogad el annak érdekében, hogy biztosítsa az egyenlő esélyek és **a nemek közötti egyenlőség** elvének alkalmazását a foglalkoztatás és a munka területén, beleértve az egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazás alapelvét is.

Módosítás

(4) Annak érdekében, hogy ténylegesen biztosítsák a **nemek közötti teljes egyenlőséget** a munka világában, az egyenlő bánásmód elve nem akadályozza a tagállamokat abban, hogy bizonyos előnyöket nyújtó intézkedéseket tartsanak fenn vagy fogadjanak el abból a célból, hogy **a különféle** alulreprezentált **nemek** számára a szakmai tevékenységek folytatását megkönnyítsék, vagy hogy a szakmai előmenetelükben őket érő hátrányokat megakadályozzák vagy kiegyenlítsék.

Módosítás 161

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
165 cikk – 2 bekezdés – 1 franciabekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

— *közös célkitűzések és normák kidolgozása egy olyan oktatásra vonatkozóan, amely előmozdítja a demokratikus értékeket és a jogállamiságot, valamint a digitális és gazdasági jártasságot;*

Módosítás 162

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
165 cikk – 2 bekezdés – 3 franciabekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

— az oktatási *intézmények* közötti együttműködés előmozdítása;

— az oktatási *rendszerek* közötti együttműködés *és koherencia* előmozdítása *a kulturális hagyományok és a regionális sokszínűség biztosítása mellett;*

Módosítás 163

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
166 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(1) Az Unió *olyan szakképzési politikát folytat, amely támogatja és kiegészíti a tagállamok ezirányú tevékenységét, ugyanakkor teljes mértékben tiszteletben tartja a tagállamoknak a szakképzés tartalmára és szervezeti felépítésére vonatkozó hatáskörét.*

(1) Az Unió *és a tagállamok a szociális partnerekkel folytatott konzultációt követően olyan intézkedéseket hajtanak végre a szakképzési politikák megerősítése érdekében, amelyek figyelembe veszik a nemzeti gyakorlatok különböző formáit.*

Módosítás 164

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
166 cikk – 2 bekezdés – 2 franciabekezdés

Hatályos szöveg

— a szakmai alapképzés és továbbképzés javítása a munkaerő-piaci szakmai beilleszkedés és újrabeilleszkedés megkönnyítése érdekében;

Módosítás

— **a szakképzésre vonatkozó közös normák kidolgozása, valamint a szakmai alapképzés és továbbképzés javítása a munkaerő-piaci szakmai beilleszkedés és újrabeilleszkedés megkönnyítése és a munkavállalók Unión belüli mobilitásának növelése** érdekében,

Módosítás 165

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
168 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés**

Hatályos szöveg

Az Unió fellépése, amely kiegészíti a nemzeti politikákat, a népegészségügyi helyzet javítására, az emberi megbetegedések és betegségek, valamint az emberek testi és szellemi egészségét fenyegető veszélyek okainak megelőzésére irányul. Az ilyen fellépés magában foglalja a széles körben terjedő súlyos betegségek elleni küzdelmet az azok okaira, terjedésére és megelőzésére vonatkozó kutatások, valamint az egészségügyi tájékoztatás és oktatás által, továbbá a határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyek figyelemmel kísérését, az ilyen veszélyek korai előrejelzését és az ezek elleni küzdelmet.

Módosítás

Az Unió fellépése, amely kiegészíti a nemzeti politikákat, a népegészségügyi helyzet javítására, az emberi megbetegedések és betegségek, valamint az emberek testi és szellemi egészségét fenyegető veszélyek okainak megelőzésére irányul. Az ilyen fellépés magában foglalja a széles körben terjedő súlyos betegségek elleni küzdelmet az azok okaira, terjedésére és megelőzésére vonatkozó kutatások, valamint az egészségügyi tájékoztatás és oktatás által, továbbá a határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyek figyelemmel kísérését, az ilyen veszélyek korai előrejelzését és az ezek elleni küzdelmet **egy olyan integrált, egységes megközelítéssel összhangban, melynek célja az emberi és állati egészség optimalizálása és az egészséges környezet biztosítása.**

Módosítás 166

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
168 cikk – 4 bekezdés – b pont**

Hatályos szöveg

b) intézkedések az **állat-** és növényegészségügy terén, amelyek közvetlen célja a közegészség védelme;

Módosítás

b) intézkedések az **állategészségügy, az állatjólét és a növényegészségügy** terén, amelyek közvetlen célja a közegészség

védelve;

Módosítás 167

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
168 cikk – 4 bekezdés – c a pont (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

ca) a megfizethető és magas színvonalú egészségügyi szolgáltatásokhoz való – beleértve a reprodukatív egészséget – egyetemes és egyenlő hozzáférésre vonatkozó közös mutatók meghatározására irányuló intézkedések.

Módosítás 168

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
168 cikk – 4 bekezdés – c b pont (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

cb) a határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyekről szóló korai értesítésre, e veszélyek nyomon követésére és kezelésére vonatkozó intézkedések, különösen világjárványok esetén. Ezek az intézkedések nem akadályozhatják meg a tagállamokat abban, hogy megerősített védelmi intézkedéseket tartsanak fenn vagy fogadjanak el, amennyiben azok feltétlenül szükségesek;

Módosítás 169

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
168 cikk – 4 bekezdés – c c pont (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

cc) a fertőző és nem fertőző betegségekkel, köztük a ritka betegségekkel kapcsolatos alapvető diagnosztikához, tájékoztatáshoz és kezeléshez való hozzáférés nyomon követését és koordinálását biztosító intézkedések;

Módosítás 170

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 179 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) Az Unió célja az, hogy egy európai kutatási térség létrehozásával, amelyen belül a kutatók, a tudományos ismeretek és a technológiák szabadon áramlanak, erősítse tudományos és technológiai alapjait, továbbá ösztönözze versenyképességének fejlődését – ideértve az Unió iparát is –, ugyanakkor támogassa a Szerződések egyéb fejezetei alapján szükségesnek ítélt kutatási tevékenységeket.

Módosítás

(1) Az Unió célja az, hogy egy európai kutatási térség létrehozásával, amelyen belül a kutatók, a tudományos ismeretek és a technológiák szabadon áramlanak, erősítse tudományos és technológiai alapjait, továbbá ösztönözze versenyképességének fejlődését – ideértve az Unió iparát is –, ugyanakkor támogassa a Szerződések egyéb fejezetei alapján szükségesnek ítélt kutatási tevékenységeket, ***tiszteletben tartva és előmozdítva a tudományos élet, valamint a tudományos kutatás és oktatás szabadságát.***

Módosítás 171

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 189 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) A tudományos és műszaki haladás, az ipari versenyképesség, valamint az uniós politikák végrehajtásának elősegítése érdekében az Unió európai űrpolitikát alakít ki. E célból közös kezdeményezéseket támogathat, előmozdíthatja a kutatást és a technológiafejlesztést, továbbá összehangolhatja a világűr kutatásához és hasznosításához szükséges erőfeszítéseket.

Módosítás

(1) A tudományos és műszaki haladás, az ipari versenyképesség, valamint az uniós politikák végrehajtásának elősegítése érdekében az Unió ***közös*** európai űrpolitikát ***és űrstratégiát*** alakít ki. E célból közös kezdeményezéseket támogathat, előmozdíthatja a kutatást és a technológiafejlesztést, továbbá összehangolhatja a világűr kutatásához és hasznosításához szükséges erőfeszítéseket.

Módosítás 172

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 189 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) Az (1) bekezdésben említett célkitűzések megvalósításához való hozzájárulás érdekében az Európai

Módosítás

(2) Az (1) bekezdésben említett célkitűzések megvalósításához való hozzájárulás érdekében az Európai

Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében megállapítja azon szükséges intézkedéseket, amelyek európai űrprogram formájában is megvalósulhatnak, **kizárva azonban a tagállamok törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek bármilyen harmonizációját.**

Módosítás 173

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
191 cikk – -1 bekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében megállapítja azon szükséges intézkedéseket, amelyek európai űrprogram formájában is megvalósulhatnak, **egy úrbeli tevékenységekre irányuló közös keret kidolgozása és meglévő nemzetközi szerződések megerősítése mellett.**

Módosítás

(-1) Szem előtt tartva a jövő nemzedékekkel szembeni felelősségét, az Európai Unió a Szerződésekkel összhangban eljárva az uniós jog – többek között végrehajtási és bírósági intézkedések – révén védi az élet alapfeltételeit biztosító természetet és az állatokat.

Módosítás 174

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
191 cikk – 1 bekezdés – 4 franciabekezdés**

Hatályos szöveg

— a regionális vagy világméretű környezeti problémák leküzdésére, és különösen az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló intézkedések ösztönzése nemzetközi szinten.

Módosítás

— a regionális vagy világméretű környezeti problémák leküzdésére, különösen az éghajlatváltozás elleni küzdelemre **és a biológiai sokféleség védelmére** irányuló intézkedések ösztönzése **uniós és nemzetközi szinten, valamint az Unió nemzetközi kötelezettségeinek végrehajtása.**

Módosítás 175

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
191 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

Hatályos szöveg

Az Unió környezetpolitikájának célja a magas szintű védelem, figyelembe véve

Módosítás

Az Unió környezetpolitikájának célja a magas szintű védelem, figyelembe véve

ugyanakkor az Unió különböző régióinak helyzetében mutatkozó különbségeket. Ez a politika az elővigyázatosság és a megelőzés elvén, a környezeti károk elsődlegesen a forrásuknál történő elhárításának elvén, **valamint** a „szennyező fizet”-elven alapul.

ugyanakkor az Unió különböző régióinak helyzetében mutatkozó különbségeket. Ez a politika az „**Egy az egészség**” **koncepción, valamint az** elővigyázatosság és a megelőzés elvén, a környezeti károk elsődlegesen a forrásuknál történő elhárításának elvén **és** a „szennyező fizet”-elven alapul.

Módosítás 176

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
191 cikk – 3 bekezdés – 2 a franciabekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

— **a Föld tűrőképessége határainak túllépését érintő kockázat, az elővigyázatosság elvének alkalmazásával,**

Módosítás 177

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
191 a cikk (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

191a. cikk

(1) Az Unió – nemzetközi kötelezettségeivel összhangban – erőfeszítéseket tesz a globális hőmérséklet-emelkedés korlátozására, és tartja magát az Unió egészére kiterjedő üvegházhatásúgáz-kibocsátás és -elnyelés kiegyensúlyozásának célkitűzéséhez a negatív kibocsátás elérése céljából.

(2) Bármely intézkedéstervezet vagy jogalkotási javaslat – beleértve a költségvetési javaslatokat is – elfogadásával összefüggésben a Bizottság törekszik arra, hogy ezeket az intézkedéstervezeteket és javaslatokat összehangolja az (1) bekezdésben említett célkitűzésekkel. Meg nem felelés esetén a Bizottság a vonatkozó javaslatot kísérő hatásvizsgálat részeként megindokolja az összehangolás elmaradását.

Módosítás 178

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
192 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(2) *Az (1) bekezdésben előírt döntéshozatali eljárástól eltérve és a 114. cikk sérelme nélkül, a Tanács különleges jogalkotási eljárás keretében az Európai Parlamenttel, a Gazdasági és Szociális Bizottsággal és a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően egyhangúlag fogadja el:*

törölve

a) az elsődlegesen adózási természetű rendelkezéseket;

b) azokat az intézkedéseket, amelyek érintik:

— a területrendezést;

— a mennyiségi vízkészlet-gazdálkodást, illetve amelyek az e készletek rendelkezésre állását akár közvetlenül, akár közvetve befolyásolják;

— a földhasználatot, kivéve a hulladékgazdálkodást;

c) a tagállamok valamelyikének különböző energiaforrások közötti választását és energiaellátásának általános szerkezetét jelentős mértékben érintő intézkedéseket.

A Tanács a Bizottság javaslata alapján, valamint az Európai Parlamenttel, a Gazdasági és Szociális Bizottsággal és a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően egyhangúlag eljárva előírhatja, hogy az első albekezdésben említett területeken a rendes jogalkotási eljárást kell alkalmazni.

Módosítás 179

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
192 cikk – 3 bekezdés

(3) *Az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében, valamint a Gazdasági és Szociális Bizottsággal és a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően fogadja el azokat az általános cselekvési programokat, amelyek az elérendő elsődleges célkitűzéseket meghatározzák.*

Az e programok végrehajtásához szükséges intézkedéseket, az adott esettől függően, az (1), illetve a (2) bekezdésben foglalt feltételeknek megfelelően kell elfogadni.

Módosítás 180

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
194 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

(1) A belső piac létrehozása, illetve működése keretében, valamint a környezet megőrzésének és javításának szükségességére tekintettel az Unió energiapolitikájának céljai – a tagállamok közötti szolidaritás szellemében – a következők:

(1) A belső piac létrehozása, illetve működése keretében, valamint a környezet megőrzésének és javításának szükségességére tekintettel az Unió **közös** energiapolitikájának céljai – a tagállamok közötti szolidaritás szellemében – a következők:

Módosítás 181

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
194 cikk – 1 bekezdés – b pont**

b) az energiaellátás biztonságának garantálása az Unión belül,

b) az energiaellátás biztonságának **és megfizethetőségének** garantálása **mindenki számára** az Unión belül;

Módosítás 182

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
194 cikk – 1 bekezdés – c pont**

Hatályos szöveg

Módosítás

c) az energiahatékonyság és az energiatakarékosság, valamint az új és megújuló energiaforrások kifejlesztésének **előmozdítása**; és

c) az energiahatékonyság és az energiatakarékosság, valamint az új és megújuló energiaforrások kifejlesztésének **biztosítása az energiahatékonyságon és a megújuló energiákon alapuló energiarendszer megvalósítása érdekében**; és

Módosítás 183

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
194 cikk – 1 bekezdés – d pont**

Hatályos szöveg

Módosítás

d) az energiahálózatok összekapcsolásának **előmozdítása**.

d) az energiahálózatok összekapcsolásának **biztosítása**;

Módosítás 184

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
194 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

da) a teljes energiarendszernek az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló nemzetközi megállapodásokkal összhangban lévő kialakítása.

Módosítás 185

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
194 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

Ezek az intézkedések – a 192. cikk (2) bekezdésének c) pontját nem érintve – nem befolyásolhatják a tagállamok jogát az energiaforrások kiaknázására vonatkozó feltételek meghatározására, továbbá nem befolyásolhatják a tagállamok különböző energiaforrások közötti választását és energiaellátásuk általános szerkezetét.

törölve

Módosítás 186

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 194 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

(3) *A (2) bekezdéstől eltérve, az ott említett intézkedéseket, amennyiben azok elsődlegesen adózási természetűek, az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően különleges jogalkotási eljárás keretében, egyhangúlag eljárva a Tanács állapítja meg.*

Módosítás

törölve

Módosítás 187

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 206 cikk

Hatályos szöveg

A 28–32. cikk szerinti vámunió létrehozásával az Unió a közös érdeknek megfelelően hozzájárul a világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez, a nemzetközi kereskedelemre és a külföldi közvetlen befektetésekre vonatkozó korlátozások fokozatos megszüntetéséhez és a vám- és egyéb akadályok csökkentéséhez.

Módosítás

A 28–32. cikk szerinti vámunió létrehozásával az Unió a közös érdeknek megfelelően hozzájárul a **szabályokon alapuló, többoldalú** világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez, a nemzetközi kereskedelemre és a külföldi közvetlen befektetésekre vonatkozó korlátozások fokozatos megszüntetéséhez és a vám- és egyéb akadályok csökkentéséhez, **miközben a közös kereskedelempolitikában előmozdítja különösen a demokratikus értékeket, a felelősségteljes kormányzást, az emberi jogokat és a fenntarthatóságot.**

Módosítás 188

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 207 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) A közös kereskedelempolitika egységes elveken alapul; ez vonatkozik különösen a vámtarifák módosításaira, az áruk és szolgáltatások kereskedelméhez kapcsolódó vámtarifa- és kereskedelmi

Módosítás

(1) A közös kereskedelempolitika egységes elveken alapul; ez vonatkozik különösen a vámtarifák módosításaira, az áruk és szolgáltatások kereskedelméhez kapcsolódó vámtarifa- és kereskedelmi

megállapodások megkötésére, valamint a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásaira, továbbá a külföldi **közvetlen befektetésekre**, a liberalizációs intézkedések egységesítésére, az exportpolitikára és az olyan kereskedelempolitikai védintézkedésekre, mint a dömping vagy szubvenció esetén meghozandó intézkedések. A közös kereskedelempolitikát az Unió külső tevékenységének elvei és célkitűzései által meghatározott keretek között kell folytatni.

megállapodások megkötésére, valamint a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásaira, továbbá a külföldi **befektetésekre, – többek között a beruházásvédelemre –, a gazdasági biztonságra**, a liberalizációs intézkedések egységesítésére, az exportpolitikára és az olyan kereskedelempolitikai védintézkedésekre, mint a dömping vagy szubvenció esetén meghozandó intézkedések. A közös kereskedelempolitikát az Unió külső tevékenységének elvei és célkitűzései, **valamint klímasemlegességi célkitűzése** által meghatározott keretek között kell folytatni.

Módosítás 189

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 207 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

A Bizottság ajánlásokat terjeszt a Tanács **elő, amely** felhatalmazza a szükséges tárgyalások megkezdésére. **A Tanács és a Bizottság** feladata annak biztosítása, hogy a megtárgyalt megállapodások a belső uniós politikákkal és szabályokkal összeegyeztethetőek legyenek.

Módosítás

Az Európai Parlament és a Tanács a Bizottság ajánlása alapján felhatalmazza a **Bizottságot** a szükséges tárgyalások megkezdésére. A Bizottság feladata annak biztosítása, hogy a megtárgyalt megállapodások a belső uniós politikákkal és szabályokkal összeegyeztethetőek legyenek.

Módosítás 190

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 207 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés

Hatályos szöveg

A Bizottság ezeket a tárgyalásokat a Tanács által e feladatának támogatására kijelölt különbizottsággal konzultálva, a Tanács által számára kibocsátható irányelvek keretei között folytatja le. A Bizottság a tárgyalások előrehaladásáról rendszeresen jelentést tesz **a különbizottságnak és az Európai Parlamentnek.**

Módosítás

A Bizottság ezeket a tárgyalásokat **az Európai Parlament illetékes bizottságával és a Tanács által e feladatának támogatására kijelölt különbizottsággal** konzultálva, a Tanács által számára kibocsátható irányelvek keretei között folytatja le. A Bizottság a tárgyalások előrehaladásáról rendszeresen jelentést tesz **az Európai Parlament illetékes bizottságának és a Tanács által kijelölt**

Módosítás 191

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
207 cikk – 3 bekezdés – 3 a albekezdés (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

A 218. cikk (5) bekezdésétől eltérve az Európai Parlament és a Tanács határozatot fogadhat el, amelyben felhatalmazást ad valamely megállapodás ideiglenes alkalmazására annak hatálybalépése előtt.

Módosítás 192

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
207 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

A (3) bekezdésben említett megállapodások tárgyalása és megkötése tekintetében a Tanács ***minősített*** többséggel határoz.

A (3) bekezdésben említett megállapodások tárgyalása és megkötése tekintetében a Tanács ***egyszerű*** többséggel határoz.

Módosítás 193

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
207 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés**

Hatályos szöveg

Módosítás

A szolgáltatások kereskedelme, a szellemi tulajdon kereskedelmi vonatkozásai, valamint a közvetlen külföldi befektetések területére vonatkozó megállapodások tárgyalása és megkötése tekintetében a Tanács ***egyhangúlag*** jár el, ***ha a megállapodás olyan rendelkezéseket tartalmaz, amelyek elfogadásához a belső szabályok esetében egyhangúságra van szükség.***

A szolgáltatások kereskedelme, a szellemi tulajdon kereskedelmi vonatkozásai, valamint a közvetlen külföldi befektetések területére vonatkozó megállapodások tárgyalása és megkötése tekintetében a Tanács ***minősített többséggel*** jár el.

Módosítás 194

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
207 cikk – 4 bekezdés – 3 albekezdés – bevezető rész

Hatályos szöveg

A Tanács szintén **egyhangúlag** határoz:

Módosítás

A Tanács **megállapodások tárgyalása és megkötése során** szintén **minősített többséggel** határoz:

Módosítás 195

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
207 cikk – 5 a bekezdés (új)

Hatályos szöveg

A Tanács szintén **egyhangúlag** határoz:

Módosítás

(5a) Állandó mechanizmust kell létrehozni az Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések nyomon követésére és vizsgálatára. Ez a mechanizmus felhasználható az európai érdekek védelmére.

Módosítás 196

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
218 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) A Tanács felhatalmazást ad a tárgyalások megkezdésére, elfogadja a tárgyalási irányelveket, felhatalmazást ad **az** aláírásra és megkötöti a megállapodásokat.

Módosítás

(2) A Tanács **az Európai Parlament hozzájárulását követően** felhatalmazást ad a tárgyalások megkezdésére, elfogadja a tárgyalási irányelveket, felhatalmazást ad **a megállapodások** aláírásra és megkötöti a megállapodásokat.

Módosítás 197

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
218 cikk – 2 a bekezdés (új)

Hatályos szöveg

A Tanács szintén **egyhangúlag** határoz:

Módosítás

(2a) A (2) bekezdéstől eltérve a 207. cikk hatálya alá tartozó megállapodások esetében a tárgyalások megkezdésének feltétele az Európai Parlament és a

Módosítás 198

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
218 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés – bevezető rész

Hatályos szöveg

A kizárólag kül- és biztonságpolitikára vonatkozó megállapodások kivételével a Tanács a megállapodás megkötésére vonatkozó határozatot **a következőképpen** fogadja el:

Módosítás

A kizárólag kül- és biztonságpolitikára vonatkozó megállapodások kivételével a Tanács a megállapodás megkötésére vonatkozó határozatot **az Európai Parlament egyetértését követően** fogadja el.

Módosítás 199

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
218 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés – a pont

Hatályos szöveg

a) **az Európai Parlament egyetértését követően a következő esetekben:**

törölve

i. **társulási megállapodások megkötése,**

ii. **az Uniónak az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményhez történő csatlakozására irányuló megállapodás megkötése,**

iii. **együttműködési eljárások bevezetése útján külön intézményi keretet létrehozó megállapodások megkötése,**

iv. **az Unióra nézve jelentős költségvetési kihatásokkal járó megállapodások megkötése, és**

v. **a rendes jogalkotási eljárás, vagy a különleges, az Európai Parlament egyetértéséhez kötött jogalkotási eljárás alkalmazási körébe tartozó területekre vonatkozó megállapodások megkötése.**

Az Európai Parlament és a Tanács sürgős esetben megállapodhat az egyetértés megadásának határidejében.

Módosítás

Módosítás 200

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

Hatályos szöveg

b) az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően, minden egyéb esetben. Az Európai Parlament véleményét a Tanács által az ügy sürgősségétől függően megállapított határidőn belül közli. Ha ezen a határidőn belül nem nyilvánít véleményt, a Tanács határozhat.

Módosítás

törölve

Módosítás 201

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218 cikk – 7 bekezdés

Hatályos szöveg

(7) A megállapodás megkötésekor a Tanács – az (5), (6), illetve (9) bekezdéstől eltérve – felhatalmazhatja a főtárgyalót arra, hogy az Unió nevében módosításokat hagyjon jóvá, ha a megállapodás rendelkezése szerint a módosításokat egyszerűsített eljárással kell elfogadni, vagy azokat a megállapodás által létrehozott szervnek kell elfogadnia. A Tanács e felhatalmazást meghatározott feltételekhez kötheti.

Módosítás

(7) A megállapodás megkötésekor **az Európai Parlament és** a Tanács – az (5), (6), illetve (9) bekezdéstől eltérve – felhatalmazhatja a főtárgyalót arra, hogy az Unió nevében módosításokat hagyjon jóvá, ha a megállapodás rendelkezése szerint a módosításokat egyszerűsített eljárással kell elfogadni, vagy azokat a megállapodás által létrehozott szervnek kell elfogadnia. A Tanács e felhatalmazást meghatározott feltételekhez kötheti.

Módosítás 202

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218 cikk – 9 bekezdés

Hatályos szöveg

(9) A Tanács a Bizottságnak vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének a javaslata alapján határozatot fogad el valamely megállapodás alkalmazásának felfüggesztésére, valamint a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok

Módosítás

(9) A Tanács a Bizottságnak vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének a javaslata alapján **és az Európai Parlament egyetértését követően** határozatot fogad el valamely megállapodás alkalmazásának felfüggesztésére, valamint a megállapodásokkal létrehozott szervezetben

kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat.

az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat.

Módosítás 203

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218 cikk – 10 bekezdés

Hatályos szöveg

(10) Az Európai Parlamentet az eljárás minden szakaszában haladéktalanul és teljeskörűen tájékoztatni kell.

Módosítás

(10) Az Európai Parlamentet az eljárás minden szakaszában haladéktalanul és teljeskörűen tájékoztatni kell, ***beleértve a tárgyalások megkezdését és folyamatát, a megállapodások aláírását és végrehajtását, valamint az e megállapodásokban megállapított kötelezettségek felfüggesztését.***

Módosítás 204

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 222 cikk – -1 bekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

(-1) Az Európai Uniót vagy egy vagy több tagállamot érintő vészhelyzet esetén az Európai Parlament és a Tanács rendkívüli hatásköröket ruházhat a Bizottságra, beleértve azokat is, amelyek lehetővé teszik számára az összes szükséges eszköz mozgósítását. Vészhelyzet kihirdetése érdekében az Európai Parlament tagjainak többségével, a Tanács pedig az Európai Parlament vagy a Bizottság javaslata alapján minősített többséggel cselekszik.

Ez a határozat, amelyben vészhelyzetet hirdetnek ki, és rendkívüli hatásköröket ruháznak a Bizottságra, meghatározza a hatáskörök hatályát, a részletes irányítási szabályokat és azok alkalmazásának időtartamát.

Az Európai Parlament vagy a Tanács egyszerű többséggel bármikor visszavonhatja a határozatot.

A Tanács és a Parlament az első albekezdésben meghatározott eljárásnak megfelelően bármikor felülvizsgálhatja vagy megújíthatja a határozatot.

Ez törli az EUMSZ 122. cikkét.

Módosítás 205

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 223 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) Az Európai Parlament javaslatot dolgoz ki a tagjainak valamennyi tagállamban egységes eljárás szerint vagy valamennyi tagállamban közös elveknek megfelelően tartandó, közvetlen és általános választójog alapján történő megválasztásához szükséges intézkedésekre vonatkozóan.

A Tanács az Európai Parlamentnek a tagjai többségével elfogadott egyetértését követően, különleges jogalkotási eljárás keretében egyhangúlag megállapítja a szükséges rendelkezéseket. Ezek a rendelkezések azt követően lépnek hatályba, hogy azokat a tagállamok saját alkotmányos követelményeiknek megfelelően jóváhagyták.

Módosítás 206

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 223 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) Az Európai Parlament saját kezdeményezésére különleges jogalkotási eljárás keretében elfogadott rendeletekben, a Bizottság véleményének kikérése után és a Tanács egyetértésével meghatározza a

Módosítás

(1) Az Európai Parlament **rendeletre irányuló** javaslatot dolgoz ki a tagjainak valamennyi tagállamban egységes eljárás szerint vagy valamennyi tagállamban közös elveknek megfelelően tartandó, közvetlen és általános választójog alapján történő megválasztásához szükséges intézkedésekre vonatkozóan. **A Tanács különleges jogalkotási eljárás keretében minősített többséggel elutasíthatja a javaslatot.**

Az Európai **Parlament tagjainak** többségével, különleges jogalkotási eljárás keretében **és a Tanács minősített többséggel történő egyetértését** követően megállapítja a szükséges rendelkezéseket.

tagjai feladatainak ellátására vonatkozó szabályokat és általános feltételeket. **A tagok vagy volt tagok adózására vonatkozó bármilyen szabály vagy feltétel esetén a Tanács egyhangú határozata szükséges.**

Módosítás 207

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 225 cikk

Hatályos szöveg

Az Európai Parlament **tagjainak többségével felkérheti a Bizottságot olyan kérdésre vonatkozó megfelelő javaslat előterjesztésére, amely az Európai Parlament megítélése szerint a Szerződések végrehajtása céljából uniós jogi aktus kidolgozását teszi szükségessé. Ha a Bizottság nem terjeszt elő javaslatot, ennek okairól** tájékoztatja az Európai Parlamentet.

Módosítás 208

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 226 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

Feladatai teljesítése során az Európai Parlament, tagjai **egynegyedének** kérelmére, ideiglenes vizsgálóbizottságot **állíthat** fel, hogy kivizsgálja – a Szerződések által más intézményekre vagy szervekre ruházott hatáskörök sérelme nélkül – az uniós jog végrehajtása során felmerülő állítólagos jogsértéseket vagy hivatali visszaosságokat, kivéve ha az állítólagos tényállást bíróság vizsgálja, és a bírósági eljárás még nem zárult le.

tagjai feladatainak ellátására vonatkozó szabályokat és általános feltételeket.

Módosítás

Az Európai Parlament a **294. cikkel összhangban és tagjainak többségével javaslatokat fogadhat el a rendes jogalkotási eljárás hatálya alá tartozó ügyekben. Ezt megelőzően szándékairól** tájékoztatja az Európai **Bizottságot**.

Módosítás

Feladatai teljesítése során az Európai Parlament, tagjai **harmadának** kérelmére, ideiglenes vizsgálóbizottságot **állít** fel, hogy kivizsgálja – a Szerződések által más intézményekre vagy szervekre ruházott hatáskörök sérelme nélkül – az uniós jog végrehajtása során felmerülő állítólagos jogsértéseket vagy hivatali visszaosságokat, kivéve ha az állítólagos tényállást bíróság vizsgálja, és a bírósági eljárás még nem zárult le. **A vizsgálóbizottság bármely tanút beidézhet, hogy részt vegyen az előtte folyó meghallgatáson, ha ez a feladatai ellátásához szükséges.**

Módosítás 209

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 226 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

A vizsgálati jog gyakorlására vonatkozó részletes szabályokat az Európai Parlament **állapítja meg saját kezdeményezése alapján különleges jogalkotási eljárás keretében, a Tanács és a Bizottság egyetértését** követően **elfogadott rendeletekben.**

Módosítás

A vizsgálati jog gyakorlására vonatkozó részletes szabályokat az Európai Parlament **és a Tanács állapítja meg minősített többséggel, az Európai Parlament javaslata alapján és a Bizottsággal folytatott konzultációt** követően.

Módosítás 210

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 234 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

Az Európai Parlament, ha a **Bizottság** tevékenysége miatt bizalmatlansági indítványt terjesztenek elé, arról legkorábban az indítvány betervezése után három nappal, nyílt szavazással határoz.

Módosítás

Az Európai Parlament, ha a **Végrehajtó Testület** tevékenysége miatt **kollektív bizalmatlansági indítványt vagy a Végrehajtó Testület valamely tagjának tevékenységével kapcsolatos egyéni** bizalmatlansági indítványt terjesztenek elé, arról legkorábban az indítvány betervezése után három nappal, nyílt szavazással határoz.

(A „Bizottság” és a „biztos” szavak módosítása az egész szövegre vonatkozik. E módosítás elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)

Módosítás 211

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 234 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Ha a bizalmatlansági indítványt **a leadott szavazatok kétharmadával és** az Európai Parlament tagjainak többségével elfogadják, a **Bizottság** tagjainak testületileg le kell mondaniuk, az Unió

Módosítás

Ha a **kollektív** bizalmatlansági indítványt az Európai Parlament tagjainak többségével elfogadják, a **Végrehajtó Testület** tagjainak testületileg le kell mondaniuk, az Unió külügyi és

külső és biztonságpolitikai **főképviseelőjének** pedig le kell mondania a **bizottsági tagságról**. Az új Bizottságnak az Európai Unióról szóló szerződés 17. cikkével összhangban történő kinevezéséig azonban hivatalban maradnak, és a folyamatban lévő ügyeket továbbra is ellátják. Ebben az esetben a **Bizottság** utódul kinevezett tagjainak hivatali ideje azon a napon jár le, amikor a testületileg lemondásra kötelezett **bizottsági tagok** hivatali ideje lejárt volna.

biztonságpolitikai **miniszterének és az Unió gazdasági kormányzásért felelős miniszterének** pedig le kell mondania a **Végrehajtó Testületen belül teljesített megbízatásukról**. Az új Bizottságnak az Európai Unióról szóló szerződés 17. cikkével összhangban történő kinevezéséig azonban hivatalban maradnak, és a folyamatban lévő ügyeket továbbra is ellátják. Ebben az esetben a **Végrehajtó Testület** utódul kinevezett tagjainak hivatali ideje azon a napon jár le, amikor a **Végrehajtó Testület** testületileg lemondásra kötelezett **tagjainak** hivatali ideje lejárt volna.

(E módosítás a teljes szövegre vonatkozik) Elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)

Módosítás 212

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 234 cikk – 2 a bekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

Ha az Európai Parlament képviselőinek többsége egyéni bizalmatlansági indítványt fogad el, a Végrehajtó Testület érintett tagja haladéktalanul lemond.

Módosítás 213

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 238 cikk

Hatályos szöveg

Módosítás

[...]

törölve

Módosítás 214

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 245 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

A Bizottság tagjai hivatali idejük alatt nem

A Bizottság tagjai hivatali idejük alatt nem

folytathatnak semmilyen egyéb — akár kereső, akár ingyenesen végzett — foglalkozást. Hivatalba lépésükkor ünnepélyesen kötelezettséget vállalnak arra, hogy hivatali idejük alatt és után tiszteletben tartják a hivatalukból eredő kötelezettségeiket és különösen azt, hogy megbízatásuk megszűnését követően feddhetetlenül és tartózkodóan járnak el kinevezések vagy előnyök elfogadásával kapcsolatban. E kötelezettségek megsértése esetén a Bíróság a Tanács egyszerű többséggel elfogadott kérelmére vagy a Bizottság kérelmére az érintett tagot, a körülményektől függően, a 247. cikknek megfelelően felmentheti, vagy megvonhatja tőle nyugdíjjogosultságát vagy az ezt helyettesítő egyéb juttatásokhoz való jogát.

folytathatnak semmilyen egyéb — akár kereső, akár ingyenesen végzett — foglalkozást. Hivatalba lépésükkor ünnepélyesen kötelezettséget vállalnak arra, hogy hivatali idejük alatt és után tiszteletben tartják a hivatalukból eredő kötelezettségeiket és különösen azt, hogy megbízatásuk megszűnését követően feddhetetlenül és tartózkodóan járnak el kinevezések vagy előnyök elfogadásával kapcsolatban. E kötelezettségek megsértése esetén a Bíróság **az Európai Parlament kérelmére**, a Tanács egyszerű többséggel elfogadott kérelmére vagy a Bizottság kérelmére az érintett tagot, a körülményektől függően, a 247. cikknek megfelelően felmentheti, vagy megvonhatja tőle nyugdíjjogosultságát vagy az ezt helyettesítő egyéb juttatásokhoz való jogát.

Módosítás 215

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 246 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

A Tanács a Bizottság elnökének a javaslata alapján **egyhangúlag** úgy is határozhat, hogy a távozó tag helyébe nem szükséges új tagot kinevezni, különösen, ha a bizottsági tag fennmaradó hivatali ideje rövid.

Módosítás

A Tanács a Bizottság elnökének a javaslata alapján **minősített többséggel** úgy is határozhat, hogy a távozó tag helyébe nem szükséges új tagot kinevezni, különösen, ha a bizottsági tag fennmaradó hivatali ideje rövid.

Módosítás 216

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 247 cikk

Hatályos szöveg

Ha a Bizottság valamely tagja már nem felel meg a feladatai ellátásához szükséges feltételeknek, vagy ha súlyos kötelezettségszegést követett el, a Bíróság a Tanács egyszerű többséggel elfogadott kérelmére vagy a Bizottság kérelmére felmentheti hivatalából.

Módosítás

Ha a Bizottság valamely tagja már nem felel meg a feladatai ellátásához szükséges feltételeknek, vagy ha súlyos kötelezettségszegést követett el, a Bíróság **az Európai Parlament kérelmére**, a Tanács egyszerű többséggel elfogadott kérelmére vagy a Bizottság kérelmére

felmentheti hivatalából.

Módosítás 217

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 258 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

Ha a Bizottság megítélése szerint egy tagállam a Szerződésekből eredő valamely kötelezettségét nem teljesítette, az ügyről indokolással ellátott véleményt ad, miután az érintett államnak lehetőséget biztosított észrevételei megtételére.

Módosítás

Ha a Bizottság megítélése szerint egy tagállam a Szerződésekből eredő valamely kötelezettségét nem teljesítette, az ügyről **12 hónapon belül** indokolással ellátott véleményt ad, miután az érintett államnak lehetőséget biztosított észrevételei megtételére.

Módosítás 218

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 258 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Ha az érintett állam **a Bizottság által meghatározott** határidőn belül nem tesz eleget a véleményben foglaltaknak, a Bizottság az Európai Unió Bíróságához **fordulhat**.

Módosítás

Ha az érintett állam **az említett 12 hónapos** határidőn belül nem tesz eleget a véleményben foglaltaknak, a Bizottság az Európai Unió Bíróságához **fordul**.

Módosítás 219

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 259 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

Bármely tagállam az Európai Unió Bíróságához fordulhat, ha megítélése szerint **egy másik** tagállam a Szerződésekből eredő valamely kötelezettségét nem teljesítette.

Módosítás

Az Európai Parlament vagy bármely tagállam az Európai Unió Bíróságához fordulhat, ha megítélése szerint **valamely** tagállam a Szerződésekből eredő valamely kötelezettségét nem teljesítette.

Módosítás 220

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 259 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Mielőtt egy tagállam keresetet nyújt be **egy másik** tagállam ellen a Szerződésekből eredő valamely kötelezettség állítólagos megsértése miatt, az ügyet a Bizottság elé kell terjesztenie.

Módosítás

Mielőtt **az Európai Parlament vagy** egy tagállam keresetet nyújt be **valamely** tagállam ellen a Szerződésekből eredő valamely kötelezettség állítólagos megsértése miatt, az ügyet a Bizottság elé kell terjesztenie.

Módosítás 221

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 259 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

A Bizottság indokolással ellátott véleményét ad, miután az érintett államoknak lehetőséget biztosított arra, hogy kontradiktórius eljárás keretében szóban és írásban nyilatkozzanak.

Módosítás

A Bizottság indokolással ellátott véleményét ad, miután az érintett államoknak **és adott esetben az Európai Parlamentnek** lehetőséget biztosított arra, hogy kontradiktórius eljárás keretében szóban és írásban nyilatkozzanak.

Módosítás 222

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 260 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

Ha a Bizottság megítélése szerint az érintett tagállam nem teszi meg az Európai Unió Bíróságának ítéletében foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedéseket, a Bizottság – miután a tagállamnak lehetőséget biztosított észrevételei megtételére – az Európai Unió Bíróságához **fordulhat**. A Bizottság meghatározza az érintett tagállam által fizetendő átalányösszeg vagy kényszerítő bírság összegét, amelyet az adott körülmények között megfelelőnek ítéel.

Módosítás

Ha a Bizottság megítélése szerint az érintett tagállam nem teszi meg az Európai Unió Bíróságának ítéletében foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedéseket, a Bizottság – miután a tagállamnak lehetőséget biztosított észrevételei megtételére – **legkésőbb az ítélet kihirdetését követő 12 hónapon belül** az Európai Unió Bíróságához **fordul**. A Bizottság meghatározza az érintett tagállam által fizetendő átalányösszeg vagy kényszerítő bírság összegét, amelyet az adott körülmények között megfelelőnek ítéel.

Módosítás 223

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 262 cikk

Hatályos szöveg

A Szerződések egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül a Tanács, különleges jogalkotási eljárás keretében eljárva és az Európai **Parlamenttel folytatott konzultációt** követően, **egyhangúlag** úgy rendelkezhet, hogy az Európai Unió Bíróságát – a Tanács által meghatározott mértékben – hatáskörrel ruházza fel a Szerződések alapján elfogadott, európai szellemi tulajdonjogokat alapító jogi aktusok alkalmazásával kapcsolatos jogviták elbírálására. Ezek a rendelkezések azt követően lépnek hatályba, hogy azokat a tagállamok saját alkotmányos követelményeiknek megfelelően jóváhagyták.

Módosítás 224

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 263 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

E célból az Európai Unió Bírósága hatáskörrel rendelkezik az olyan keresetek tekintetében, amelyeket valamely tagállam, az Európai Parlament, a Tanács vagy a Bizottság nyújt be hatáskör hiánya, lényeges eljárási szabályok megsértése, a Szerződések vagy az alkalmazásukra vonatkozó bármely jogi rendelkezés megsértése vagy hatáskörrel való visszaélés miatt.

Módosítás 225

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 263 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg

Bármely természetes vagy jogi személy az első és második bekezdésben említett feltételek mellett eljárást indíthat a neki címzett vagy az őt közvetlenül **és**

Módosítás

A Szerződések egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül a Tanács, különleges jogalkotási eljárás keretében eljárva és az Európai **Parlament egyetértését követően** követően, **minősített többséggel** úgy rendelkezhet, hogy az Európai Unió Bíróságát – a Tanács által meghatározott mértékben – hatáskörrel ruházza fel a Szerződések alapján elfogadott, európai szellemi tulajdonjogokat alapító jogi aktusok alkalmazásával kapcsolatos jogviták elbírálására. Ezek a rendelkezések azt követően lépnek hatályba, hogy azokat a tagállamok saját alkotmányos követelményeiknek megfelelően jóváhagyták.

Módosítás

E célból az Európai Unió Bírósága hatáskörrel rendelkezik az olyan keresetek tekintetében, amelyeket valamely tagállam, az Európai Parlament, a Tanács vagy a Bizottság nyújt be hatáskör hiánya, lényeges eljárási szabályok megsértése, a Szerződések vagy az alkalmazásukra vonatkozó bármely jogi rendelkezés megsértése – **különösen a szubszidiaritás elvét illetően** –, vagy hatáskörrel való visszaélés miatt.

Módosítás

Bármely természetes vagy jogi személy az első és második bekezdésben említett feltételek mellett eljárást indíthat a neki címzett vagy az őt közvetlenül érintő jogi

személyében érintő jogi aktusok ellen, továbbá az őt közvetlenül érintő olyan rendeleti jellegű jogi aktusok ellen, amelyek nem vonnak maguk után végrehajtási intézkedéseket.

aktusok ellen, továbbá az őt közvetlenül érintő olyan rendeleti jellegű jogi aktusok ellen, amelyek nem vonnak maguk után végrehajtási intézkedéseket.

Módosítás 226

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 275 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

Az Európai Unió Bírósága *nem* rendelkezik *hatáskörrel* a közös kül- és biztonságpolitikára vonatkozó rendelkezések, *valamint* az azok alapján elfogadott jogi aktusok tekintetében.

Módosítás

Az Európai Unió Bírósága *hatáskörrel* rendelkezik a közös kül- és biztonságpolitikára vonatkozó rendelkezések, *így többek között* az azok alapján elfogadott jogi aktusok tekintetében *is*.

Módosítás 227

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 275 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Mindazonáltal az Európai Unió Bírósága hatáskörrel rendelkezik az Európai Unióról szóló szerződés 40. cikke betartásának ellenőrzése, valamint a Tanács által az Európai Unióról szóló szerződés V. címének 2. fejezete alapján a természetes vagy jogi személyekre vonatkozóan elfogadott korlátozó intézkedéseket előíró határozatok jogszerűségének felülvizsgálatára irányuló, e szerződés 263. cikkének negyedik albekezdése alapján hozzá benyújtott keresetek tekintetében.

Módosítás

törölve

Módosítás 228

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 285 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

A Számvevőszék a tagállamok *egy-egy állampolgárából* áll. A Számvevőszék

Módosítás

A Számvevőszék a tagállamok *kétharmadának megfelelő számú tagból*

tagjai feladataik ellátása során teljes mértékben függetlenek, és az Unió általános érdekében járnak el.

áll, **beleértve elnökét is**. A Számvevőszék tagjai feladataik ellátása során teljes mértékben függetlenek, és az Unió általános érdekében járnak el.

Módosítás 229

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 285 cikk – 2 a bekezdés (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

A Számvevőszék tagjait a tagállamok állampolgárai közül, a tagállamok közötti szigorú egyenjogúságon alapuló olyan rotációs rendszer szerint kell kiválasztani, amely lehetővé teszi a tagállamok teljes demográfiai és földrajzi spektrumának megjelenítését. Ezt a rendszert az Európai Tanács a 244. cikkel összhangban minősített többséggel hozza létre.

Módosítás 230

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 286 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

A Számvevőszék tagjait hatéves időtartamra nevezik ki. A Tanács az Európai ***Parlamenttel folytatott konzultációt*** követően elfogadja a Számvevőszék tagjainak az egyes tagállamok javaslatai alapján összeállított listáját. A Számvevőszék tagjainak megbízatása megújítható.

A Számvevőszék tagjait hatéves időtartamra nevezik ki. A Tanács az Európai ***Parlament egyetértését*** követően elfogadja a Számvevőszék tagjainak az egyes tagállamok javaslatai alapján összeállított listáját. A Számvevőszék tagjainak megbízatása megújítható.

Módosítás 231

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(2) A Bizottság javaslatot terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé.

(2) A Bizottság javaslatot terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé. ***A 225. cikk alkalmazása esetén az Európai Parlament benyújtja javaslatát a Tanácsnak. A Bizottságot erről***

Módosítás 232

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

(3) Az Európai Parlament első olvasatban elfogadja álláspontját és azt továbbítja a Tanácsnak.

Módosítás

(3) Az Európai Parlament első olvasatban elfogadja álláspontját és azt továbbítja a Tanácsnak. ***Amennyiben a 225. cikk alkalmazandó, a Parlament javaslatát az első olvasatban elfogadott álláspontjának kell tekinteni.***

Módosítás 233

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg

(4) Ha a Tanács az Európai Parlament álláspontjával egyetért, a javasolt aktust az Európai Parlament álláspontjának megfelelő szövegezéssel elfogadottnak kell tekinteni.

Módosítás

(4) Ha a Tanács az Európai Parlament álláspontjával egyetért, ***vagy egy éven belül nem hozott döntést,*** a javasolt aktust az Európai Parlament álláspontjának megfelelő szövegezéssel elfogadottnak kell tekinteni.

Módosítás 234

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294 cikk – 7 bekezdés – b pont

Hatályos szöveg

b) ***tagjainak*** többségével elutasítja a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontját, a javasolt jogi aktust el nem fogadottnak kell tekinteni;

Módosítás

b) ***a leadott szavazatok*** többségével elutasítja a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontját, a javasolt jogi aktust el nem fogadottnak kell tekinteni;

Módosítás 235

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294 cikk – 15 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

Ha a Szerződésekben meghatározott

Módosítás

Ha a Szerződésekben meghatározott

esetekben valamely jogalkotási aktust a tagállamok egy csoportjának kezdeményezésére, az Európai Központi Bank ajánlása alapján, illetve a Bíróság kérelme alapján kell a rendes jogalkotási eljárás keretében elfogadni, a (2) bekezdés, a (6) bekezdés második mondata és a (9) bekezdés nem alkalmazható.

esetekben valamely jogalkotási aktust a tagállamok egy csoportjának kezdeményezésére, *európai polgári kezdeményezésre*, az Európai Központi Bank ajánlása alapján, illetve a Bíróság kérelme alapján kell a rendes jogalkotási eljárás keretében elfogadni, a (2) bekezdés, a (6) bekezdés második mondata és a (9) bekezdés nem alkalmazható.

Módosítás 236

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés Hatodik rész – I cím – 2 a fejezet (új) – cím

Hatályos szöveg

Módosítás

2a. FEJEZET

A SZUBSZIDIARITÁS ÉS AZ ARÁNYOSSÁG ELVÉNEK ALKALMAZÁSA

(A szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló (2.) jegyzőkönyvet be kell illeszteni az EUMSZ hatodik része I. címének 2a. (új) fejezetébe. Ez az új fejezet a 299a-299j. cikket (új) tartalmazza.)

Módosítás 237

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 299 a cikk (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

299a. cikk

Valamennyi intézmény biztosítja a szubszidiaritás és az arányosság elvének folyamatos tiszteletben tartását az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében meghatározottak szerint.

(Ez a módosítás átveszi a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv 1. cikkének szövegét.)

Módosítás 238

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 299 b cikk (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

299b. cikk

A jogalkotási aktusokra irányuló javaslatok előterjesztése előtt a Bizottság széles körű konzultációt folytat. Ennek során, adott esetben, a tervezett intézkedés regionális és helyi vonatkozásait is figyelembe kell venni. Különösen sürgős esetekben a Bizottság nem folytat ilyen konzultációt. Az erre vonatkozó döntését a javaslatban meg kell indokolnia.

(Ez a módosítás átveszi a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv 2. cikkének szövegét.)

Módosítás 239

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
299 c cikk (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

299c. cikk

E jegyzőkönyv alkalmazásában „jogalkotási aktus tervezete” a Bizottság azon javaslata, a tagállamok egy csoportja vagy az Európai Parlament azon kezdeményezése, a Bíróság azon kérelme, az Európai Központi Bank azon ajánlása, illetve az Európai Beruházási Bank azon kérelme, amely jogalkotási aktus elfogadására irányul.

(Ez a módosítás átveszi a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv 3. cikkének szövegét.)

Módosítás 240

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
299 d cikk (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

299d. cikk

A Bizottság a jogalkotási aktusok tervezeteit és módosított tervezeteit az uniós jogalkotóknak történő továbbítással egyidejűleg továbbítja a nemzeti

parlamenteknek és a jogalkotási hatáskörrel rendelkező regionális parlamenteknek.

Az Európai Parlament továbbítja jogalkotási aktustervezeteit és módosított tervezeteit a nemzeti parlamenteknek és a jogalkotási hatáskörrel rendelkező regionális parlamenteknek.

A Tanács a tagállamok egy csoportjától, a Bíróságtól, az Európai Központi Banktól vagy az Európai Beruházási Banktól származó, jogalkotási aktusokra vonatkozó tervezeteket, valamint módosított tervezeteket továbbít a nemzeti parlamenteknek és a jogalkotási hatáskörrel rendelkező regionális parlamenteknek.

Elfogadásukat követően az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalásait és a Tanács álláspontjait továbbítják a nemzeti parlamenteknek és a jogalkotási hatáskörrel rendelkező regionális parlamenteknek.

(Ez a módosítás a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv 4. cikkének szövegén alapul, és kiegészíti azt.)

Módosítás 241

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
299 e cikk (új)**

Hatályos szöveg

Módosítás

299e. cikk

A jogalkotási aktusok tervezeteit a szubszidiaritás és az arányosság elve tekintetében külön indokolni kell.

Minden jogalkotási aktus tervezetének egy külön feljegyzésben részletesen tartalmaznia kell azokat az adatokat, amelyek a szubszidiaritás és az arányosság elvével való összhang megítéléséhez szükségesek. Ennek a feljegyzésnek adatokat kell tartalmaznia a tervezet előrelátható pénzügyi hatásairól, továbbá – irányelv esetében – a tagállamok, illetve adott esetben a régiók

által annak végrehajtására elfogadandó jogszabályokra vonatkozó hatásairól.

Az annak megállapításához vezető okokat, hogy egy uniós cél az Unió szintjén jobban megvalósítható, minőségi és – ahol csak lehetséges – mennyiségi mutatókkal kell alátámasztani. A jogalkotási aktus tervezetének figyelembe kell vennie annak szükségességét, hogy az Unióra, a nemzeti kormányokra, a regionális vagy helyi hatóságokra, a gazdasági szereplőkre és a polgárokra háruló pénzügyi vagy igazgatási terheket a lehető legkisebbre csökkentsék, és hogy azok arányban álljanak az elérendő célkitűzésekkel.

(Ez a módosítás átveszi a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv 5. cikkének szövegét.)

Módosítás 242

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 299 f cikk (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

299f. cikk

Valamely uniós jogalkotási aktus tervezetének az Unió hivatalos nyelvein való továbbításától számított tizenkét héten belül bármely nemzeti parlament, illetve bármely nemzeti parlamenti kamara indokolt véleményt küldhet az Európai Parlament, a Tanács, illetve a Bizottság elnökének, amelyben ismerteti azokat az okokat, amelyek alapján az adott tervezetet nem tartja összeegyeztethetőnek a szubszidiaritás elvével. Az egyes nemzeti parlamenteknek vagy a nemzeti parlamentek minden kamarájának indokolással ellátott véleményükhöz csatolniuk kell a jogalkotási hatáskörrel rendelkező regionális parlamentek véleményét, ha ez regionális kizárólagos hatásköröket érinthet. A Bizottságnak tizenkét héten belül kell válaszolnia.

Amennyiben a jogalkotási aktus tervezete a tagállamok egy csoportjától származik, a

Tanács elnöke a véleményt továbbítja e tagállamok kormányainak.

Amennyiben a jogalkotási aktus tervezete a Bíróságtól, az Európai Központi Banktól, illetőleg az Európai Beruházási Banktól származik, a Tanács elnöke a véleményt továbbítja az érintett intézménynek vagy szervnek.

A Bizottságnak a szubszidiaritás és az arányosság elvéről szóló éves jelentéseiben figyelembe kell vennie a nemzeti parlamentektől és a jogalkotói hatáskörrel rendelkező regionális parlamentektől kapott indokolt véleményeket. A Bizottságnak a jogalkotási eljárás során a Tanács és a Parlament rendelkezésére kell bocsátania a kifogásokkal kapcsolatos információkat is, amikor a nemzeti parlamentek jelentős számú indokolt véleményt nyújtanak be egy adott jogszabálytervezettel kapcsolatban.

(Ez a módosítás a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv 6. cikkén alapul, és módosítja és kiegészíti azt.)

Módosítás 243

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 299 g cikk (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

299g. cikk

Bármely nemzeti parlament vagy nemzeti parlament kamarája felkérheti az Európai Parlamentet vagy a Bizottságot, hogy nyújtson be megfelelő javaslatot olyan kérdésekre vonatkozóan, amelyek kapcsán úgy ítéli meg, hogy a Szerződések végrehajtásához uniós jogi aktusra van szükség.

Amennyiben egy intézményhez az első bekezdés szerinti kérelem érkezik, de hat hónapon belül nem nyújt be javaslatot, az intézmény tájékoztatja a nemzeti Parlamentet, a Régiók Bizottságát és adott esetben az Európai Parlamentet ennek

okairól.

(Ez a módosítás új cikket illeszt be a korábbi 2. jegyzőkönyvbe.)

Módosítás 244

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 299 h cikk (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

299h. cikk

(1) Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság, illetve adott esetben – amennyiben a jogalkotási aktus tervezete tőlük származik – a tagállamok csoportja, a Bíróság, az Európai Központi Bank, illetőleg az Európai Beruházási Bank figyelembe veszi a nemzeti parlamentek, illetve a nemzeti parlamenti kamarák indokolt véleményét.

Minden egyes nemzeti parlamentnek – a nemzeti parlamenti rendszernek megfelelően elosztva – két szavazata van. Kétkamarás nemzeti parlament esetén mindkét kamara egy-egy szavazattal rendelkezik.

(2) Amennyiben az indokolt véleményeknek a nemzeti parlamentek részére az (1) bekezdés második albekezdésével összhangban biztosított szavazatok együttes összegének legalább egyharmadát képviselő része azt állapítja meg, hogy a jogalkotási aktus tervezete nincs összhangban a szubszidiaritás elvével, a tervezetet felül kell vizsgálni. E szavazatküszöb az Európai Unió működéséről szóló szerződés 76. cikke alapján előterjesztett, a szabadság, a biztonság és a jog érvényesülésén alapuló térségre vonatkozó jogalkotási aktusok tervezete esetén az összes szavazat egynegyede.

E felülvizsgálatot követően a Bizottság, illetve adott esetben – amennyiben a jogalkotási aktus tervezete tőlük származik – a tagállamok csoportja, az Európai Parlament, a Bíróság, az Európai Központi Bank vagy az Európai

Beruházási Bank a tervezetet fenntarthatja, módosíthatja vagy visszavonhatja. Ezt a döntést indokolni kell.

(3) Ezenfelül a rendes jogalkotási eljárás keretében, amennyiben az indokolt véleményeknek a nemzeti parlamentek részére az (1) bekezdés második albekezdésével összhangban biztosított szavazatoknak legalább az egyszerű többségét képviselő része azt állapítja meg, hogy a jogalkotási aktusra vonatkozó javaslat nincs összhangban a szubszidiaritás elvével, a javaslatot felül kell vizsgálni. E felülvizsgálatot követően a Bizottság a javaslatot fenntarthatja, módosíthatja vagy visszavonhatja.

Amennyiben a Bizottság úgy határoz, hogy fenntartja a javaslatot, indokolt véleményben alá kell támasztania, hogy álláspontja szerint miért felel meg a javaslat a szubszidiaritás elvének. Ezt az indokolt véleményt a nemzeti parlamentek indokolt véleményével együtt az uniós jogalkotó elé kell terjeszteni, hogy azt az eljárásban figyelembe vegye:

a) az első olvasat lezárását megelőzően a jogalkotó (az Európai Parlament és a Tanács) megvizsgálja a jogalkotási javaslatnak a szubszidiaritás elvével való összeegyeztethetőségét, különös figyelmet fordítva a nemzeti parlamentek többsége által kifejezett és osztott véleményt tükröző indokolásra, valamint a Bizottság indokolt véleményére;

b) amennyiben a jogalkotó véleménye szerint – a Tanács tagjainak 55 %-át képező többség vagy az Európai Parlamentben leadott szavazatok többsége alapján – a javaslat a szubszidiaritás elvével nem összeegyeztethető, a jogalkotási javaslat a továbbiakban nem tárgyalható.

(Ez a módosítás átveszi a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv 7. cikkének szövegét.)

Módosítás 245

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 299 i cikk (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

299i. cikk

Az Európai Unió Bírósága hatáskörrel rendelkezik a szubszidiaritás elvét megsértő jogalkotási aktus megtámadására irányuló, valamely tagállam által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 263. cikkében megállapított eljárás szerint benyújtott, illetve egy tagállam által a saját jogrendje szerint nemzeti parlamentje, illetve a nemzeti parlamenti kamarája nevében hozzá továbbított keresetek elbírálására.

A hivatkozott cikkben előírt szabályok szerint a Régiók Bizottsága szintén keresetindítási joggal rendelkezik az olyan jogalkotási aktusok tekintetében, amelyek elfogadásához az Európai Unió működéséről szóló szerződés rendelkezései szerint vele konzultálni kell.

(Ez a módosítás átveszi a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv 8. cikkének szövegét.)

Módosítás 246

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 299 j cikk (új)

Hatályos szöveg

Módosítás

299j. cikk

A Bizottság minden évben jelentést nyújt be az Európai Tanácsnak, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, a nemzeti parlamenteknek és a jogalkotási hatáskörrel rendelkező regionális parlamenteknek az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkének alkalmazásáról. Ezt az éves jelentést a Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának is meg kell küldeni.

(Ez a módosítás a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv 9. cikkének szövegén alapul, és kiegészíti azt.)

Módosítás 247

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 311 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

A Tanács az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően különleges jogalkotási eljárás keretében, **egyhangúlag** elfogadja az Unió saját forrásainak rendszerére vonatkozó rendelkezéseket megállapító határozatot. E vonatkozásban a határozat a saját források újabb típusait teremtheti meg, illetve meglévő típusokat szüntethet meg. **Ez a határozat csak azt követően lép hatályba, hogy a tagállamok saját alkotmányos követelményeiknek megfelelően azt jóváhagyták.**

Módosítás

Az Európai **Parlament és a Tanács rendes** jogalkotási eljárás keretében, elfogadja az Unió saját forrásainak rendszerére vonatkozó rendelkezéseket megállapító határozatot; E vonatkozásban a határozat a saját források újabb típusait teremtheti meg, illetve meglévő típusokat szüntethet meg.

Módosítás 248

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 311 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg

Az Unió saját forrásainak rendszerére vonatkozó végrehajtási intézkedéseket különleges jogalkotási eljárás keretében elfogadott rendeletekben a Tanács állapítja meg annyiban, amennyiben a harmadik bekezdés alapján elfogadott határozat így rendelkezik. **A Tanács az Európai Parlament egyetértését követően határoz.**

Módosítás

Az Unió saját forrásainak rendszerére vonatkozó végrehajtási intézkedéseket a rendes jogalkotási eljárás keretében elfogadott rendeletekben az Európai Parlament és a Tanács állapítja meg annyiban, amennyiben a harmadik bekezdés alapján elfogadott határozat így rendelkezik.

Módosítás 249

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 312 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

A többéves pénzügyi keretet **legalább 5** éves időszakra kell meghatározni.

Módosítás

A többéves pénzügyi keretet 5 éves időszakra kell meghatározni.

Módosítás 250

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 312 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg

A többéves pénzügyi keretet a Tanács által **különleges** jogalkotási eljárás keretében elfogadott rendelet határozza meg. **A Tanács az Európai Parlamentnek a tagjai többségével elfogadott egyetértését követően, egyhangúlag határoz.**

Módosítás

A többéves pénzügyi keretet **az Európai Parlament és** a Tanács által **rendes** jogalkotási eljárás keretében elfogadott rendelet határozza meg.

Módosítás 251

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 312 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

Az Európai Tanács egyhangúlag elfogadott határozatban felhatalmazhatja a Tanácsot arra, hogy az első albekezdésben említett rendelet elfogadásáról minősített többségi szavazással döntsön.

Módosítás

törölve

Módosítás 252

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 319 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) Az Európai Parlament a Tanács ajánlása alapján mentesíti a Bizottságot a költségvetés végrehajtására vonatkozó felelősség alól. E célból a Tanács és azt követően az Európai Parlament megvizsgálja 318. cikkben említett elszámolásokat, mérleget és értékelő jelentést, a Számvevőszék éves jelentését az ellenőrzés alá vont intézményeknek a Számvevőszék észrevételeire adott válaszaival együtt, a 287. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében említett igazoló nyilatkozatot, valamint a Számvevőszék által készített vonatkozó

Módosítás

(1) Az Európai Parlament a Tanács ajánlása alapján mentesíti a Bizottságot a költségvetés végrehajtására vonatkozó felelősség alól. **A 322. cikk alapján megállapítandó feltételekkel összhangban továbbá mentesíti az egyéb intézményeket, szerveket és hivatalokat a költségvetés rájuk vonatkozó szakaszának, illetve adott esetben költségvetésük végrehajtásának felelőssége alól.** E célból a Tanács és azt követően az Európai Parlament megvizsgálja 318. cikkben említett elszámolásokat, mérleget és értékelő jelentést, a Számvevőszék éves jelentését

külön jelentéseket.

az ellenőrzés alá vont intézményeknek a Számvevőszék észrevételeire adott válaszaival együtt, a 287. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében említett igazoló nyilatkozatot, valamint a Számvevőszék által készített vonatkozó külön jelentéseket.

Módosítás 253

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 329 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

A megerősített együttműködés folytatására vonatkozó felhatalmazást a Tanács **egyhangúlag** elfogadott határozatban adja meg.

Módosítás

A megerősített együttműködés folytatására vonatkozó felhatalmazást a Tanács **minősített többséggel** elfogadott határozatban adja meg, **a 42. cikk (4a) bekezdésének második albekezdésében említett, végrehajtási megbízással rendelkező missziókra vagy műveletekre vonatkozó határozatok kivételével.**

Módosítás 254

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 330 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Az egyhangúság eléréséhez csak a részt vevő tagállamok képviselőinek szavazatait kell figyelembe venni.

Módosítás

törölve

Módosítás 255

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 330 cikk – 3 bekezdés

Hatályos szöveg

A minősített többséget a 238. cikk (3) bekezdésének megfelelően kell meghatározni.

Módosítás

törölve

Módosítás 256

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 333 cikk

Hatályos szöveg

333. cikk

(1) Amennyiben a Szerződéseknek a megerősített együttműködés keretében esetlegesen alkalmazásra kerülő valamely rendelkezése a Tanács számára egyhangú határozathozatalt ír elő, a Tanács a 330. cikkben foglalt szabályokkal összhangban egyhangúlag elfogadott határozatban úgy rendelkezhet, hogy a jövőben minősített többséggel kell határozni.

(2) Ha a Szerződéseknek a megerősített együttműködés keretében esetlegesen alkalmazásra kerülő valamely rendelkezése a Tanács számára a jogi aktusok elfogadására különleges jogalkotási eljárás alkalmazását írja elő, a Tanács a 330. cikkben foglalt szabályokkal összhangban egyhangúlag elfogadott határozatban úgy rendelkezhet, hogy a jövőben rendes jogalkotási eljárás keretében kell határozni. A Tanács az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően határoz.

(3) Az (1) és (2) bekezdés nem alkalmazandó a katonai vagy védelmi vonatkozású döntések esetén.

Módosítás 257

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 342 cikk

Hatályos szöveg

Az Unió intézményeinek nyelvhasználatára vonatkozó szabályokat, az Európai Unió Bíróságának alapokmányában foglalt rendelkezések sérelme nélkül, a Tanács határozza meg egyhangúlag elfogadott rendeletekben.

Módosítás

törölve

Az Unió intézményeinek nyelvhasználatára vonatkozó szabályokat, az Európai Unió Bíróságának alapokmányában foglalt rendelkezések sérelme nélkül, a Tanács határozza meg egyhangúlag elfogadott rendeletekben, **az Európai Parlament egyetértését követően.**

Módosítás 258

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 346 cikk – 1 bekezdés – b pont

Hatályos szöveg

b) a tagállamok **megtehetik** az alapvető biztonsági érdekeik védelme érdekében általuk szükségesnek tartott, fegyverek, lőszeres és hadianyagok előállításával vagy kereskedelmével kapcsolatos **intézkedéseket**; ezek az intézkedések nem befolyásolhatják hátrányosan a belső piacon belüli versenyfeltételeket a nem kifejezetten katonai célokra szánt termékek tekintetében.

Módosítás

b) a tagállamok **értesítik a Bizottságot** az alapvető biztonsági érdekeik védelme érdekében általuk szükségesnek tartott, fegyverek, lőszeres és hadianyagok előállításával vagy kereskedelmével kapcsolatos **intézkedésekről**; ezek az intézkedések nem befolyásolhatják hátrányosan a belső piacon belüli versenyfeltételeket a nem kifejezetten katonai célokra szánt termékek tekintetében.

Módosítás 259

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 346 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) A Tanács az általa 1958. április 15-én megállapított, az (1) bekezdés b) pontjának hatálya alá tartozó termékekre vonatkozó listát a Bizottság javaslata alapján **egyhangú határozattal** megváltoztathatja.

Módosítás

(2) **Az Európai Parlament és** a Tanács az általa 1958. április 15-én megállapított, az (1) bekezdés b) pontjának hatálya alá tartozó termékekre vonatkozó listát a Bizottság javaslata alapján **a rendes jogalkotási eljárással összhangban** megváltoztathatja.

Módosítás 260

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 352 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) Ha a Szerződésekben meghatározott politikák keretében az Unió fellépése bizonyul szükségesnek ahhoz, hogy a Szerződésekben foglalt célkitűzések valamelyike megvalósuljon, és a Szerződések nem biztosítják a szükséges hatáskört, a Tanács a Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlament egyetértését követően, **egyhangúlag**

Módosítás

(1) Ha a Szerződésekben meghatározott politikák keretében az Unió fellépése bizonyul szükségesnek ahhoz, hogy a Szerződésekben foglalt célkitűzések valamelyike megvalósuljon, és a Szerződések nem biztosítják a szükséges hatáskört, a Tanács a Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlament egyetértését követően, **minősített**

elfogadja a megfelelő rendelkezéseket. Amennyiben a szóban forgó rendelkezéseket különleges jogalkotási eljárás keretében a Tanács fogadja el, a Tanács a Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlament egyetértését követően szintén **egyhangúlag** határoz.

többséggel elfogadja a megfelelő rendelkezéseket. Amennyiben a szóban forgó rendelkezéseket különleges jogalkotási eljárás keretében a Tanács fogadja el, a Tanács a Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlament egyetértését követően szintén **minősített többséggel** határoz.

Módosítás 261

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 352 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(4) Ez a cikk nem szolgálhat a közös kül- és biztonságpolitikával kapcsolatos célkitűzések megvalósításának alapjául, és az e cikk alapján elfogadott valamennyi jogi aktusnak tiszteletben kell tartania az Európai Unióról szóló szerződés 40. cikkének második bekezdésében megállapított határokat.

törölve

Módosítás 262

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 353 cikk

Hatályos szöveg

Módosítás

Az Európai Unióról szóló szerződés 48. cikkének (7) bekezdése nem alkalmazható a következő cikkekre:

törölve

— 311. cikk, harmadik és negyedik bekezdés,

— 312. cikk, (2) bekezdés, első albekezdés,

— 352. cikk és

— 354. cikk.

Módosítás 263

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 354 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

Az Európai Unióról szóló szerződésnek az egyes uniós tagsági jogok felfüggesztéséről szóló 7. cikke alkalmazásában az Európai Tanácsnak vagy a Tanácsnak az érintett tagállamot képviselő tagja nem vesz részt a szavazásban, és az érintett tagállamot nem lehet figyelembe venni a tagállamok egyharmadának, illetve **négyötödének** az említett cikk (1), illetve (2) bekezdése szerinti kiszámításakor. A személyesen jelen lévő vagy képviselt tagok tartózkodása nem akadályozza az említett cikk (2) bekezdése szerinti határozatok elfogadásának.

Módosítás 264

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 354 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

Az Európai Unióról szóló szerződés 7. cikkének (3) és (4) bekezdése szerinti határozatok elfogadásához szükséges minősített többséget az *e* szerződés 238. cikke (3) bekezdése *b*) pontjának megfelelően kell meghatározni.

Módosítás 265

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 355 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg

A Szerződések nem alkalmazhatók azokra a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságával különleges kapcsolatban álló tengerentúli országokra és területekre, amelyeket a fenti felsorolás nem tartalmaz.

Módosítás 266

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 355 cikk – 5 bekezdés – b pont

Módosítás

Az Európai Unióról szóló szerződésnek az egyes uniós tagsági jogok felfüggesztéséről szóló 7. cikke alkalmazásában az Európai Tanácsnak vagy a Tanácsnak az érintett tagállamot képviselő tagja nem vesz részt a szavazásban, és az érintett tagállamot nem lehet figyelembe venni a tagállamok egyharmadának, illetve **minősített többségének** az említett cikk (1), illetve (2) bekezdése szerinti kiszámításakor. A személyesen jelen lévő vagy képviselt tagok tartózkodása nem akadályozza az említett cikk (2) bekezdése szerinti határozatok elfogadásának.

Módosítás

Az Európai Unióról szóló szerződés 7. cikkének (1)–(4) bekezdése szerinti határozatok elfogadásához szükséges minősített többséget az ***Európai Unióról szóló szerződés 16. cikke (4) bekezdése a)*** pontjának megfelelően kell meghatározni.

Módosítás

törölve

(b) a Szerződések az Egyesült Királyság ciprusi Akrotiri és Dhekelia felségterületeire csak annyiban alkalmazandók, amennyiben arra a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának feltételeiről szóló okmányhoz csatolt, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának ciprusi felségterületeiről szóló jegyzőkönyvben megállapított szabályok alkalmazásának az említett jegyzőkönyvben foglaltaknak megfelelően történő biztosítása érdekében szükség van;

Módosítás 267

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés
355 cikk – 5 bekezdés – c pont**

(c) a Szerződések a Csatorna-szigetekre és a Man-szigetre csak annyiban alkalmazhatók, amennyiben erre szükség van az új tagállamoknak az Európai Gazdasági Közösséghez és az Európai Atomenergia-közösséghez történő csatlakozásáról szóló, 1972. január 22-én aláírt szerződés e szigetekre vonatkozó szabályainak alkalmazása érdekében.

INDOKOLÁS

Ez a jelentés a Szerződések felülvizsgálatára irányuló konvent létrehozására irányuló felhívásról szóló, 2022. június 9-i európai parlamenti állásfoglalást követi. Megismétli a Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló felhívását és az arra irányuló felhívást, hogy a Tanács haladéktalanul és tanácskozás nélkül nyújtsa be a Parlament javaslatait az Európai Tanácsnak. A jelentés emellett felhívja az Európai Tanácsot, hogy az Európai Unióról szóló Szerződés (EUSZ) 48. cikkének (2)–(5) bekezdésében előírt rendes felülvizsgálati eljárásnak megfelelően a lehető leghamarabb hívjon össze konventet.

A Szerződések jelenlegi változata 2009. december 1-jén lépett hatályba. Azóta az Európai Unió példátlan kihívásokkal és számos válsággal, különösen Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborújával nézett szembe. Az e jelentésben foglalt javaslatok célja az Unió oly módon történő átalakítása, hogy az fokozza az Unió cselekvőképességét, és megerősítse demokratikus legitimitását és elszámoltathatóságát.

2022. május 9-én az Európa jövőjéről szóló konferencia befejezte munkáját, és ismertette következtetéseit. E következtetések 49 javaslatot és 326 intézkedést tartalmaznak. Az Európai Parlament üdvözölte az Európa jövőjéről szóló konferencia 2022. május 9-i következtetéseit, és megjegyezte, hogy a konferencia számos javaslata szükségessé teszi a Szerződések módosítását.

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság kötelezettséget vállalt arra, hogy hatáskörükön belül és a Szerződésekkel összhangban hatékonyan nyomon követik a konferencia következtetéseit.

Anélkül, hogy teljes körűek lennének, és különösen az Európa jövőjéről szóló konferencia intézményi reformokat igénylő következtetéseire koncentrálva, az Európa jövőjéről szóló konferencia alább felsorolt javaslatait figyelembe vették az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ), az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) és a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló (2. számú) jegyzőkönyv módosítására irányuló javaslatokban:

az Európa jövőjéről szóló konferenciának a döntéshozatali és szavazási szabályok újraértékeléséről (különösen az egyhangú döntéshozatal minősített többségi szavazással történő felváltásáról) szóló 39.1 javaslatát (21.1. a KKBP, 6.7. a környezetvédelem stb.) figyelembe vették az EUSZ 7., 16., 24., 29., 31., 42., 46. és 48. cikkének módosítására irányuló javaslatokban, valamint az EUMSZ 19., 22., 23., 64., 70., 77., 81., 83., 86., 87., 88., 113., 115., 121., 126., 153., 192., 194., 207., 218., 222., 223., 226., 234., 238., 245., 246., 247., 262., 286., 294., 311., 312., 329., 330., 333., 342., 346., 352., 353. és 354. cikkének módosítására irányuló javaslatokban.

Az Európa jövőjéről szóló konferenciának a jogállamiságról, a demokratikus értékekről és az európai identitásról szóló 25. javaslatát, a nemek közötti egyenlőségről szóló 13.6 javaslatát és a nyelvi sokszínűségről szóló 48.2 javaslatát figyelembe vették az EUSZ 2., 3., 7., 13. és 49. cikkének, valamint az EUMSZ 8., 10., 19. (új), 157., 179. és 354. cikkének módosítására irányuló javaslatokban.

Az Európa jövőjéről szóló konferencia 36., 37., 38.2, 38.3, 38.4, 46.1, 47.2 számú, a polgárok

jogainak és részvételének megerősítéséről, valamint a tájékoztatásról és az ifjúságról szóló javaslatait (beleértve egy uniós szintű népszavazást is) figyelembe vették az EUSZ 10., 11., 48. és 54. cikkének, valamint az EUMSZ 4., 20., 22., 24., 26., 79., 263. és 294. cikkének módosítására irányuló javaslatokban.

Az Európa jövőjéről szóló konferencia 38.3 és 38.4 számú javaslatát, melyek célja a polgárok és választott képviselőik közötti kapcsolatok megerősítése, különösen az, hogy a polgárok nagyobb beleszólást kapjanak az elnök megválasztásába, továbbá az uniós választási jog módosítása, a Parlament kezdeményezési joggal, illetve – a nemzeti parlamentekhez hasonlóan – költségvetési döntések meghozatalára való joggal történő felruházása, figyelembe vették az EUSZ 17. cikkének, valamint az EUMSZ 78., 223., 225., 226., 234., 247., 259., 285., 286., 294., 311. és 312. cikkének módosítására irányuló javaslatokban.

Az Európa jövőjéről szóló konferenciának az uniós döntéshozatal átláthatóságáról szóló 39.2 és 22.1 javaslatát figyelembe vették az EUSZ 10., 11. és 16. cikkének, valamint az EUMSZ 15. cikkének módosítására irányuló javaslatokban.

Az Európa jövőjéről szóló konferencia 38.4, 39.2, 39.5, 39.6, 40.3 és 40.5, valamint 11.3, 13. és 36.8 javaslatát, amelyek inkluzívabb döntéshozatali folyamatot szorgalmaznak, és megerősítik többek között a szociális partnerek szerepét, figyelembe vették az EUSZ 10. és 11. cikkének, valamint az EUMSZ 9., 121., 151., 153., 166. és 299a. (új) és azt követő cikkeinek módosítására irányuló javaslatokban.

Az Európa jövőjéről szóló konferencia 39.3 javaslatát, amely az uniós intézmények nevének megváltoztatására irányul annak érdekében, hogy a polgárok számára tisztázzák az uniós döntéshozatali folyamatban betöltött feladataikat és szerepüket, figyelembe vették különösen az EUSZ 17. cikkének módosítására irányuló javaslatban. E módosítások valamennyi szerződés szövegében alkalmazandók.

Az Európa jövőjéről szóló konferencia 2., 3., 4., 6.7, 8.3, 11., 12., 13., 14., 18., 23., 24., 41., 42., 43. és 46.1 javaslatát az EU hatásköreinek, szerepének és fellépésének megerősítéséről az éghajlatváltozás, a környezetvédelem, a biológiai sokféleség, az egészségügy, a polgári védelem, az ipar, az oktatás, az energiaügy, a külügyek, a külső biztonság és védelem, a külső határookra vonatkozó politika a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségben, a migráció, a határokon átnyúló infrastruktúra, az egységes piac, a gazdaság, a szociálpolitika és a munkaerőpiac, a kereskedelem és a beruházások, valamint a tudomány és a technológia területén figyelembe vették az EUSZ 3., 21., 29., 42., 43., 45. és 46. cikkének, valamint az EUMSZ 3., 4., 9., 11., 43., 67., 77., 79., 83., 88., 108., 113., 119., 126., 148., 151., 151a. (új), 153., 165., 168., 179., 189., 191., 194., 206., 207., 218., 222., 258., 259., 260., 263., 275. és 352. cikkének módosítására irányuló javaslatokban.

Az Európa jövőjéről szóló konferenciának az aktív szubszidiaritásról és a nemzeti parlamentek szerepéről szóló 40.1. és 40.2. javaslatát figyelembe vették az EUSZ 19. cikkének és az EUMSZ 263. cikkének módosítására irányuló javaslatokban, valamint a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv megerősítésére és az EUMSZ-be történő beillesztésére irányuló javaslatokban (az EUMSZ 299a. (új) cikke és az azt követő cikkeket).

Helmut Scholz társelődő álláspontja a kül-, biztonság- és védelempolitikáról

Helmut SCHOLZ társelőadó tudomásul veszi az Európa jövőjéről szóló konferenciának az uniós védelmi unió és a KKBP-n belüli minősített többségi szavazás létrehozására irányuló javaslatát, de fenntartásainak ad hangot az állásfoglalás 20. és 21. pontjában szereplő módosításokkal kapcsolatban. Úgy véli, hogy az uniós védelmi unióknak a biztonság átfogó, többretegű és nem katonai koncepciójára kell épülnie, amelyet valamennyi uniós tagállam egyhangú szavazata támaszt alá, és amely teljes körű parlamenti ellenőrzést igényel mind uniós, mind tagállami szinten. Helmut SCHOLZ társelőadó a KKBP és a KBVP felülvizsgálatára vonatkozó javaslatokat kíván benyújtani az összehívott konvent során. Hangsúlyozza különösen az Unió felelősségét a nemzetközi békéhez és biztonsághoz a nemzetközi joggal összhangban való hozzájárulás, a különösen a nukleáris és egyéb tömegpusztító fegyvereket érintő leszereléssel kapcsolatos aktív szerepvállalás előmozdítása, valamint a nukleáris fegyverek tilalmáról szóló ENSZ-szerződéshez való csatlakozása tekintetében. Véleménye szerint az uniós tagállamok katonai kapacitásának az egész EU-ra kiterjedő struktúrákká történő átalakításának a strukturális, nem agressziós képességek elvén kell alapulnia. Mivel a legtöbb tagállam a NATO-nak is tagja, véleménye szerint minden szerződésmódosításnak ki kell zárnia a katonai kapacitás és a költségvetési kiadások megkettőzését. A Szerződés módosítását ezért a NATO-tól való függetlenedés irányába tett lépéseknek kell kísérniük.

2.12.2022

VÉLEMÉNY A KÜLÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

az Alkotmányügyi Bizottság részére

az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló javaslatairól
(2022/2051(INL))

A vélemény előadója: Hilde Vautmans

(Kezdeményezés – az eljárási szabályzat 47. cikke)

JAVASLATOK

A Külügyi Bizottság felkéri az Alkotmányügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

- A. mivel az Európa jövőjéről szóló konferencia a részvételi demokrácia konkrét és sikeres gyakorlását jelentette, és példátlan platformként szolgált a polgárok és a politikusok közötti viták számára, és konkrét javaslatokat eredményezett, amelyeket az uniós döntéshozóknak elemezniük kell és komolyan fontolóra kell venniük, még akkor is, ha azok a Szerződés módosítását teszik szükségessé; mivel fontos, hogy a Szerződés minden lehetséges módosítását alaposan megfontolják, és annak minden lehetséges előnyét összehasonlítsák a Szerződés jelenlegi elemeinek más módon történő, hatékonyabb alkalmazásával, beleértve a politikai vagy költségvetési szintű jobb végrehajtást is;
- B. mivel az Ukrajna ellen 2022. február 24-én indított, provokáció nélküli, indokolatlan és jogellenes orosz agresszió a második világháború vége óta nem tapasztalt példátlan szintre növelte a geopolitikai bizonytalanságot és a biztonsági instabilitást Európában, és hangsúlyozza, hogy az Uniónak teljes mértékben újra kell értékelnie kül-, biztonság- és védelempolitikáját, és prioritásként kell kezelnie hatékonyságuk növelését, valamint értékeink és érdekeink védelme érdekében történő cselekvési képességét;
- C. mivel „Az EU a világban / Migráció” elnevezésű 4. polgári vitacsoport számos konkrét ajánlást fogalmazott meg a külügyek és az Unió külső tevékenysége területén, és mivel így a polgári vitacsoportok számos ajánlása megerősíti az Európai Parlament régóta hangoztatott felhívásait;
- D. mivel – mint ahogy azt az Európa jövőjéről szóló konferencia következtetése is megállapítja – egy, a biztonság és védelem területén erősebb Unió hozzájárul az európai és globális békéhez, és támogatja az olyan európai értékeket, mint a jogállamiság, a demokrácia, az emberi jogok és a nemek közötti egyenlőség, és ezt a közös stratégiai kultúra előmozdításával lehet megvalósítani;
- E. mivel az említett ajánlások alapján való fellépés erősebb, megbízhatóbb, befolyásosabb és láthatóbb globális szereplővé tehetné az Uniót, hatékonyabb döntéshozatalhoz

vezetne, és javítaná a külpolitika területén az Európai Parlament ellenőrzési jogait, amely az Unió egyetlen demokratikusan megválasztott intézménye;

- F. mivel vannak olyan lehetőségek is, amelyek a Szerződés módosítása nélkül is erősíthetik az Unió külügyek területén betöltött szerepét; mivel a cseh elnökség 2022 júliusában levelet küldött a tagállamoknak, amelyben felsorolta azokat a konkrét szakpolitikai területeket, amelyek esetében meghatározott áthidaló klauzulák révén át lehetne térni a minősített többségi szavazásra; mivel e tekintetben az elnökség 11 konkrét közös kül- és biztonságpolitikai (KKBP), valamint közös biztonság- és védelempolitikai (KBVP) területet sorolt fel az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 24., 27., 28., 29., 37., 39., 41., 42. és 44. cikkéhez kapcsolódóan;
- G. mivel a történelmi eseményekhez, önmeghatározáshoz és kulturális vagy nyelvi jogokhoz kapcsolódó megoldatlan kétoldalú és regionális viták miatt egy tagállam által valamely tagjelölt országgal folytatandó csatlakozási tárgyalások megkezdése ellen alkalmazott vétó blokkolhatja a tagjelölt országok csatlakozási folyamatát, és a vétónak a tagállamok által saját hasznukra történő alkalmazása ellentétes a Szerződések szellemével;
- H. mivel a gyors, hatékony és eredményes külpolitikai, biztonsági és védelmi fellépés tekintetében a Lisszaboni Szerződésben biztosított lehetőséget a tagállamok politikai akaratának hiánya miatt csak nagyon korlátozottan használták és aknázták ki az elmúlt évtizedben; mivel a változó európai biztonsági környezet miatt itt az ideje, hogy az EUSZ-ben előírt valamennyi eszközt felhasználják, különösen a KBVP tekintetében; mivel a Lisszaboni Szerződés 2009 decembere óta rendelkezik olyan elemekről, mint a 41. cikk (3) bekezdésének b) pontja szerinti katonai induló alap, a 44. cikk szerinti, ambiciózusabb biztonsági és védelmi célkitűzésekkel rendelkező kis csoport létrehozásának lehetősége, vagy a 42. cikk (3) bekezdése szerinti valóban európai fegyverzet- és képességszabvány meghatározása;
- I. mivel egyre nagyobb kihívást jelentenek a kiber-, hibrid és egyéb aszimmetrikus fenyegetések, beleértve a dezinformációs kampányokat is, valamint az egyre kifinomultabb kialakulóban lévő forradalmi technológiák rosszindulatú használata; mivel a külföldi beavatkozás, az információmanipuláció és a dezinformáció visszaél az alapvető véleménynyilvánítási és információszabadsággal, és veszélyeztet ezeket a szabadságokat, értékeket, demokratikus eljárásokat, politikai folyamatokat, az államok és a polgárok biztonságát és a rendkívüli helyzetek kezelésére való képességet; mivel Oroszország példátlanul rosszindulatú és kiterjedt dezinformációs tevékenységet indított hagyományos médiaorgánumokon és közösségimédia-platformokon keresztül annak érdekében, hogy megtévessze állampolgárait belföldön és a nemzetközi közösséget az általa Ukrajna ellen 2022. február 24-én indított agresszív háború előtt és alatt, bizonyítva, hogy az információ is használható fegyverként;
- J. mivel az áthidaló klauzulákat azonnal fel lehetne használni arra, hogy konkrét szakpolitikai területeken az egyhangúságról áttérjenek a minősített többségi szavazásra; mivel az európai biztonságot jelenleg fenyegető veszély miatt néhány munkamódszert azonnal ki kell igazítani;
- 1. kéri, hogy a Szerződés átfogó módosításába vagy pedig áthidaló klauzulák alkalmazásával építsék be a polgárok legfontosabb kül- és biztonságpolitikai ajánlásait,

nevezetesen azt, hogy az egyhangúság helyett minősített többségi szavazás alkalmazásával hatékonyabb döntéshozatalra kell átállni, különösen olyan konkrét szakpolitikai területeken, mint az emberi jogok, valamint hogy javítani kell az Unió szankciókivetési módszereit;

2. hangsúlyozza, hogy a minősített többségi szavazásra való áttérés biztosíthatja, hogy az EU – a legkisebb közös nevező alkalmazása helyett – gyorsabban és megfontoltabban cselekedjen, valamint a harmadik országok nyomásgyakorlásától és „oszd meg és uralkodj” taktikájától is megvédheti az EU-t; hangsúlyozza, hogy ez elősegíthetné, hogy az Unió hitelesebb és határozottabb geopolitikai hatalommá váljon, amely a tevékenységének középpontjába helyezi alapvető elveit és értékeit, növelné külső tevékenységének hatékonyságát, és így a tagállamok befolyását is erősítené egy instabil, gyorsan változó és egyre inkább többpólusú világban; emlékeztet arra, hogy továbbra is alkalmazandó maradna az EUSZ 31. cikkének (2) bekezdése, amelynek célja annak biztosítása, hogy egyetlen tagállamra se lehessen döntést rákényszeríteni a nemzeti érdekei szempontjából létfontosságú kérdésekben, ha a KKBP területén minősített többségi szavazást alkalmaznának;
3. emlékeztet arra, hogy az EUSZ 48. cikkének (7) bekezdése és 31. cikkének (3) bekezdése áthidaló klauzulákat tartalmaz, amelyek lehetővé tehetik az egyhangúságról a minősített többségi szavazásra való áttérést a KKBP területén a katonai vonatkozások nélküli ügyekben; felszólít a minősített többségi szavazásra való áttérésre a KKBP területén hozott valamennyi határozatot illetően, kezdve a prioritást élvező területekkel egy éven belül, különösen a szankciókra, az emberi jogokra és a csatlakozási folyamat szempontjából fontos területekre vonatkozó határozatok tekintetében, például amikor a tárgyalási folyamat megkezdéséről, valamint az egyes tárgyalási témakörök és fejezetek megnyitásáról és lezárásáról döntenek, az Unió gyors és hatékony döntések meghozatalára való képességének javítása érdekében;
4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az áthidaló klauzulákat a politikai akarat hiánya miatt és az indokolt elvárásokkal ellentétben soha nem alkalmazták; felszólítja a tagállamokat annak bizonyítására, hogy megvan a politikai akarat arra, hogy továbblépjenek az uniós integrációs folyamatban, felülkerekedve a keresztvétő gyakorlatán, és további kétsédelem nélkül megnyitva a lehetőséget az áthidaló klauzulák aktiválására;
5. sürgeti a tagállamokat, hogy haladéktalanul vagy még a cseh elnökség ideje alatt állapotodjanak meg az áthidaló klauzula alkalmazásáról a konkrét külügyi és KBVP-intézkedésekre, különösen a szankciókra és az emberi jogokra vonatkozó minősített többségi szavazás bevezetése érdekében; emlékeztet az elnökség kérdőívében felsorolt lehetőségekre; úgy véli, hogy a jelenlegi európai biztonsági helyzet miatt azonnali cselekvésre és a KKBP területén az EUSZ által jelenleg előírt döntéshozatali eljárások kiigazítására van szükség;
6. úgy véli, hogy ha a Szerződések alapos felülvizsgálata néhány tagállam vétője miatt lehetetlennek bizonyul, különösen a minősített többségi szavazásnak a külpolitika területén történő alkalmazása tekintetében, az Uniónak mérlegelnie kell annak lehetőségét, hogy megvizsgálja az azon tagállamok közötti megerősített együttműködés egyéb formáit, amelyek bizonyítják, hogy megvan az akarat arra, hogy a külső tevékenységük szigorúbb és kötelező koordinációja révén továbblépjenek az integrációs folyamatban;

7. felhívja a tagállamokat, hogy módosítsák az EUSZ 42. cikkét olyan módon, ami lehetővé tenné a megerősített minősített többségi szavazásra való áttérést, amelynél katonai vonatkozású határozatok esetében a Tanács tagjai legalább 72%-ának támogató szavazatára van szükség, úgy, hogy a javaslatot támogató tagok az Unió népességének legalább 65%-át képviseljék, kivéve a KBVP keretében végrehajtó mandátummal rendelkező katonai missziók vagy műveletek létrehozására vonatkozó határozatokat, amelyekhez továbbra is egyhangúságra lesz szükség;
8. hangsúlyozza, hogy csökkenteni kell az Unió intézményi összetettségét, különösen a külső képviseletét, amely nem egyértelmű az egyes intézményi szereplők hatásköreit illetően; úgy véli, hogy az egyértelműség hiánya bizonyos fokú átfedésekhez vezethet az Unió külső tevékenységében, illetve világszerte félrevezetheti az Unió partnereit vagy tárgyalópartnereit az Unióval fennálló kapcsolataikban; javasolja e tekintetben az Európai Tanács elnöki és az Európai Bizottság elnöki tisztségének összevonását, és egy uniós elnökség létrehozását, hogy fokozni lehessen az Unió külső tevékenységének láthatóságát, hatékonyságát és következetességét; kéri, hogy e tekintetben tegyék egyértelműbbé a Szerződés vonatkozó rendelkezéseit, és teljes mértékben integrálják az Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ) a Bizottság struktúráiba;
9. hangsúlyozza, hogy az Európai Parlamentnek szerepet kell kapnia a katonai és polgári biztonsági missziók külföldre küldésére vonatkozó határozatok meghozatala terén; úgy véli, hogy helyénvaló lenne plenáris vitát folytatni a vonatkozó tanácsi határozat meghozatala előtt, és egy olyan plenáris állásfoglalást elfogadni, amely politikai szempontból engedélyezné az adott műveletet, beleértve annak céljait, eszközeit és időtartamát;
10. hangsúlyozza, hogy meg kell erősíteni a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének szerepét a tagállamok közötti kompromisszumok megtalálásában annak biztosítása érdekében, hogy az Unió egységes álláspontot képviseljen, amint azt az Unió polgárai az Európa jövőjéről szóló konferencia keretében kérték; rámutat arra, hogy ezt úgy lehet elérni, hogy az alelnököt/főképviselőt külügyi biztosnak nevezik ki, és az Unió legfőbb külső képviselőjévé teszik a nemzetközi fórumokon; felszólítja az alelnököt/főképviselőt és az Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ), hogy tegyenek javaslatokat arra vonatkozóan, hogy hogyan lehetne erősíteni a tagállamok nemzeti külpolitikái és az uniós szinten elfogadott álláspontok közötti koherenciát és összhangot, az EUSZ 24. cikke (3) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban;
11. hangsúlyozza, hogy e dimenzióban saját és állandó uniós eszközökkel és forrásokkal meg kell erősíteni az Unió külső tevékenységét annak érdekében, hogy az Unió teljes jogú és hiteles globális szereplő legyen; önálló uniós diplomáciát sürget az Európai Diplomáciai Akadémián képezett uniós diplomatákkal, az Európai Parlament erre vonatkozó kísérleti projektje alapján, amelyet uniós szemszögből a közös diplomáciai kultúra határoz meg; kéri az Unió nemzetközi kulturális kapcsolatainak megerősítését egy olyan uniós eszköz kidolgozásával, amely világszerte megtestesítheti az Unió kulturális arculatát;
12. úgy véli, hogy sürgősen ki kell dolgozni egy szolidaritási politikai stratégiát és operatív végrehajtási intézkedéseket az EUSZ 42. cikkének (7) bekezdésében és az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 222. cikkében előírt kölcsönös védelmi záradék

tekintetében, és ki kell terjeszteni az EUSZ 43. cikkének (1) bekezdésében meghatározott fenyegetések körét a hibrid fenyegetések, a háborúk, az energetikai zsarolás, a kibernetikus fenyegetések, a dezinformációs kampányok és a harmadik országok általi gazdasági kényszerítés elleni küzdelemre;

13. felszólítja a tagállamokat, hogy biztosítsanak új hatásköröket és jogalapot a dezinformáció és a külföldi rosszhindulatú propaganda elleni küzdelemhez; kéri az Uniót, hogy vezesse a külföldi beavatkozás jogi következményeiről szóló vitát, mozdítsa elő a közös nemzetközi fogalom meghatározásokat és hatásköri szabályokat, és dolgozza ki a beavatkozásra adott válaszlépések nemzetközi keretét; hangsúlyozza, hogy a hasonlóan gondolkodó országok közötti globális, többoldalú együttműködésre van szükség annak érdekében, hogy megosszák egymással a bevált gyakorlatokat, és közös válaszlépéseket határozzanak meg mind a globális, mind pedig a közös belföldi kihívásokra, beleértve a kollektív szankciókat, valamint az emberi jogok és a demokratikus normák védelmét is;
14. kéri, hogy erősítsék meg az uniós küldöttségek szerepét a külpolitika végrehajtásában; kéri az EKSZ kapacitásainak, erőforrásainak és személyzetének megerősítését, többek között a 2010/427/EU tanácsi határozat¹ aktualizálásával, hogy az EKSZ jobban el tudja érni az Unió célkitűzéseit és jobban érvényesíteni tudja annak érdekeit világszerte;
15. hangsúlyozza, hogy meg kell erősíteni az Európai Parlament döntéshozatali és ellenőrzési jogait a külpolitika területén, különösen az EUSZ 36. cikke végrehajtásának megerősítésével, amely az Európai Parlamenttel a KKBP és a KBVP területének fő szempontjairól és stratégiai döntéseiről folytatott konzultációról, valamint az Európai Parlamenttel az összes jelentős külpolitikai döntésről folytatott konzultációról szól; kéri az EUMSZ 218. cikkének oly módon történő módosítását, hogy a tárgyalások megkezdéséhez és a tárgyalási irányelvek elfogadásához szükséges legyen kérni az Európai Parlament engedélyét, valamint valamennyi nemzetközi megállapodás esetében és a nemzetközi megállapodások ideiglenes alkalmazásáról szóló határozatok meghozatala előtt szükséges legyen kérni az Európai Parlament egyetértését; kéri az EUSZ 218. cikke (2) bekezdésének oly módon történő módosítását, hogy a Tanács mellett az Európai Parlament is egyaránt felelős legyen azért, hogy felhatalmazást ad a tárgyalások megkezdésére, elfogadja a tárgyalási irányelveket, felhatalmazást ad az aláírásra és megkötö a megállapodásokat; emlékeztet a parlamenti diplomácia bizonyított értékére; ezért javasolja, hogy az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésében vezessenek be rendelkezéseket arra vonatkozóan, hogy az Európai Parlamentet a Tanáccsal egyenrangú félként vonják be a nemzetközi megállapodások végrehajtásába; kéri, hogy az Európai Parlamentet nagyobb mértékben vonják be az „Európa együtt” megközelítésbe;
16. emlékeztet arra, hogy az Unió határozott fellépés alapján fog hatékony diplomáciai és biztonsági szereplővé válni, és hogy stratégiai szuverenitását csak a stratégiai iránytűben felsorolt konkrét intézkedések, politikák, költségvetések és kötelezettségvállalások révén fogja növelni; kéri, hogy pontosan, mindenre kiterjedően határozzák meg a „nyitott stratégiai szuverenitás” fogalmát, amely magában foglalna minden olyan területet, amelyet érinthet, és ezt az elvet vegyék fel az uniós kül- és biztonságpolitika révén elérendő célkitűzéseknek az EUSZ 21. cikkében és 22. cikkében

¹ A Tanács 2010/427/EU határozata (2010. július 26.) az Európai Külügyi Szolgálat szervezetének és működésének a megállapításáról (HL L 201., 2010.8.3., 30. o.).

(2) bekezdésében foglalt listájára;

17. üdvözli a védelmi felszerelések közös beszerzését lehetővé tevő rendeletre irányuló bizottsági javaslatot (EDIRPA); emlékeztet arra, hogy az EUSZ 42. cikkének (3) bekezdése megteremti egy európai fegyverzet- és képességpolitika alapjait, amelynek többek között magában kell foglalnia a közös beszerzést; kéri, hogy az EUSZ 42. és 46. cikkébe illesszenek be olyan rendelkezéseket, amelyek megszilárdítják ezt a lehetőséget és lehetővé teszik egyéb biztonsági kiadások uniós költségvetésből történő finanszírozását, valamint közös, állandó jelleggel állomásozó multinacionális katonai egységek létrehozását, beleértve a parancsnoki struktúrákat is; kéri, hogy terjesszék ki a közös katonai kiadások uniós költségvetésből történő finanszírozásának lehetőségeit, hogy lehetővé tegyék a megfelelő parlamenti költségvetési ellenőrzést; hangsúlyozza a NATO-val való szoros együttműködés és koordináció szükségességét a struktúrák és feladatok megkettőzésének elkerülése érdekében;
18. kéri, hogy vizsgálják felül az EUMSZ 346. cikkét annak érdekében, hogy korlátozzák az Európai Unió Katonai Törzsének (EUKT) a 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv² rendelkezéseitől való eltérési lehetőségeit, és elkerüljék a belső piac további széttagolódását, valamint hogy bevezessék az említett eltérések megindokolásának követelményét, amelyet a Bizottságnak értékelnie kell és közölnie kell az Európai Parlamenttel;
19. hangsúlyozza, hogy az európai biztonságot fenyegető veszélyek miatt sürgősen szükség van arra, hogy további késedelem nélkül kialakítsanak egy holisztikus európai képességpolitikát; sürgeti a tagállamokat, hogy uniós szinten egyesítsék növekvő nemzeti védelmi költségvetésük egy részét, és sürgősen hozzanak létre egy másik költségvetésen kívüli pénzügyi eszközt, amely az együttműködésen alapuló kutatástól és fejlesztéstől a közös beszerzésen át a közös karbantartásig, képzésig és ellátásbiztonságig uniós szinten kezeli a katonai képességek teljes életciklusát, amint azt az Európai Parlament a Tanácshoz és a Bizottság alelnökéhez/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjéhez címzett, az Ukrajna elleni orosz inváziót követő uniós kül-, biztonság- és védelempolitikáról szóló ajánlásában³ javasolta;
20. felszólítja a tagállamokat, hogy tegyék félre az önző hozzáállást, és mutassanak megfelelő elkötelezettséget az Unió védelmi technológiai és ipari bázisának megerősítése iránt azért, hogy érdemben részt vesznek a védelmi képességek közös fejlesztésének uniós keretrendszerében;
21. kéri, hogy az állandó strukturált együttműködést (PESCO) alakítsák át egy kívülmaradási lehetőséget tartalmazó közös uniós politikává, lehetővé téve az Európai Parlament számára, hogy valódi költségvetési ellenőrzést gyakoroljon;
22. hangsúlyozza, hogy létre kell hozni az együttműködés és vita új és hatékony döntéshozatali formátumait, például a tagállamok külügyminisztereiből álló Európai Biztonsági Tanácsot, amely a konfliktusok és válságok integrált megközelítésének

² Az Európai Parlament és a Tanács 2009/81/EK irányelve (2009. július 13.) a honvédelem és biztonság területén egyes építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló, ajánlatkérő szervek vagy ajánlatkérők által odaítélt szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról, valamint a 2004/17/EK és 2004/18/EK irányelv módosításáról (HL L 216., 2009.8.20., 76. o.).

³ Elfogadott szövegek, P9_TA(2022)0235.

kialakítása érdekében felelős lehet a veszélyhelyzetekben való gyors reagálásért; felhív a védelmi miniszterek uniós tanácsának hivatalossá tételére; úgy véli, hogy ezek az új formátumok különösen fontosak az egyre instabilabb világban és Oroszország jogellenes ukrajnai háborúját követően, amely jelentős hatással van Európa biztonságára; kéri továbbá, hogy az Európai Parlamentben hozzanak létre egy teljes jogú Biztonsági és Védelmi Bizottságot, valamint Emberi Jogi Bizottságot;

23. felszólít arra, hogy tegyenek további lépéseket annak irányába, hogy az Uniónak minden multilaterális fórumon, többek között az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsában is legyen saját és állandó helye, ami erősítené az Unió globális szereplő mivoltát, koherenciáját és hitelességét a világban;
24. felhívja a Tanácsot, hogy hívjon össze egy külön ad hoc munkacsoportot a Szerződés lehetséges módosításainak megfontolására egy, a nemzeti parlamentek képviselőiből, a tagállamok állam- és kormányfőiből, az Európai Parlamentből és a Bizottságból álló konvent összehívása céljából.

INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	30.11.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 47 - : 9 0 : 2
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Alexander Alexandrov Yordanov, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Reinhard Bütikofer, Fabio Massimo Castaldo, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Giorgos Georgiou, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Pedro Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Matjaž Nemeč, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jacek Saryusz-Wolski, Mounir Satouri, Andreas Schieder, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Isabel Wiseler-Lima
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Attila Ara-Kovács, Loucas Furlas, Christophe Grudler, Georgios Kyrtos, Katrin Langensiepen, Alessandra Moretti, Juozas Olekas, Paulo Rangel, Tom Vandenkendelaere, Mick Wallace
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Clare Daly, Margarita de la Pisa Carrión, Nicolaus Fest, Gilles Lebreton, Costas Mavrides, Luisa Regimenti

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

47	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Loucas Furlas, Sunčana Glavak, Andrius Kubilius, David Lega, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Luisa Regimenti, Radosław Sikorski, Tom Vandenkendelaere, Isabel Wiseler-Lima
RENEW	Petras Auštrevičius, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Georgios Kyrtos, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans
S&D	Attila Ara-Kovács, Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Pedro Marques, Costas Mavrides, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Juozas Olekas, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder
VERTS/ALE	Reinhard Bütikofer, Katrin Langensiepen, Mounir Satouri, Jordi Solé, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz

9	-
ECR	Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Susanna Ceccardi, Nicolaus Fest, Gilles Lebreton
THE LEFT	Clare Daly, Giorgos Georgiou, Mick Wallace

2	0
PPE	Miriam Lexmann, Paulo Rangel

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

13.2.2023

VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

az Alkotmányügyi Bizottság részére

Az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló javaslatai
(2022/2051(INL))

A vélemény előadója: Nils Ušakovs

(Kezdeményezés – az eljárási szabályzat 47. cikke)

JAVASLATOK

A Költségvetési Bizottság felkéri az Alkotmányügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy:

- állásfoglalási indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:
- 1. hangsúlyozza, hogy a közelmúltbeli események – többek között a Covid19-válság, az Ukrajna elleni orosz agresszív háború, a megélhetési költségeket és a költségvetés vásárlóerejét befolyásoló infláció, valamint a példátlan energiaválság – kihívásai és társadalmi és gazdasági következményei korlátozták az Unió azon képességét, hogy biztosítsa a célkitűzéseinek eléréséhez és politikái végrehajtásához szükséges eszközöket;
- 2. emlékeztet, hogy az Európa jövőjéről szóló, 2022. május 9-i konferencia következtetéseit követően a Parlament már benyújtotta a Tanácsnak a Szerződések módosítására irányuló javaslatokat az EUSZ 48. cikkében meghatározott rendes felülvizsgálati eljárás keretében, többek között annak érdekében, hogy a Parlament teljes együttdöntési jogot kapjon az uniós költségvetéssel kapcsolatban, valamint hogy jogalkotást kezdeményezhessen; emlékeztet, hogy a három intézmény elkötelezte magát a konferencia következtetéseinek hatékony nyomon követése mellett;
- 3. ezért felszólít az EUMSZ, és különösen annak II. címe felülvizsgálatára annak biztosítása érdekében, hogy az Unió teljesíteni tudja a többek között a szociális jogok európai pillére és az európai zöld megállapodás keretében vállalt célkitűzéseit és kötelezettségvállalásait, valamint hogy képes legyen gyorsan, hatékonyan és időben reagálni a kihívásokra, és hogy javuljon az uniós költségvetés demokratikus elszámoltathatósága és átláthatósága, nevezetesen a közösségi módszer előmozdítása és a Parlament szerepének és hatáskörének erősítése révén a költségvetési döntéshozatal és ellenőrzés valamennyi területén, a kiadások és a bevételek tekintetében egyaránt;
- 4. kéri, hogy a Szerződések felülvizsgálatáig teljes mértékben használják ki az EUMSZ nyújtotta lehetőségeket a tanácsi döntéshozatal javítása és annak biztosítása érdekében, hogy az Unió hatékonyabban és átláthatóbban tudjon reagálni a kihívásokra, miközben

nagyobb demokratikus elszámoltathatóságot ér el az uniós költségvetés tekintetében; felhívja ebben a tekintetben az Európai Tanácsot, hogy aktiválja az EUMSZ 312. cikkének (2) bekezdésében szereplő áthidaló záradékot, lehetővé téve a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet minősített többséggel történő elfogadását;

- állásfoglalási indítványának mellékletébe foglalja bele a következő ajánlásokat:
5. az EUMSZ 122. cikkét úgy kell módosítani, hogy az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében, a Szerződésekben előírt egyéb eljárások sérelme nélkül, fogadhasson el a súlyos vagy kivételes gazdasági helyzetek kezelésére irányuló ideiglenes intézkedéseket;
 6. a bevételekre vonatkozó rendelkezéseket módosítani kell annak érdekében, hogy több finanszírozási forrás álljon rendelkezésre, többek között közös hitelfelvétel révén; Az EUMSZ egy új, 122a. cikkel egészül ki, amely lehetővé teszi egy, a többéves pénzügyi keret felső határait meghaladó állandó speciális eszköz létrehozását az uniós költségvetésben a válságok és azok társadalmi és gazdasági hatásaihoz való jobb alkalmazkodás és az azokra való gyors reagálás érdekében; a létrehozására és a vonatkozó végrehajtási intézkedésekre vonatkozó döntést az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében fogadja el;
 7. az EUMSZ 311. cikke úgy módosul, hogy az Unió saját forrásainak rendszerére vonatkozó rendelkezéseket és az e rendszerre vonatkozó végrehajtási intézkedéseket megállapító határozatot az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében fogadja el;
 8. az EUMSZ 312. cikkének (2) bekezdése úgy módosul, hogy a többéves pénzügyi keretről szóló rendeletet az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében fogadja el;
 9. az EUMSZ 312. cikke egy új (2a) bekezdéssel egészül ki, amely kimondja, hogy minden többéves pénzügyi keret horizontális elvként magában foglalja az éghajlat és a biológiai sokféleség védelmére, a társadalmi konvergenciára és a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó célkitűzéseket. Konkrét kiadási célokat kell meghatározni az éghajlat védelméhez, a biológiai sokféleség csökkenésének megállításához és visszafordításához, a felfelé irányuló társadalmi konvergenciához és a nemek közötti egyenlőséghez, valamint a mindenkit megillető jogok és esélyegyenlőség előmozdításához hozzájáruló kiadásokra;
 10. az EUMSZ 312. cikkének (3) bekezdése módosul annak egyértelművé tétele érdekében, hogy a kötelezettségvállalási előirányzatokat csak abban az esetben kell kiadási kategóriákba sorolni – és következésképpen, csak abban az esetben vonatkozik rájuk éves felső határ –, ha az uniós szakpolitikákhoz vagy a kapcsolódó igazgatási kiadásokhoz kapcsolódnak, míg az Unió harmadik felekkel szembeni jogi kötelezettségeinek, beleértve a kamatfizetéseket is, teljesítését lehetővé tevő egyéb pénzügyi eszközök nem sorolandók kategóriákba, és nem vonatkozik rájuk felső határ.
 11. Az EUMSZ 322. cikkének (2) bekezdését módosítani kell annak érdekében, hogy azon módszereket és eljárásokat, amelyek alapján az Unió saját forrásaira vonatkozó rendelkezések alapján befolyó költségvetési bevételeket a Bizottság rendelkezésére kell

bocsátani, valamint adott esetben a készpénzigények kielégítése érdekében alkalmazandó intézkedéseket az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében fogadja el.

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	9.2.2023
A zárószavazás eredménye	+: 31 -: 4 0: 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Olivier Chastel, Andor Deli, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Matteo Gazzini, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Niclas Herbst, Hervé Juvin, Moritz Körner, Pierre Larrouturou, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Dimitrios Papadimoulis, Bogdan Rzońca, Eleni Stavrou, Nils Ušakovs, Rainer Wieland
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Anna-Michelle Asimakopoulou, Fabienne Keller, Petros Kokkalis, Jan Olbrycht, Eva Maria Poptcheva, Monika Vana
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Asim Ademov, Alexander Bernhuber, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Alicia Homs Ginell, Ivan Štefanec

**NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁGBAN**

31	+
PPE	Asim Ademov, Anna-Michelle Asimakopoulou, Alexander Bernhuber, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Eleni Stavrou, Ivan Štefanec, Rainer Wieland
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Fabienne Keller, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Pascal Durand, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Alicia Homs Ginel, Pierre Larrourou, Camilla Laureti, Margarida Marques, Nils Ušakovs
The Left	Petros Kokkalis, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro, Monika Vana

4	-
ECR	Bogdan Rzońca
ID	Matteo Gazzini
NI	Andor Deli, Hervé Juvin

1	0
Renew	Moritz Körner

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

31.1.2023

LEVÉL A KÖLTSÉGVETÉSI ELLENŐRZŐ BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

Salvatore De Meo
elnök
Alkotmányügyi Bizottság
BRÜSSZEL

Tárgy: Vélemény az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló javaslatairól (2022/2051(INL))

Tisztelt Elnök Asszony!

A CONT bizottság nevében ezúton megküldöm Önnek a CONT bizottság észrevételeit „Az Európai Parlament javaslatai a Szerződések módosítására” című eljáráshoz (2022/2051(INL)).

A Szerződés mentesítésre vonatkozó jelenlegi szabályai elavultak, és nagy szükség lenne azok felülvizsgálatára. Különösen a Szerződés azon szabálya, amely kimondja, hogy az Európai Parlament mentesíti a Bizottságot a felelősség alól (az EUMSZ 319. cikke), nem tükrözi azt az elfogadott tényt, hogy a Parlament egyénileg ad mentesítést az összes többi intézménynek, amelyek a költségvetési rendelet szerint is felelősek saját igazgatási költségvetésükért.

Mára már szinte az összes többi intézmény elfogadta ezt a fontos elvet, de a Tanács továbbra is a Szerződés nagyon szűk értelmezése mellett foglal állást, és évek óta nem hajlandó együttműködni a Parlamenttel a mentesítési eljárás során. Ez az oka annak, hogy a Parlament több mint tíz éve megtagadja a mentesítés megadását az Európai Tanács és a Tanács számára.

A Szerződés ezzel kapcsolatos pontosítása és korszerűsítése egyszer és mindenkorra megoldaná a Tanáccsal régóta fennálló vitát. Mellékelten küldöm a Jogi Szolgálatunkkal közösen kidolgozott konkrét megfogalmazást. A jelenlegi szöveg kiegészítésének célja annak egyértelművé tétele, hogy a Parlament adott esetben és a költségvetési rendelettel összhangban mentesítést ad az összes többi intézménynek, szervnek, hivatalnak és ügynökségnek. A kiegészítés célja annak reményeink szerinti biztosítása is, hogy a szöveg kiállja az idő próbáját, és képes legyen alkalmazkodni a várható intézményi fejleményekhez. Kérem, vegye figyelembe ezt a szöveget „Az Európai Parlament javaslatai a Szerződések módosítására” című dokumentumban foglalt javaslatok megfogalmazásakor.

Tisztelettel:

Monika Hohlmeier

Melléklet: A CONT bizottság konkrét javaslata az EUMSZ 319. cikkének módosítására vonatkozóan

A CONT bizottság konkrét javaslata az EUMSZ 319. cikkének módosítására vonatkozóan

319. cikk

(az EK Sz. korábbi 276. cikke)

(1) Az Európai Parlament a Tanács ajánlása alapján mentesíti a Bizottságot a költségvetés végrehajtására vonatkozó felelősség alól. A 322. cikk alapján megállapítandó feltételekkel összhangban továbbá mentesíti az egyéb intézményeket, szerveket és hivatalokat a költségvetés rájuk vonatkozó szakaszának, illetve adott esetben költségvetésük végrehajtásának felelőssége alól. E célból a Tanács és azt követően az Európai Parlament megvizsgálja 318. cikkben említett elszámolásokat, mérleget és értékelő jelentést, a Számvevőszék éves jelentését az ellenőrzés alá vont intézményeknek a Számvevőszék észrevételeire adott válaszaival együtt, a 287. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében említett igazoló nyilatkozatot, valamint a Számvevőszék által készített vonatkozó különjelentéseket.

(2) Az Európai Parlament a Bizottságnak adott mentesítést megelőzően vagy a költségvetés végrehajtására vonatkozó hatáskörének gyakorlásával összefüggő bármely célból felkérheti a Bizottságot, hogy meghallgatás keretében számoljon be a kiadások végrehajtásáról, illetve a pénzügyi ellenőrző rendszerek működéséről. A Bizottság az Európai Parlament kérésére megad számára minden szükséges tájékoztatást.

(3) A Bizottság megtesz minden megfelelő lépést annak érdekében, hogy eleget tegyen a mentesítő határozatban foglalt észrevételeknek és az Európai Parlament kiadások végrehajtására vonatkozó egyéb észrevételeinek, valamint a Tanács mentesítésre vonatkozó ajánlását kísérő megjegyzéseknek.

Az Európai Parlament vagy a Tanács kérésére a Bizottság jelentést készít az ilyen észrevételek és megjegyzések alapján tett intézkedésekről és különösen a költségvetés végrehajtásáért felelős szervezeti egységeknek adott utasításokról. Ezeket a jelentéseket a Számvevőszéknek is meg kell küldeni.

VÉLEMÉNY A GAZDASÁGI ÉS MONETÁRIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

az Alkotmányügyi Bizottság részére

az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló javaslatairól
(2022/2051(INL))

A vélemény előadója: Margarida Marques

(Kezdeményezés – az eljárási szabályzat 47. cikke)

JAVASLATOK

A Gazdasági és Monetáris Bizottság felkéri az Alkotmányügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy:

– állásfoglalási indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

1. üdvözli az Európa jövőjéről szóló konferenciáról szóló végleges jelentést, amely 49 javaslatot¹ tartalmaz, és amelyet 2022. május 9-én terjesztettek a három intézmény elnöke elé; megjegyzi, hogy számos javaslatot gazdasági jellegűnek kell tekinteni, és kiemeli, hogy néhány ajánlást a jelenlegi Szerződések keretében is nyomon lehetne követni; megjegyzi, hogy ezek némelyike szükségessé tenné a szerződésmódosítás teljes körű végrehajtását;
2. emlékeztet arra, hogy 2022. június 9-én a Parlament az EUSZ 48. cikkében meghatározott rendes felülvizsgálati eljárás keretében javaslatokat nyújtott be a Tanácsnak a Szerződések módosítására vonatkozóan²;
3. ragaszkodik az uniós gazdaságpolitikák demokratikusabb legitimitásához, elszámoltathatóságához és ellenőrzéséhez; kéri, hogy az EU gazdasági kormányzásának keretét, intézményeit és eszközeit a közösségi módszer szerint alakítsák ki; úgy véli, hogy a Parlamentnek kulcsszerepet kell játszania a hatékony ellenőrzés biztosítása érdekében; úgy véli, hogy a gazdasági és monetáris politika területére vonatkozó uniós hatáskörök bármilyen bővítése a Parlament jogainak és hatásköreinek megfelelő kiterjesztésével kell, hogy együtt járjon; kéri, hogy a Szerződés bármely felülvizsgálata során biztosítsanak a Parlament számára még inkább egyenlő szerepet és demokratikus felügyeletet ezekben a szakpolitikákban; kéri az intézményi és társadalmi-gazdasági szereplők szélesebb körű bevonását a gazdaságpolitikai prioritások meghatározásába, a reformok iránti felelősségvállalás

¹ Konferencia Európa jövőjéről – Jelentés a végeredményről, 2022. május

² Az Európai Parlament 2022. június 9-i állásfoglalása a Szerződések felülvizsgálatára irányuló konvent létrehozására irányuló felhívásról (2022/2705(RSP)).

fokozása érdekében;

4. emlékeztet a Szerződésben meghatározott uniós célkitűzésekre, mint például a gazdasági és monetáris unió létrehozása, valamint a fenntartható és kiegyensúlyozott gazdasági növekedésen, az árstabilitáson, és a rendkívül versenyképes, teljes foglalkoztatottsággal és társadalmi fejlődéssel rendelkező piacgazdaságon alapuló fenntartható fejlődés megvalósítása; hangsúlyozza, hogy minden jogszabálynak összhangban kell lennie e célkitűzések elérésével; úgy véli, hogy a Szerződések célkitűzéseinek elérése érdekében általános eszközként fel kell venni az uniós gazdaság rezilienciáját és az Unió stratégiai autonómiáját;
5. kiemeli, hogy a Covid19 és az ukrajnai háború gazdasági hatásai jobban rávilágítottak a jelenlegi európai költségvetési keret korlátaira, és üdvözli a Bizottságnak az e keret reformjára irányuló kezdeményezését;
6. támogatja az uniós gazdaság versenyképességét és ellenálló képességét erősítő gazdasági kormányzási keretet, amely biztosítja a stabilitást, a teljes foglalkoztatottságot, a költségvetési fenntarthatóságot, az átláthatóságot, a stratégiai és fenntartható beruházásokat a kettős átállás és az Unió stratégiai autonómiájának megvalósítása érdekében, a demokratikus elszámoltathatóságot és felelősségvállalást, a költségvetési politikákat, például a kedvező gazdasági időszakokban kialakított költségvetési puffereket és a sokkok ellensúlyozására szolgáló eszközöket; megjegyzi, hogy az Európa jövőjéről szóló konferencián folytatott viták rávilágítottak az EU gazdasági kormányzásának és az európai szemeszternek a mélyreható felülvizsgálatára irányuló igényre; emlékeztet arra, hogy a Parlament elfogadta az Unió gazdasági kormányzási struktúrájának sürgős reformját, beleértve az egyszerűbb és egyértelműbb költségvetési szabályokat és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedést jobban elősegítő keretet;
7. hangsúlyozza az európai szemeszter mint az európai gazdaságpolitika összehangolása fő eszköze fontosságát, és e tekintetben a Parlament nagyobb mértékű bevonására szólít fel a társjogalkotók közötti tisztességes és méltányos együttműködés biztosítása érdekében;
8. megjegyzi, hogy bár a nemzeti költségvetési politikák továbbra is szuverén hatáskörben maradnak, azokat össze kell hangolni a gazdasági kormányzási keret fő céljaival, ami európai szintű koordinációt feltételez;
9. kiemeli az uniós gazdasági kormányzási keret fontosságát, amely lehetővé teszi a kormányok számára az állami beruházások előmozdítását és az államadósság fenntarthatóságának biztosítását; emlékeztet arra, hogy az Unió az európai szintű közös szabályoknak és eszközöknek köszönhetően képes volt jobban megküzdni a Covid19-válsággal; felszólít azon eszközök további mérlegelésére, amelyek kedvező feltételeket teremtenek az Unió és a tagállamok számára az uniós szintű közös stratégiai prioritásokba való beruházáshoz;
10. megjegyzi, hogy a Szerződések 12. jegyzőkönyvében szereplő számszerű értékek továbbra is az 1990-es évek végi gazdasági mutatók átlagán alapulnak; emlékeztet arra, hogy a tagállamok az európai szemeszter 2011-es létrehozása óta több mint 170 alkalommal megsértették a maastrichti kritériumokat; felszólít a maastrichti kritériumok alapos átgondolására, felhasználva a közös valuta elmúlt két évtizede

során felhalmozott tapasztalatokat, valamint a korábbi és a jelenlegi válságokból – például a 2010-es évek elejének pénzügyi és államadósság-válságából, a Covid19-világjárványból és az ukrajnai háborúból – levont tanulságokat;

11. felszólít a gazdasági kormányzás felülvizsgálatára, figyelembe véve a gazdasági sokkokra adott európai válaszból levont tanulságokat, nevezetesen az olyan megoldásokat, mint az NGEU – beleértve annak irányítási struktúráját – és a SURE eszközök; megjegyzi, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 126. cikke korlátozottan bizonyult a külső sokkokhoz való alkalmazkodóképessége tekintetében; hangsúlyozza, hogy naprakészé kell tenni az Unió makrogazdasági irányítási keretét, hogy az ellenállóbbá váljon, és lehetővé tegye a tagállamok és a Parlament számára, hogy új, releváns szabályokat dolgozzanak ki gazdasági modelljeik és kulcsfontosságú beruházásaik fenntarthatóságának biztosítása érdekében, amelyek szilárd költségvetési politikán és fenntartható adósságszinteken alapulnak, és lehetővé teszik a kettős átmenet megvalósítását, amely senkit sem hagy hátra;
12. kiemeli, hogy a közös kül- és biztonságpolitika gyengesége az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (főképviselő/alelnök) tisztségének létrehozásához vezetett; hangsúlyozza, hogy a nagymértékben összehangolt uniós szintű gazdaságpolitikákhoz szükség lenne az Unió gazdasági kormányzásának képviselőjére (REG), aki a Bizottságban, a Gazdasági és Pénzügyi Tanácsban és az eurócsoportban is részt venne;
13. tudomásul veszi, hogy az EUMSZ 122. cikkét nemrégiben alkalmazták az ukrajnai háborúnak az energiaárakra gyakorolt gazdasági hatása kezelésére; elismeri, hogy az előre nem látható külső sokkok esetén gyors döntéshozatalra van szükség; sajnálatát fejezi ki azonban a Parlament és az általa képviselt személyek bevonásának hiánya miatt; felszólít az EUMSZ 122. cikkének felülvizsgálatára, amely méltányosabb demokratikus képviselést biztosítana, többek között a Parlament egyenrangú bevonása révén;
14. szorgalmazza az EKB Parlament előtti elszámoltathatósági keretének javítását a Parlament ellenőrző szervként betöltött szerepének megerősítése érdekében; ragaszkodik a Parlamenttel folytatott kötelező monetáris párbeszéd hivatalossá tételéhez;
15. kitart amellett, hogy az euró ugyan jelenleg az euróövezet közös valutája, de az Unió valutájának is kell tekinteni; úgy véli, hogy az EKB-nak meg kell védenie, meg kell őriznie és javítania kell az euró nemzetközi szerepét; úgy véli, hogy az euró mind a 27 tagállamra történő kiterjesztésének állandó célnak kell lennie, amelyet reális, arányos és felelős ütemtervvel kell elérni, biztosítva közben az euróövezet stabilitását és versenyképességét; tudomásul veszi, hogy a jelenlegi Szerződések nem határoznak meg konkrét ütemtervet az euróövezethez való csatlakozásra vonatkozóan, hanem a tagállamokra bízzák, hogy kidolgozzák saját stratégiáikat az euró bevezetéséhez szükséges feltételek teljesítésére;
16. elismeri, hogy az adózás a jelenlegi Szerződések értelmében egyhangú szavazás tárgyát képezi; hangsúlyozza, hogy az elmúlt évtizedekben számos akadály állt az alapvető uniós adóügyi kezdeményezések előtt;

17. kiemeli, hogy egyes adópolitikák – például a hozzáadottérték-adó és a jövedéki adók – már most is nagymértékben integráltak; megjegyzi, hogy egyes uniós adópolitikák olyan nemzetközi tárgyalások végrehajtását jelentik, amelyekben az Unió és a tagállamok vezető szerepet játszanak; üdvözlí az Európa jövőjéről szóló konferencia 2022. május 9-i plenáris ülésén tett javaslatokat, különösen a költségvetési és adópolitikákra vonatkozó 16. javaslatot, amelynek célja az adópolitikák tagállamokon belüli fokozottabb harmonizációja és összehangolása, a közös társaságiadó-alap bevezetése, valamint az uniós pénzeszközök igénybevételére és felhasználására irányuló felügyelet megerősítése;
18. hangsúlyozza, hogy a tagállamoknak hosszú távon mérlegelniük kell a minősített többségi szavazásra való áttérés hozzáadott értékét, az Európa jövőjéről szóló konferencia ajánlásának megfelelően; e tekintetben felhívja a Bizottságot, hogy a kérdéstről szóló 2019. évi közleményének nyomán követéseként és az Európa jövőjéről szóló konferencia eredményére adott válaszként bocsássa újra vitára az adózás egyes területein a minősített többségi szavazásra való fokozatos áttérés kérdését;
19. hangsúlyozza, hogy egyes tagállamok visszaéltek az adózással kapcsolatos nemzeti vétókkal, hogy más szakpolitikai területeken engedményeket érjenek el; hangsúlyozza, hogy e vétók létezése azzal fenyeget, hogy állandósulnak az olyan káros adózási gyakorlatok és társadalmi igazságtalanságok, amelyek aláássák az Unió hatékony működését és akadályozzák abban, hogy egyenlő versenyfeltételeket mozdítson elő és védje polgárai és a kkv-k mindenek felett álló érdekeit;
20. kiemeli az Unió versenypolitikája (az EUMSZ 101–109. cikke) előtt álló új kihívásokat, amelyek indokolják, hogy az iránymutatásoknak és a közleményeknek összhangban kell lenniük a Szerződésben foglalt célkitűzésekkel, és támogatniuk kell az egyenlő versenyfeltételeket a zöld megállapodás és a szociális jogok európai pillére fényében, továbbá támogatniuk kell az Unió stratégiai autonómiáját olyan kulcsfontosságú ágazatokban, mint az ipar-, a védelmi, a digitális és a kereskedelempolitika; kéri, hogy a Parlamentet jobban vonják be az összefonódásokra és az állami támogatások ellenőrzésére vonatkozó iránymutatások felülvizsgálatába;
21. hangsúlyozza, hogy a vállalatok közötti tisztességes verseny előnyökkel járhat, többek között a fogyasztók számára is; kiemeli a kkv-k által a gazdaságra és a társadalomra gyakorolt pozitív hatásokat, valamint azt, hogy számukra egyenlő versenyfeltételeket kell biztosítani; hangsúlyozza, hogy az Unió versenypolitikájának figyelembe kell vennie a kkv-k sajátos igényeit; felkéri a Bizottságot annak megvitatására, hogyan lehetne a legjobban elérni ezeket a célkitűzéseket;
22. úgy véli, hogy a Parlamentet megfigyelőként jobban be kell vonni a nemzetközi szintű munkacsoportok és szakértői csoportok, például a Nemzetközi Versenyügyi Hálózat, a Kereskedelmi Világszervezet és a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) tevékenységeibe;
23. megismétli, hogy az Uniónak kezelnie kell nemzetközi szintű gazdaságpolitikai súlyának hiányát, amely többek között a nemzetközi szervezetekben való képviselete koherenciája hiányának tudható be, amelyet javítani lehetne olyan intézkedések végrehajtásával, amelyek biztosítják az Unió és az euró egységes nemzetközi

képviselét annak valamennyi dimenziójában és politikájában;

24. kéri, hogy addig is maradéktalanul vegyék igénybe a jelenlegi Szerződések adta lehetőségeket.

INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	31.1.2023
A zárószavazás eredménye	+ : 35 - : 13 0 : 6
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Gunnar Beck, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Frances Fitzgerald, Claude Gruffat, José Gusmão, Enikő Győri, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, France Jamet, Ondřej Kovařík, Georgios Kyrtos, Aušra Maldeikienė, Csaba Molnár, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Luděk Niedermayer, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Piernicola Pedicini, Kira Marie Peter-Hansen, Sirpa Pietikäinen, Eva Maria Poptcheva, Evelyn Regner, Antonio Maria Rinaldi, Dorien Rookmaker, Alfred Sant, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli, Inese Vaidere, Marco Zanni
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Nicola Beer, Damien Carême, Margarida Marques, Eva Maydell, Andželika Anna Możdżanowska, Mikuláš Peksa, Jessica Polfjärd, Erik Poulsen, Mick Wallace
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Andreas Glück, Camilla Laureti, Leopoldo López Gil

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

35	+
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Stefan Berger, Markus Ferber, Danuta Maria Hübner, Leopoldo López Gil, Aušra Maldeikienė, Eva Maydell, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Sirpa Pietikäinen, Ralf Seekatz, Inese Vaidere
Renew	Gilles Boyer, Giuseppe Ferrandino, Georgios Kyrtos, Eva Maria Poptcheva
S&D	Marek Belka, Jonás Fernández, Eero Heinäluoma, Camilla Laureti, Margarida Marques, Csaba Molnár, Evelyn Regner, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	José Gusmão
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Damien Carême, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Piernicola Pedicini, Mikuláš Peksa, Kira Marie Peter-Hansen

13	-
ECR	Michiel Hoogeveen, Anđželika Anna Możdżanowska, Dorien Rookmaker
ID	Gunnar Beck, France Jamet
NI	Enikő Győri, Lefteris Nikolaou-Alavanos
PPE	Frances Fitzgerald, Jessica Polfjård
Renew	Ondřej Kovařík, Caroline Nagtegaal, Erik Poulsen
The Left	Mick Wallace

6	0
ID	Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni
PPE	Isabel Benjumea Benjumea
Renew	Nicola Beer, Andreas Glück
S&D	Alfred Sant

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

02.12.2022

LEVÉL A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

Salvatore De Meo úr
elnök
Alkotmányügyi Bizottság
BRÜSSZEL

Tárgy: Vélemény az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló javaslatairól (2022/2051(INL))

Tisztelt Elnök Úr!

A fent említett eljárás keretében a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság felkérést kapott, hogy nyilvánítson véleményt az Ön bizottsága számára. 2022. július 12-i ülésén a bizottság úgy határozott, hogy levél formájában nyilvánít véleményt.

A Foglalkoztatási és Szociális Bizottság 2022. november 30-i ülésén megvizsgálta a kérdést. Ugyanezen az ülésen a bizottság úgy határozott, hogy felkéri az Alkotmányügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy az általa elfogadandó állásfoglalási indítványba foglalja bele az alábbi javaslatokat.

Tisztelettel:

Dragoș Pișlaru

JAVASLATOK

1. Annak érdekében, hogy a szociális Európa valósággá váljon, valamint tekintettel a közelmúltbeli válságokból, többek között a világjárványból és Ukrajna orosz inváziójából levont tanulságokra, valamint ezeknek az európai gazdasági és jóléti/szociális rendszerekre gyakorolt hatásaira, továbbá a zöld és digitális átmenet során a szociális védelem legmagasabb szintjének biztosítása előtt álló kihívásokra, olyan fenntartható, méltányos és inkluzív Európát kell biztosítani, ahol a szociális jogokat teljes mértékben védik és legalább olyan szinten biztosítják, mint a gazdasági szabadságokat, többek között a jelenlegi kormányzati keret felülvizsgálata és az európai társadalmi szerződés megújításának megfontolása révén. Amint azt a konferencia munkacsoportjainak következtetései is hangsúlyozzák, az EU-ban a fenntartható, inkluzív és rugalmas növekedési modell felé kell elmozdulni¹, különös figyelmet fordítva a kis- és középvállalkozásokra és a versenyképességi ellenőrzésekre, valamint elő kell mozdítani az igazságos, zöld és digitális átállást célzó, jövőorientált beruházásokat².

Amint az az Európai Parlament korábbi állásfoglalásaiban már szerepel, ebből a célból az eszközök közé kell tartozniuk a következőknek:

- a szociális jogok európai pillérének integrálása a Szerződésekbe, valamint annak és a portói célkitűzések teljes körű végrehajtása³;
 - a társadalmi haladás beépítése az EUMSZ 9. cikkébe⁴ a társadalmi haladásról szóló jegyzőkönyvnek a Szerződésekbe való beépítéséhez kapcsolódóan⁵;
 - a fenntartható fejlődésről és társadalmi haladásról szóló paktum elfogadása, amely a szociális és fenntartható Európa irányítási keretének részeként kötelezővé teszi a szociális és fenntarthatósági célokat⁶.
2. Továbbá az EU-nak el kell mozdulnia az egyhangúságtól a rendes jogalkotási eljárás felé annak érdekében, hogy megerősítse a demokratikus döntéshozatalt és lehetővé tegye az uniós fellépést azokon a területeken, különösen az EMPL bizottság hatáskörébe tartozó területeken, ahol az jelenleg a Szerződések vonatkozó döntéshozatali rendelkezései/hatálya miatt nehéznek vagy lehetetlennek bizonyult, ugyanakkor teljes mértékben megőrizze és erősítse a szociális partnerek szerepét és beépítse a csökkentés tilalmára vonatkozó záradékot⁷.

Amint az az Európai Parlament korábbi állásfoglalásaiban már szerepel, ebből a célból

¹ 13. pont, A. preambulumbekkezdés: „Az Európa jövőjéről szóló konferencia nyomon követése”, az Európai Parlament 2022. május 4-i állásfoglalása az Európa jövőjéről szóló konferencia következtetéseinek nyomon követéséről (2022/2648(RSP)).

² Az Európai Parlament 2022. június 9-i állásfoglalása a Szerződések felülvizsgálatát szolgáló konvent létrehozására irányuló felhívásról (2022/2705(RSP)), 5. pont.

³ Az Európai Parlament 2020. december 17-i állásfoglalása a méltányos átállást szolgáló erős szociális Európáról (2020/2084(INI)), 6. pont.

⁴ Az Európai Parlament 2022. június 9-i állásfoglalása a Szerződések felülvizsgálatát szolgáló konvent létrehozására irányuló felhívásról (2022/2705(RSP)), 5. pont.

⁵ Az Európai Parlament 2020. december 17-i állásfoglalása a méltányos átállást szolgáló erős szociális Európáról (2020/2084(INI)), 6. pont.

az eszközök közé kell tartozniuk a következőknek:

- a minősített többségi döntéshozatali eljárás hatálya alá tartozó szociálpolitikai területek számának növelése, különös tekintettel a megkülönböztetésmentességre, a munkavállalók szociális védelmére (a határokon átnyúló helyzeteken kívül), a társadalmi kirekesztés elleni küzdelemre, azon munkavállalók védelmére, akiknek munkaszerződését felmondták, a munkavállalók és a munkaadók érdekeinek képviselőjére és kollektív védelmére, valamint az EU-ban jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok foglalkoztatási feltételeire⁶; ez a passzerelle klauzulák alkalmazásával is elérhető⁷;
- a demokratikus döntéshozatal erősítése érdekében az Európai Parlamentnek a Tanáccsal egyenrangú félként való bevonása a növekedésről és a foglalkoztatásról szóló integrált iránymutatások meghatározásába⁸;
- a közösségi módszernek a szemeszter folyamatára való alkalmazása, valamint a Tanács és az Európai Parlament közötti megállapodástól való függővé tétele⁹.

3. A felfelé irányuló társadalmi konvergencia felgyorsításának biztosítása érdekében megfelelően kell elosztani és felhasználni az uniós alapokat, valamint a közelmúltbeli válságokra válaszul kifejlesztett pénzügyi eszközöket. A következő többéves pénzügyi keretben létre kell hozni egy célzott válságelhárítási mechanizmust, amelyet vészhelyzetek és jövőbeli válságok esetén kell aktiválni. A foglalkoztatási és szociális politikák finanszírozása nem történhet más hosszú távú beruházási politikák, köztük a kohéziós politika kárára, amely a közelmúltbeli válságokban jelentős szerepet játszott.

A nemi dimenzió szem elől tévesztése nélkül alapvető fontosságú annak biztosítása, hogy az uniós források valamennyi hátrányos helyzetű csoport, különösen, de nem kizárólag a fogyatékkal élők, a migránsok és az etnikai kisebbségek (köztük a romák), a nem foglalkoztatott, oktatásban és képzésben nem részesülő gyermekek és fiatalok, a hajléktalanok, az egyedülálló szülők és az idősek javát szolgálják.

Amint az az Európai Parlament korábbi állásfoglalásaiban már szerepel, ebből a célból az eszközök közé kell tartozniuk a következőknek:

- a gazdasági kormányzás felülvizsgálata annak biztosítása érdekében, hogy a társadalmi igazságosság együtt járjon a gazdasági versenyképességgel, és hogy az emberek jóléte legyen a gazdaságpolitikák célja¹⁰;
- a pénzeszközök felhasználásának nyomon követése, beleértve a Parlament általi

⁶ Uo., 6. pont.

⁷ Az Európai Parlament 2019. február 13-i állásfoglalása az Európa jövőjéről szóló vita állásáról (2018/2094(INI)), 7. pont.

⁸ Az Európai Parlament 2022. október 18-i jogalkotási állásfoglalása a tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatásokról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2022)0241 – C9-0199/2022 – 2020/0165(NLE)) (NLE)), 3. pont, az Európai Parlament 2020. december 17-i állásfoglalása a méltányos átállást szolgáló erős szociális Európáról (2020/2084(INI)), 6. pont.

⁹ Az Európai Parlament 2020. december 17-i állásfoglalása a méltányos átállást szolgáló erős szociális Európáról (2020/2084(INI)), 6., 19. pont.

¹⁰ Az Európai Parlament 2020. december 17-i állásfoglalása a méltányos átállást szolgáló erős szociális Európáról (2020/2084(INI)), 6., 19. pont.

demokratikus felügyelet¹¹;

- vészfék klauzulák és rugalmasság¹²;
- az uniós beruházások megnövekedett szintjének stabilizálása a felfelé irányuló konvergencia előmozdítása érdekében a szociálpolitikák területén¹³;
- ideiglenes európai szociális rezilienciára vonatkozó csomagot¹⁴ kell kidolgozni, amely összehangolja az uniós szociális jóléti és szociális védelmi rendszerek megerősítését célzó intézkedéseket és eszközöket, beleértve a SURE folytatását és refinanszírozását mindaddig, amíg Ukrajna orosz inváziójának társadalmi-gazdasági következményei negatív hatást gyakorolnak a munkaerőpiacra, valamint egy olyan szociális mentőalapot, amely fokozott állami támogatást nyújt a társadalmunk legszegényebbjeit célzó meglévő eszközöknek¹⁵.

¹¹ Az Európai Parlament 2020. december 17-i állásfoglalása a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről, az intézményközi megállapodásról, az Európai Unió Helyreállítási Eszközéről és a jogállamiságról szóló rendeletről (2020/2923(RSP)), 8. pont.

¹² Az Európai Parlament 2022. május 19-i állásfoglalása az Ukrajnában zajló orosz háború Unióra gyakorolt társadalmi és gazdasági következményeiről – az Unió reagálási képességének megerősítéséről (2022/2653(RSP)), 34., 35. pont.

¹³ Uo., 12. pont.

¹⁴ Uo., 24. pont.

¹⁵ Az Európai Parlament 2022. május 19-i állásfoglalása az Ukrajnában zajló orosz háború Unióra gyakorolt társadalmi és gazdasági következményeiről – az Unió reagálási képességének megerősítéséről (2022/2653(RSP)), 24. pont.

24.01.2023

LEVÉL A KÖRNYEZETVÉDELMI, KÖZEGÉSZSÉGÜGYI ÉS ÉLELMISZER- BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

Salvatore De Meo úr
elnök
Alkotmányügyi Bizottság
BRÜSSZEL

Tárgy: Vélemény az Európai Parlament Szerződések módosítására irányuló
javaslatairól(2022/2051(INL))

Tisztelt Elnök Úr!

A Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság (ENVI) koordinátorai 2022. július 4-én úgy határoztak, hogy az ENVI bizottság levél formájában nyilvánít véleményt az Európai Parlament Szerződések módosítására irányuló javaslatairól (2022/2051(INL)). Ezért engedje meg, hogy az ENVI bizottság elnökeként és e vélemény előadójaként állásfoglalási bekezdések formájában továbbítsam Önnek az ENVI bizottság hozzájárulását, amelyet a bizottság 2023. január 24-i ülésén¹ fogadott el, és kérem, hogy bizottsága szíveskedjen ezeket figyelembe venni:

1. emlékeztet az Európa jövőjéről szóló konferencia következtetéseinek nyomon követéséről szóló, 2022. május 4-i állásfoglalására (2022/2648(RSP)), amely rögzíti, hogy az EU-t olyan eszközökkel kell felruházni, amelyek lehetővé teszik, hogy fellépjen – többek között – az egészségügy, az éghajlatváltozás és a környezetvédelem terén jelentkező fontos transznacionális kihívások kezelése terén;
2. hangsúlyozza, hogy a Szerződések módosításakor azt kell alapul venni, hogy bolygónk tűrőképességének határain belül kell jól élni – és ennek tükröződnie kell a 191. cikk (3) bekezdésében –, valamint azt, hogy el kell érni az ENSZ fenntartható fejlődési céljait;
3. hangsúlyozza, hogy középpontba kell helyezni az „Egy az egészség” koncepciót, a

¹ A zárószavazáson jelen voltak: Pascal Canfin (elnök), Bas Eickhout (alelnök), Anja Hazekamp (alelnök), César Luena (alelnök), Eric Andrieu, Bartosz Arłukowicz, Margrete Auken, Petras Auštrevičius, Aurélie Beigneux, Hildegard Bentele, Michael Bloss, Delara Burkhardt, Traian Băsescu, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Beatrice Covassi, Marie Dauchy, Christian Doleschal, Cyrus Engerer, Agnès Evren, Malte Gallée, Gianna Gancia, Jens Gieseke, Catherine Griset, Teuvo Hakkarainen, Martin Hojsik, Jan Huitema, Martin Häusling, Yannick Jadot, Adam Jarubas, Karin Karlsbro, Petros Kokkalis, Athanasios Konstantinou, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Stelios Kypouropoulos, Peter Liese, Sylvia Limmer, Javi López, Lukas Mandl, Liudas Mažylis, Dace Melbārde, Marina Mesure, Tilly Metz, Silvia Modig, Alessandra Moretti, Ulrike Müller, Ljudmila Novak, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus, Jessica Polfjärd, Stanislav Polčák, Bergur Løkke Rasmussen, María Soraya Rodríguez Ramos, Robert Roos, Sándor Rónai, Massimiliano Salini, Günther Sidl, Ivan Vilibor Sinčić, Maria Spyraiki, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Edina Tóth, Achille Variati, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Sarah Wiener, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska

csökkentés tilalmának elvét és *a jelentős károkozás elkerülését célzó elvet*, olyan, korábban már rögzített elvek mellett, mint *„a szennyező fizet”*, *a forrásnál történő elhárítás*, valamint az *elővigyázatosság és a megelőzés elve*;

4. kiemeli továbbá, hogy a 4. cikk (2) bekezdésének d) pontjába be kell illeszteni az *„erdészetet”*, az e) pontba pedig, a megosztott hatáskörbe tartozó területek közé, a *„biológiai sokféleséget, az ökoszisztémák helyreállítását és védelmét, különösen azokat, amelyek a legjobb szénmegkötő és -tároló potenciállal rendelkeznek, valamint a klímasemlegességet és az alkalmazkodást”*;
5. javasolja, hogy az EUMSZ 11. cikke rendelkezzen arról, hogy *„a környezetvédelmi és éghajlatvédelmi követelményeket – különösen a fenntartható fejlődés előmozdítására tekintettel – be kell illeszteni az uniós politikák és tevékenységek meghatározásába és végrehajtásába”*;
6. hangsúlyozza, hogy az EUMSZ-be be kell illeszteni egy új cikket a klímasemlegességről, amelynek rögzítenie kell azt a célt, hogy a globális átlaghőmérséklet emelkedését 1,5 °C alatt kell tartani az iparosodás előtti szinthez képest;
7. hangsúlyozza, hogy az EUMSZ-nek többek között elő kell segítenie a zöld átállás felgyorsítását, különösen a megújuló energiába való több beruházás révén a külső energiafüggőség csökkentése érdekében, valamint javítania kell a minőséget és az összekapcsolhatóságot a biztonság fokozása és a megújuló energiaforrásokra való átállás lehetővé tétele érdekében;
8. hangsúlyozza, hogy az EUMSZ 168. cikke negyedik bekezdésének
 - b) pontját a következőképpen kell kiegészíteni: *intézkedések az állategészségügy, az állatjólét és [...] terén, az „Egy az egészség” koncepcióval összhangban*;
 - a bekezdésbe a következő d) pontot kell beilleszteni: *az uniós egészségügyi rendszerekre vonatkozó közös mutatókat és minőségi minimumkövetelményeket meghatározó intézkedések, a megfizethető és magas színvonalú közegészségügyi ellátási szolgáltatásokhoz való egyetemes és egyenlő hozzáférés biztosítása érdekében*;
 - a bekezdésbe a következő e) pontot kell beilleszteni: *a határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyekről szóló korai értesítésre, e veszélyek nyomon követésére és ellenőrzésére vonatkozó intézkedések, különösen világijárványok esetén*; ezt pedig a következő pontosítással kell kiegészíteni: *Ezek az intézkedések nem akadályozhatják meg a tagállamokat abban, hogy megerősített védelmi intézkedéseket tartsanak fenn vagy fogadjanak el, amennyiben azok feltétlenül szükségesek*.
 - a bekezdésbe a következő f) pontot kell beilleszteni: *a ritka betegségekre vonatkozó diagnosztikához, tájékoztatáshoz és ellátáshoz való hozzáférés figyelemmel kísérésére és összehangolására irányuló intézkedések*;
9. kiemeli, hogy az EUMSZ 168. cikkének ötödik bekezdésbe a dohányra és a túlzott alkoholfogyasztásra vonatkozó megjegyzés után be kell illeszteni a következő szöveget: *„a legújabb tudományos bizonyítékok szerint”*;
10. kiemeli, hogy az EU-nak be kell emelnie az egészségügyet az EU és az uniós tagállamok közötti megosztott hatáskörök közé, a 4. cikk második bekezdésének k) pontjába, a következő szöveg beillesztésével: *„közegészségügy, beleértve a határokon át terjedő*

egészségügyi veszélyeket, valamint az emberi egészség védelmét és javítását, többek között a szexuális és reprodukív egészséget és jogokat illetően”, az „Egy az egészség” koncepció alapján, emellett az említett bekezdést egy új ponttal is ki kell egészíteni, amely szerint az uniós egészségügyi rendszerekre vonatkozó minimumszabályokat meghatározó intézkedéseknek szintén az EU és a tagállamok megosztott hatáskörei közé kell tartozniuk;

11. kéri a rendes jogalkotási eljárástól való eltérés törlését a 192. cikk (2) bekezdésében, különösen a vízkészletekről és a földhasználatról szóló b) pontban, valamint az energiaforrásokról és az energiaellátás általános szerkezetéről szóló c) pontban;

12. úgy véli, hogy a konvent alkalmával meg kell vitatni az Európai Környezeti Chartát is;

Üdvözlettel:

Pascal Canfin

24.1.2023

LEVÉL AZ IPARI, KUTATÁSI ÉS ENERGIAÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

Salvatore De Meo
Az elnök
Alkotmányügyi Bizottság
BRÜSSZEL

Tárgy: Vélemény az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló javaslatairól (2022/2051(INL))

Tisztelt Elnök Úr!

A fent említett eljárás keretében az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság azt a feladatot kapta, hogy nyilvánítson véleményt az Ön bizottsága számára. 2022. május 17-i ülésükön az ITRE koordinátorai úgy határoztak, hogy levél formájában dolgozzák ki a véleményt.

Az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság 2023. január 24-i ülésén megvizsgálta a kérdést. Ugyanezen az ülésen a bizottság úgy határozott, hogy felkéri az Alkotmányügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy az általa elfogadandó állásfoglalási indítványba foglalja bele az alábbi javaslatokat.

Tisztelettel:

Cristian-Silviu Buşoi

JAVASLATOK

Az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság felkéri az Alkotmányügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi módosításokat:

1. üdvözli az Európa jövőjéről szóló konferencia ajánlásait, és elismeri a konferencia résztvevői által végzett, elismerésre méltó munkát; úgy véli, hogy az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság hatáskörébe tartozó ajánlások többségét a jelenlegi szerződések alapján végre lehetne hajtani; úgy véli azonban, hogy a Szerződés reformjának lehetőségét meg kell ragadni néhány célzott fejlesztés végrehajtása érdekében;
2. felszólít a rendes jogalkotási eljárás általános alkalmazására valamennyi uniós jogszabályban, ezért a 182. cikk (4) bekezdését [kutatáspecifikus programok] és a 188. cikk (1) bekezdését [közös vállalkozások létrehozása] ennek megfelelően módosítani kell; hasonlóképpen, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló 37. jegyzőkönyvben foglalt hozzájárulási és konzultációs eljárásokat rendes jogalkotási eljárásra kell változtatni.
3. kéri a 194. cikk alábbiak szerinti módosítását:

194. cikk

1. A belső piac létrehozása, illetve működése keretében, valamint a környezet **és a klíma** megőrzésének és javításának szükségességére tekintettel **a közös uniós energiapolitika** céljai – tagállamok közötti szolidaritás szellemében – a következők:

a) az energiapiac működésének biztosítása,

b) az energiaellátás biztonságának, megfizethetőségének, biztonságos, tiszta, fenntartható és zavartalan ellátásának garantálása az Unión belül;

c) az energiahatékonyság – **beleértve az energiahatékonyság elsődlegességének elvét, az energiahatékonyság magán- és állami finanszírozásának növelését** – és az energiatakarékosság, valamint az új és megújuló energiaforrások kifejlesztésének ~~előmozdítása~~ **biztosítása az energiahatékony és megújuló energiákon alapuló gazdaság elérése érdekében**; és

d) az energiahálózatok összekapcsolásának ~~előmozdítása~~ **biztosítása**;

2. A Szerződések egyéb rendelkezései alkalmazásának sérelme nélkül, az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében megállapítja az (1) bekezdésben említett célkitűzések eléréséhez szükséges intézkedéseket. Ezeket az intézkedéseket a Gazdasági és Szociális Bizottsággal és a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően kell elfogadni.

Ezek az intézkedések – a 192. cikk (2) bekezdésének c) pontját nem érintve – nem befolyásolhatják **jelentős mértékben** a tagállamok jogát az energiaforrások kiaknázására vonatkozó feltételek meghatározására, továbbá nem befolyásolhatják

jelentős mértékben a tagállamok különböző energiaforrások közötti választását és energiaellátásuk általános szerkezetét.

3. A (2) bekezdéstől eltérve, az ott említett intézkedéseket, amennyiben azok elsődlegesen adózási természetűek, az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően különleges jogalkotási eljárás keretében, egyhangúlag eljárva a Tanács állapítja meg.

4. kéri, hogy a tudományos élet szabadságának védelmét és tiszteletben tartását – beleértve az intézményi autonómiát is – egyértelműen rögzítsék a Szerződésekben, megerősítve azok jogi védelmét az egész Unióban, és javasolja az EUMSZ 179. cikke (1) bekezdésének alábbiak szerinti módosítását:

Az Unió célja az, hogy egy európai kutatási térség létrehozásával, amelyen belül a kutatók, a tudományos ismeretek és a technológiák szabadon áramlanak, erősítse tudományos és technológiai alapjait, továbbá ösztönözze versenyképességének fejlődését – ideértve az Unió iparát is –, ugyanakkor támogassa a Szerződések egyéb fejezetei alapján szükségesnek ítélt kutatási tevékenységeket. ***Tiszteletben tartja és előmozdítja a tudományos élet szabadságát és a kutatás szabadságát mint egyéni és intézményes jogot.***

5. felhívja az Európai Tanácsot, hogy fogadjon el a javasolt módosítások vizsgálatát támogató határozatot, és felhívja az Európai Tanács elnökét, hogy hívja össze a nemzeti parlamentek, a tagállamok állam- és kormányfői, az Európai Parlament és a Bizottság képviselőiből álló konventet.

VÉLEMÉNY A MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

az Alkotmányügyi Bizottság részére

az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló javaslatairól (2022/2051(INL))

A vélemény előadója: Norbert Lins

(Kezdeményezés – az eljárási szabályzat 47. cikke)

JAVASLATOK

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság felkéri az Alkotmányügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy:

– állásfoglalási indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

- A. mivel a közös agrárpolitika (KAP) stratégiai és alapvető szerepet játszik az Unió mezőgazdasági termelésének és vidéki térségeinek fejlesztésében, amelyekben a mezőgazdasági tevékenység fejlesztésének kulcsfontosságú elemét képezi; mivel a KAP a legrégebb óta működő uniós politika, és ahogy a múltban, úgy ma is elsődleges szerepet játszik az európai integrációban; mivel ösztönzi a területi kohéziót, és rendkívül fontos tényező a vidék elnéptelenedésének megelőzése tekintetében; mivel olyan szabályozási kereten alapul, amely a bevezetése óta felmerült különböző gazdasági, társadalmi és környezeti kihívásoknak megfelelően fejlődött és alkalmazkodott; mivel a KAP fontos szerepet játszik az uniós agrár-élelmiszeripari rendszer támogatásában, valamint az élelmezésbiztonság és a fenntarthatóság biztosításában a különböző idők és fejlemények során;
 - B. mivel a KAP céljai az elmúlt hat évtizedben relevánsak maradtak, és ma fontosabbak, mint valaha, mivel olyan tényezők, mint az éghajlatváltozás, a Covid19-világjárvány, az emelkedő inputárak és az ukrajnai háború erőteljes hatást gyakorolnak a mezőgazdasági ágazatra az EU-ban és világszerte, ami megnehezíti az élelmezésbiztonság és a megfizethetőség jövőbeli biztosítását; mivel a Szerződés jelenlegi célkitűzéseinek megfogalmazása mindig lehetővé tették a KAP reformját;
 - C. mivel a konferencia olyan *szakpolitikai* javaslatokat és intézkedéseket terjeszt elő, amelyek tükrözik a mezőgazdasági ágazat által elért változásokat, és kiemelik az ágazat néhány kihívását;
1. úgy véli, hogy a KAP-nak az Európai Unió működéséről szóló szerződésben (EUMSZ) említett jelenlegi célkitűzései nem szorulnak kiigazításra, és – tekintettel az Ukrajnában zajló háború élelmiszer- és energiaágazatra, valamint az uniós gazdaság egészére gyakorolt hatásaira – még mindig megfelelőek, és fontosabbak, mint valaha; úgy véli,

hogy semmi sem akadályozta meg, hogy az agrárpolitika egymást követő reformjai során új célkitűzésekkel és intézkedésekkel egészítsék ki a fenntarthatóság három – környezeti, gazdasági és társadalmi – területét;

2. javasolja, hogy az EUMSZ 13., 39., 38., 40., 41., 42., 43. és 44. cikke, valamint az e cikkeken foglalt rendelkezések maradjanak változatlanok.

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	31.1.2023
A zárószavazás eredménye	+ : 28 - : 18 0 : 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Atidzhe Alieva-Veli, Álvaro Amaro, Benoît Biteau, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Ivan David, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Paola Ghidoni, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Krzysztof Jurgiel, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Chris MacManus, Colm Markey, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Bronis Ropè, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Simone Schmiedtbauer, Veronika Vrecionová, Juan Ignacio Zoido Álvarez
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Asim Ademov, Franc Bogovič, Marie Dauchy, Jan Huitema, Tilly Metz, Alin Mituța, Tom Vandenkendelaere
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Pietro Bartolo, Estrella Durá Ferrandis, Manu Pineda, Antonio Maria Rinaldi, Sándor Rónai, Nacho Sánchez Amor

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

28	+
ECR	Mazaly Aguilar, Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová
ID	Marie Dauchy, Paola Ghidoni, Gilles Lebreton, Antonio Maria Rinaldi
PPE	Asim Ademov, Álvaro Amaro, Franc Bogovič, Daniel Buda, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Norbert Lins, Colm Markey, Marlene Mortler, Anne Sander, Simone Schmiedtbauer, Tom Vandenkendelaere, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Asger Christensen, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček, Jan Huitema, Alin Mituța, Ulrike Müller
S&D	Juozas Olekas

18	-
ECR	Krzysztof Jurgiel
ID	Ivan David
NI	Dino Giarrusso
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Paolo De Castro, Estrella Durá Ferrandis, Maria Noichl, Sándor Rónai, Nacho Sánchez Amor
The Left	Luke Ming Flanagan, Manu Pineda
Verts/ALE	Benoît Biteau, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Tilly Metz, Bronis Ropé

1	0
The Left	Chris MacManus

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

VÉLEMÉNY A KULTURÁLIS ÉS OKTATÁSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

az Alkotmányügyi Bizottság részére

az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló ajánlásaira vonatkozó javaslatokkal
(2022/2051(INL))

A vélemény előadója: Laurence Farreng

(Kezdeményezés – az eljárási szabályzat 47. cikke)

JAVASLATOK

A Kulturális és Oktatási Bizottság felkéri az Alkotmányügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy:

- állásfoglalási indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:
- 1. támogatja az Európa jövőjéről szóló konferencia 2022. május 9-i plenáris ülésén tett javaslatokat, különösen az alábbiakat: a 6., 9., 13., 15., 17., 22., 25., 26., 27., 28., 29., 31., 32., 33., 37., 46., 47., 48. és 49. javaslatot, mivel a kultúrával, az oktatással, az ifjúsággal és a szolidaritással, az audiovizuális médiával és a sporttal kapcsolatos politikák előmozdítására szólítanak fel, kiemelve alapvető szerepüket az európai összetartozás érzésének megerősítésében, különösen a fiatalok esetében;
- 2. kéri az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 4. és 6. cikkének módosítását az oktatás területén megosztott hatáskörök bevezetése érdekében, az EUMSZ 165. és 166. cikkének ennek megfelelő megváltoztatásával, legalább az állampolgári ismeretek oktatása terén, kiemelve, hogy e hatáskör Unió általi gyakorlása nem akadályozhatja meg a tagállamokat hatáskörük gyakorlásában;
- 3. e tekintetben rámutat, hogy az oktatás területén közös minimumszabályokat kell elfogadni a nemzeti és regionális hatáskörök sérelme nélkül, amelyek a következő témákra összpontosítanak: az állampolgári ismeretek oktatása, beleértve az uniós értékeket és Európa történelmét, a digitális készségek, a média- és információs műveltség, a nyelvtanulás, a környezetvédelmi oktatás, a humán készségek, a gazdasági jártasság és a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok, a művészet és a matematika (STEAM) oktatása;
- 4. hangsúlyozza, hogy a konferencia által jóváhagyott sok javaslat az európai identitás és polgárság megerősítését célozza, és nem feltétlenül a Szerződés módosítását követeli meg; felszólít a kultúra, az oktatás, az ifjúság, az audiovizuális média és a sport területén meglévő eszközök és célok elmélyítésére; e tekintetben kiemeli a kultúra belső értékét, valamint alapvető szerepét az összetartozás érzésének, az aktív polgári szerepvállalásnak és a közös értékeknek a megerősítésében, és hangsúlyozza, hogy a

kulturális kérdésekben folytatott szorosabb együttműködés, valamint az európai kultúrával és történelemmel kapcsolatos ismeretek növelése kulcsfontosságú az egyre szorosabb Európai Unió megvalósításához;

5. úgy véli, hogy a konferencia résztvevői által tett ajánlások elengedhetetlenek az európai projekt demokratikus legitimitásának megerősítéséhez, a polgárok közös céljaink és értékeink iránti támogatásának fenntartásához, valamint sokszínűségünk és kulturális gazdagságunk megerősítéséhez az Európával való kapcsolat és egy befogadóbb Unió előmozdítása érdekében;
6. kéri, hogy a Szerződések egyértelműen rögzítsék a művészi szabadság, a tudományos élet szabadsága – beleértve az intézményi autonómiát is –, valamint a szólás- és médiaszabadság védelmét és tiszteletben tartását, előmozdítva azok jogi védelmét az egész Unióban.

INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	3.10.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 19 - : 3 0 : 4
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Asim Ademov, Andrea Bocskor, Gianantonio Da Re, Laurence Farreng, Tomasz Frankowski, Romeo Franz, Catherine Griset, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Irena Joveva, Petra Kammerevert, Niyazi Kizilyürek, Predrag Fred Matić, Niklas Nienaß, Peter Pollák, Diana Riba i Giner, Monica Semedo, Andrey Slabakov, Massimiliano Smeriglio, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Loucas Fourlas, Martina Michels, Salima Yenbou

**NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁGBAN**

19	+
PPE	Asim Ademov, Loucas Fourlas, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
RENEW	Laurence Farreng, Irena Joveva, Monica Semedo, Salima Yenbou
S&D	Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Massimiliano Smeriglio
THE LEFT	Niyazi Kizilyürek, Martina Michels

3	-
ECR	Andrey Slabakov
ID	Catherine Griset
NI	Andrea Bocskor

4	0
ID	Gianantonio Da Re
VERTS/ALE	Romeo Franz, Niklas Nienab, Diana Riba i Giner

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

VÉLEMÉNY AZ ÁLLAMPOLGÁRI JOGI, BEL- ÉS IGAZSÁGÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

az Alkotmányügyi Bizottság részére

Az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló javaslatai (2022/2051(INL))

A vélemény előadója: Juan Fernando López Aguilar

(Kezdeményezés – az eljárási szabályzat 47. cikke)

JAVASLATOK

Az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság felkéri az Alkotmányügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

Állampolgári jogok, bel- és igazságügy: horizontális megfontolások

1. támogatja az Európa jövőjéről szóló konferencia (a továbbiakban: a konferencia) 2022. május 9-i plenáris ülésén a polgári szabadságjogok, a bel- és igazságügy területére vonatkozóan tett javaslatokat¹; megismétli, hogy támogatja a konferencia megfelelő nyomon követését, amelynek célja a konferencia következtetéseinek és a polgárok elvárásainak teljesítése; felhívja az Uniót, hogy következetesebben tartsa fenn a jogállamiságot és a demokráciát, biztosítsa az alapvető jogok védelmét, valamint ellenőrizze az EUSZ 2. cikkében rögzített értékek tiszteletben tartását mind az új tagok csatlakozása során, mind pedig folyamatosan, valamennyi uniós szakpolitikában és a valamennyi tagállamban; emlékeztet arra, hogy a konferencia által javasolt számos intézkedés teljes körű végrehajtása nem a Szerződés módosítását, hanem jogszabályi változtatásokat és/vagy a meglévő jogszabályok jobb végrehajtását igényelné;
2. felhívja a figyelmet arra, hogy a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségre vonatkozó számos jogalkotási javaslatok elfogadása a sürgős cselekvés szükségessége ellenére lassú, sőt akadályozott; felhívja a Bizottságot, hogy építsen az Európai Parlament Kutatószolgálatának különböző tanulmányaira, amelyek megvizsgálják az európai szintű fellépés elmaradásának költségeit ezeken a területeken²; kéri, hogy az Unió cselekvőképességének javítása érdekében a Szerződésekben az e területekre vonatkozó jogszabályok elfogadásához szükséges egyhangúsági követelményeket – beleértve az áthidaló klauzulák használatát is – többségi szavazási eljárásokkal váltsák fel, és a rendes jogalkotási eljárást rendszeresen

¹ Különösen a következő javaslatokat: 22, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 és 45.

² Áttekintésért lásd a következőt: [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/631730/EPRS_BRI\(2019\)631730_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/631730/EPRS_BRI(2019)631730_EN.pdf).

alkalmazzák; úgy véli, hogy tekintettel e kérdések különösen érzékeny voltára, a Tanácsban alkalmazott szavazási követelmények bármilyen módosítása esetén biztosítani kell a szavazatok méltányos súlyozását a kisebb országok érdekeinek védelme érdekében;

3. úgy véli, hogy a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségben az Unió és a tagállamok közötti hatáskörmegosztás bármely módosításának teljes mértékben tiszteletben kell tartania az EUSZ I. címében, különösen a 2. cikkében, a 4. cikkének (2) és (3) bekezdésében, valamint az 5. és 6. cikkében foglalt elveket;
4. hangsúlyozza, hogy az EUMSZ 68. cikkét az Európai Tanács de facto kezdeményezési jogként gyakorolta a szabadság, a biztonság és a jog érvényesülése terén; kiemeli, hogy felül kell vizsgálni az e területre vonatkozó többéves operatív programok Európai Tanács általi, a Parlamenttel vagy a Bizottsággal való konzultációra vonatkozó kötelezettség nélküli elfogadását, tekintettel arra, hogy e politikák különösen súlyos hatást gyakorolnak a polgárok alapvető jogaira; kéri, hogy a Parlament és a Tanács egyenlő feltételek mellett kapja meg az erre vonatkozó hatáskört;

Demokrácia, jogállamiság és az alapvető jogok védelme

5. rámutat arra, hogy a tagállamokban a jogállamiságot érintő rendszerszintű fenyegetések és jogsértések kezelésére és elhárítására szolgáló fő uniós politikai eszköz, az EUSZ 7. cikke mind ez idáig hatástalannak bizonyult, mivel a jogállamiság helyzete tovább romlott az eljárás Lengyelországgal és Magyarországgal szembeni megindítása óta;³ ezért szükségesnek tartja az EUSZ 7. cikkének alábbi reformját: a Tanács EUSZ 7. cikkének (1) bekezdésében szereplő szavazatküszöbét négyötödös többségről minősített többségi szavazásra kell változtatni, az EUSZ 7. cikkének (2) bekezdésében szereplő egyhangúsági követelményt pedig törölni kell; elő kell írni a Tanács számára, hogy kérje fel az indokolással ellátott javaslatot benyújtó szerv képviselőjét, hogy ismertesse a javaslatot, az EUSZ 7. cikkének (1) bekezdését⁴ alkalmazó intézményt az eljárás minden szakaszában teljes körűen és haladéktalanul tájékoztassa, félévente minden érintett ország számára szervezzen rendszeres, strukturált és nyílt módon legalább két meghallgatást, készítse országspecifikus ajánlásokat, és értékelje azok végrehajtását az EUSZ 7. cikkének (1) bekezdése szerint; a Parlamentet és a Bizottságot be kell vonni az EUSZ 7. cikkének (1) bekezdése szerinti meghallgatások szabályainak kidolgozásába⁵; lehetővé tenni a Parlament számára az EUSZ 7. cikke (2) bekezdésének alkalmazását; jelezni kell, hogy a tagállamok, a Bizottság és a Parlament mérlegelik az EUSZ 7. cikke (2) bekezdésének alkalmazását, amennyiben az EUSZ 7. cikkének (1) bekezdése szerinti eljárás több mint öt évig tart; pontosítani kell a Szerződések alkalmazásából eredő azon jogokat, amelyek az EUSZ 7. cikkének (3) bekezdése alapján felfüggeszthetők, beleértve a Tanácsi elnökségének ellátásához való jogot is; fel kell kérni az Európai Unió Alapjogi Ügynökségét (FRA), hogy hozzájárulásaival segítse a 7. cikk (1)

³ [Az Európai Parlament 2020. január 16-i állásfoglalása az EUSZ 7. cikkének \(1\) bekezdése alapján Lengyelországgal és Magyarországgal kapcsolatban folyamatban lévő meghallgatásokról \(2020/2513\(RSP\)\); Az Európai Parlament 2022. május 5-i állásfoglalása az EUSZ 7. cikkének \(1\) bekezdése alapján Lengyelországgal és Magyarországgal kapcsolatban folyamatban lévő meghallgatásokról \(2022/2647\(RSP\)\).](#)

⁴ [Az Európai Parlament 2020. január 16-i állásfoglalása az EUSZ 7. cikkének \(1\) bekezdése alapján Lengyelországgal és Magyarországgal kapcsolatban folyamatban lévő meghallgatásokról \(2020/2513\(RSP\)\).](#)

⁵ [Az Európai Parlament 2020. október 7-i állásfoglalása a demokráciával, a jogállamisággal és az alapvető jogokkal foglalkozó uniós mechanizmus létrehozásáról \(2020/2072\(INI\)\).](#)

bekezdése szerinti meghallgatásokat;

6. megjegyzi, hogy a szabadság, a biztonság és a jog érvényesülése területén a Bizottság nem kezdeményez fellépést vagy nem lép fel hatékonyan – többek között jogsértési eljárások formájában – az uniós jog megsértésének vagy alkalmazása elmulasztásának kezelése érdekében annak ellenére, hogy a helyzet több tagállamban is bizonyítottan romlik; megjegyzi, hogy a Parlament többszöri cselekvésre irányuló felhívására nem érkezett válasz; ezért szükségesnek tartja a Parlament azon eszközeinek megerősítését, amelyek lehetővé teszik a Bizottság uniós jog nyomon követésével és végrehajtásával kapcsolatos tevékenységeinek ellenőrzését;
7. megjegyzi, hogy a Szerződések jelenleg nem tartalmazzak jogalapot az EUSZ 2. cikkében megfogalmazott közös értékek előmozdítását és védelmét szolgáló jogszabályok bevezetésére, és hogy ez a hiány súlyosan korlátozta az Uniót abban, hogy megfelelő és hatékony mechanizmusokat hozzon létre a közös értékeket veszélyeztető nemzeti fenyegetések és jogsértések elhárítására; úgy véli, hogy mindenki védelme szempontjából alapvető fontosságú, hogy az Unió képes legyen hatékonyan kezelni a tagállamokban a demokrácia terén tapasztalható visszalépéseket; kéri egy olyan rendelkezés beillesztését, amely lehetővé tenné az Unió számára, hogy rendes jogalkotási eljárás keretében új mechanizmusokat vezessen be az egyes tagállamokban az EUSZ 2. cikke szerinti értékek alakulásának strukturális nyomon követésére és értékelésére, valamint azok érvényesítésére; e mechanizmusoknak éves jelentéseket kell tartalmazniuk, amelyekben értékelik, hogy az egyes tagállamokban fennáll-e hiányosság, illetve az EUSZ 2. cikke szerinti értékek súlyos megsértésének kockázata vagy tényleges megsértése, valamint országspecifikus ajánlásokat, amelyekhez végrehajtási határidők, célok és konkrét intézkedések, valamint az előrehaladás mérésére szolgáló referenciaértékek kapcsolódnak, továbbá azt, hogy ezeket hogyan lehet a vonatkozó végrehajtási intézkedésekkel összekapcsolni; úgy véli, hogy ennek a rendelkezésnek lehetővé kell tennie további végrehajtási mechanizmusok létrehozását, beleértve a Tanács által minősített többséggel meghozandó megfelelő pénzügyi intézkedéseket, például a kötelezettségvállalások és kifizetések felfüggesztését, olyan esetekben is, amikor nincs közvetlen kapcsolat az uniós költségvetés hatékony és eredményes pénzgazdálkodásával vagy az Unió pénzügyi érdekeinek védelmével; kiemeli, hogy egy ilyen mechanizmus létrehozása hozzá fog járulni a tagállamok közötti kölcsönös bizalom megerősítéséhez, ezáltal javítva a kölcsönös elismerés elvének működését;
8. felszólít arra, hogy az Alapjogi Chartát az EU-Szerződés második fejezeteként emeljék be az Európai Unióról szóló szerződésbe annak érdekében, hogy az alapvető jogok és szabadságok nagyobb hangsúlyt kapjanak az alapító Szerződésekben; kéri, hogy a Szerződésekbe foglaljanak bele egy, az EUMSZ 8., 9. és 10. cikkéhez hasonló, az alapvető horizontális jogokra vonatkozó rendelkezést annak érdekében, hogy érvényesítsék az Unió horizontális kötelezettségét – miszerint az alapvető jogok szempontjait minden szinten és minden szakaszban valamennyi szakpolitikába egyértelműbben be kell építeni –, és ezáltal a társjogalkotók, valamint az uniós jog végrehajtása során az összes uniós intézmény, szerv, hivatal és ügynökség és a tagállamok számára előírják az uniós alapvető jogok tiszteletben tartását és azok alkalmazásának előmozdítását minden tevékenységük során; úgy véli továbbá, hogy kötelezővé kell tenni az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek számára, hogy az alapvető jogok nyomon követésére szolgáló, egyértelmű célokat és

referenciaértékeket tartalmazó mechanizmusokat és kapcsolódó értékelési záradékokat illesszenek be különösen az alapvető jogok szempontjából érzékeny szakpolitikai területeken – beleértve a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térséget is – történő jogalkotás során (az alapvető jogok fokozottabb érvényesítése);

9. emlékeztet arra, hogy a polgárok konferencián kifejezett elvárásai túlmutatnak az Alapjogi Charta 51. cikke első bekezdésének szigorú értelmezésén, amely szerint a Charta csak akkor vonatkozik a tagállamokra, amikor azok az uniós jogot hajtják végre, és hogy a célnak az alapvető jogok lehető leghatékonyabbá tételének kell lennie; felhív ezért az Európai Unió Alapjogi Chartája alkalmazási körének a tagállamok tekintetében történő kiterjesztésére; úgy véli, hogy ennek érdekében a Charta 51. cikkének (1) bekezdését úgy kell felülvizsgálni, hogy a Charta által elismert jogok akkor is védjék az embereket, ha a tagállamok kizárólagos vagy megosztott uniós hatáskörben járnak el, *még akkor is, ha ezt a hatáskört az Unió még nem gyakorolta*;⁶
10. felszólít az európai polgárság statútumának kidolgozására, amely polgárspecifikus jogokat és szabadságokat biztosít, és amely kézzelfoghatóbbá tenné az európai értékeket és jogokat az uniós polgárok számára;
11. rámutat, hogy az uniós polgárság megadása a tagállami állampolgárság alapján történik, ami korlátozza az EU területén tartózkodó nem uniós állampolgárok, például a huzamos uniós tartózkodási engedéllyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok hozzáférést a benne foglalt jogokhoz; kéri az EUMSZ 20. cikkének felülvizsgálatát a 20. cikk egy új (2a) bekezdésének beillesztésével, amely szerint – a tagállamok állampolgárság megadására vonatkozó hatáskörének sérelme nélkül – a 20. cikk (2) bekezdésében említett jogok gyakorlását ki kell terjeszteni az EU területén tartózkodó nem uniós állampolgárokra, beleértve a huzamos uniós tartózkodási engedéllyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárokat is; kéri, hogy a Szerződésekben tiltsák be azokat a befektetői állampolgársági programokat, amelyek révén a nemzeti és az uniós állampolgárságot elsősorban pénzügyi ellenszolgáltatásért cserébe ajánlják fel harmadik országok állampolgárainak;
12. megjegyzi, hogy egyes tagállamok nem biztosítják a más tagállamokban lakóhellyel rendelkező állampolgáraik számára a szavazáshoz való jogot a nemzeti választásokon; úgy véli hogy az, hogy ennek következtében ezeket az uniós polgárokat megfosztják szavazati joguktól azért, mert az uniós jog alapján gyakorolják a szabad mozgáshoz való alapvető jogukat, ellentétes az európai demokratikus értékekkel; kéri, hogy a Szerződésekben rögzítsék azt az elvet, hogy minden uniós polgárnak joga van szavazni a helyi, regionális, nemzeti és európai választásokon;
13. felszólít – a nemzeti emberi jogi intézményekhez hasonlóan és az ENSZ Közgyűlésének 1993. évi párizsi elveivel összhangban – az FRA független emberi jogi hatóságként történő létrehozására, amelynek feladata az Európai Unió Alapjogi Chartájának védelme és előmozdítása az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek, valamint a tagállamok által az uniós jog végrehajtása során alkalmazott politikákban és gyakorlatokban; úgy véli, hogy ehhez a Szerződésekben jogalapot kell teremteni az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének felállításához, rögzítve annak

⁶ A Sharpston főtanácsnok által a C-34/09. sz. *Zambrano-ügyben* 2010. szeptember 30-án kiadott vélemény fényében.

- függetlenségét, és bevezetve a megbízatásának elfogadására és módosítására vonatkozó rendes jogalkotási eljárást; felszólít arra, hogy ez az új Ügynökség legyen jogosult az EUMSZ 263. cikke alapján eljárást indítani a Charta megsértése miatt; kéri, hogy bővítse ki a megbízatását, beleértve a panaszok kezelésének hatáskörét és a Bizottság kötelező konzultációját az FRA-val az alapvető jogokat érintő jogalkotási aktusokra vagy ajánlásokra irányuló javaslatok előkészítése során;
14. szükségesnek tartja, hogy az európai adatvédelmi biztos jogosult legyen az EUMSZ 263. cikke alapján eljárást indítani az adatvédelemhez való jog megsértése miatt;
 15. felszólít arra, hogy az EUMSZ-ben vezessenek be egy új, megosztott uniós hatáskört a dezinformáció elleni hatékony jogi keret létrehozására;
 16. határozottan sajnálja, hogy a személyek közötti, vallásra vagy meggyőződésre, fogyatékosagra, életkorra vagy szexuális irányultságra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elvének alkalmazásáról szóló horizontális uniós jogszabályokat a Parlament többszöri felszólítása ellenére a Bizottság 2008-as javaslata óta még mindig nem fogadták el, mivel a döntés tanácsi szinten elakadt; ezért szükségesnek véli, hogy a megkülönböztetés elleni, az EUMSZ 19. cikke alapján történő uniós fellépésre a rendes jogalkotási eljárás keretében kerüljön sor annak érdekében, hogy az Unió belül egységes minimális védelmi szintet biztosítsanak a hátrányos megkülönböztetést elszenvedő személyek számára; kéri, hogy az EUMSZ 19. cikke terjedjen ki a nem, a nemi identitás, a nemi önkifejezés vagy a nemi jelleg, a társadalmi származás, a genetikai tulajdonság, a nyelv, a politikai vagy egyéb vélemény, a nemzeti kisebbséghez tartozás, a vagyoni helyzet és a születés, valamint az interszekcionális diszkrimináció szempontjaira is;
 17. kéri, hogy az EUMSZ 8. cikke tartalmazzon utalást a nemek közötti egyenlőtlenségekre, és kötelezze az Uniót arra, hogy különböző politikáiban törekedjen a nemi alapú erőszak minden formája elleni küzdelemre, többek között azáltal, hogy megtesz minden szükséges intézkedést e bűncselekmények megelőzésére és büntetésére, valamint az áldozatok támogatására és védelmére;
 18. kéri, hogy az EUMSZ 10. cikkében szerepeljen a nem, a nemi identitás, a nemi önkifejezés vagy a nemi jelleg, valamint az Alapjogi Charta 21. cikkének (1) bekezdésében említett valamennyi egyéb alap, nevezetesen a bőrszín, a genetikai tulajdonságok, a nyelv, a politikai vagy egyéb vélemény, a nemzeti kisebbséghez tartozás, a vagyoni helyzet és a születés, hogy az Unió a politikáinak és tevékenységeinek meghatározása és végrehajtása során fellépessen a megkülönböztetés ellen;
 19. kéri, hogy az Alapjogi Charta 21. cikkének (1) bekezdésében szerepeljen a nem, a nemi identitás, a nemi önkifejezés és a nemi jelleg, annak érdekében, hogy az ezek alapján történő megkülönböztetést is kifejezetten tiltsák;
 20. kiemeli, hogy az EUSZ 2. cikke kifejezetten az Unió alkotmányos elvei közé sorolja a kisebbségekhez tartozó személyek jogait; intézkedéseket sürget, beleértve az uniós jogalkotást is, a kisebbségekhez tartozó személyek védelme, valamint a hagyományos nemzeti és nyelvi kisebbségek kultúrájának és nyelveinek védelme érdekében (26. módosítás, Európai Néppárt); továbbá felszólítja az Uniót, hogy csatlakozzon a Regionális vagy Kisebbségi Nyelvek Európai Chartájához és a nemzeti kisebbségek

védelméről szóló keretegyezményhez;

21. szükségesnek tartja a szexuális és reprodukív egészséghez és jogokhoz való hozzáférés jogának biztosítását mindenki számára az egész EU-ban; felszólít arra, hogy az Alapjogi Chartába egy új cikk formájában foglalják bele, hogy mindenkinek joga van a szexuális és reprodukív egészséghez és jogokhoz, valamint a kapcsolódó egészségügyi szolgáltatásokhoz való megkülönböztetés nélküli hozzáféréshez, beleértve a biztonságos és legális abortuszhoz való jogot; kéri, hogy az EUMSZ 4. cikke (2) bekezdésének k) pontja helyébe a következő szöveg lépjen: „gyakori biztonsági aggályok közegészségügyi kérdésekben, valamint az emberi egészség védelme, beleértve a szexuális és reprodukív egészséget és jogokat”;
22. kéri, hogy az éghajlat-politikai célkitűzéseket foglalják bele az Alapjogi Charta 37. cikkébe;
23. kéri, hogy a határokon átnyúló vonatkozású családjogi intézkedéseket rendes jogalkotási eljárás keretében fogadják el;

A határok ellenőrzésével, a menekültüggyel és a bevándorlással kapcsolatos politikák

24. újjólag megerősíti azokat a célkitűzéseket és általános elveket, amelyeken a közös határigazgatási, menekültügyi és bevándorlási politikák a Szerződésekben alapulnak, mint például az EUMSZ 67. és 77. cikke, valamint 79. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti belső határellenőrzés és hatékony közös határigazgatás nélküli szabad mozgás, a 78. cikkének (1) bekezdése szerinti visszaküldés tilalma, a harmadik országok állampolgáraival szembeni méltányos bánásmód, az irreguláris migráció és az emberkereskedelem elleni küzdelem, vagy az EUMSZ 80. cikke szerinti szolidaritás és a felelősség tagállamok közötti igazságos elosztásának elve, amelyeket a Szerződés e fejezete szerinti jogalkotáshoz kiegészítő jogalkotásnak kell alkalmazni;
25. úgy véli, hogy ezek szilárd alapot képeznek a polgárok által a konferencián megfogalmazott kérések megválaszolásához⁷, amelyek között szerepelt az EU szerepének megerősítése a legális migráció, a menekültügy, az irreguláris migráció kezelése, az emberkereskedelem elleni küzdelem és az Európai Unió közös határainak megfelelő igazgatása vonatkozásában az alapvető jogok tiszteletben tartása mellett, továbbá a közös európai menekültügyi rendszer reformja és a migránsok befogadására vonatkozó közös szabályok valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazása, valamint az integrációs politikák javítása érdekében valamennyi tagállamban;
26. hangsúlyozza azonban, hogy az uniós szintű fellépés főként a társjogalkotók közötti intézményi egyensúlyhiány miatt továbbra is hiányos; ezért javasolja, hogy a rendes jogalkotási eljárást alkalmazzák a határellenőrzéssel, a menekültüggyel és a bevándorlással kapcsolatos valamennyi uniós politikára, beleértve e politikák végrehajtásának értékelését is (az EUMSZ 70. cikke); kéri, hogy az EUMSZ V. címének II. fejezetében meghatározott célkitűzések megvalósítása érdekében több hatáskört osszanak meg az EU és a tagállamok között, a szubszidiaritás és az arányosság elvének teljes körű tiszteletben tartása mellett, beleértve az integrációs intézkedéseket is, amelyek jelenleg nem tartoznak ebbe a körbe, jöhetnek az integráció és

⁷

41–45.

sz.

ajánlás,

lásd:

<https://www.europarl.europa.eu/resources/library/media/20220509RES29121/20220509RES29121.pdf>

a harmadik országbeli állampolgárok befogadása alapvető fontosságú az EU-ba való megérkezésük és az EU-ban való tartózkodásuk tekintetében alkalmazandó közös szabályok kialakításának sikerében, és a közös európai menekültügyi rendszer végrehajtásának kulcsfontosságú eleme;

Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés és rendőrségi együttműködés

27. úgy véli, hogy az uniós büntetőjogban minimumszabályokat megállapító elveket bevezető horizontális jellegű jogalkotási intézkedések növelnék a tagállamok közötti kölcsönös bizalmat, ami a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett hatékonyabb igazságügyi együttműködéshez vezetne; kéri, hogy az EUMSZ 82. cikkében vezessenek be uniós hatáskört az előzetes őrizetbe vétel és a fogva tartási feltételek minimumszabályainak, valamint a bizonyítékok elfogadhatóságára vonatkozó minimumszabályok megállapítására, a büntetőeljárások során a tisztességes eljáráshoz való jog teljes tiszteletben tartása mellett; kéri a Szerződés módosítását annak érdekében, hogy kodifikálják az EUB ítélkezési gyakorlatát a valamely tagállam által hozott ítéletek és bírósági határozatok kölcsönös elismerésének – kivételes helyzetekben történő – korlátozására vonatkozóan, amennyiben az adott tagállam igazságszolgáltatási rendszerét érintő rendszerszintű vagy általános hiányosságok állnak fenn;
28. kéri, hogy az EUMSZ 83. cikkének (1) bekezdése szerinti különleges jogalkotási eljárás keretében a Parlamentet erőteljesebben vegyen részt a határokon átnyúló dimenziójú, különösen súlyos bűncselekmények új területeinek azonosításában; kéri, hogy a környezeti bűncselekményeket, a gyűlölet motiválta bűncselekményeket, a gyűlöletbeszédet és a nemi alapú erőszakot vegyék fel az „uniós dimenziójú bűncselekmények” listájára.

INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	6.2.2023
A zárószavazás eredménye	+ : 35 - : 18 0 : 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Konstantinos Arvanitis, Katarina Barley, Theresa Bielowski, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Annika Bruna, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Cornelia Ernst, Maria Grapini, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Paulo Rangel, Diana Riba i Giner, Isabel Santos, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Susanna Ceccardi, Gwendoline Delbos-Corfield, José Gusmão, Dietmar Köster, Alessandra Mussolini, Matjaž Nemec, Janina Ochojska, Anne-Sophie Pelletier, Thijs Reuten, Axel Voss
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Aurélia Beigneux, Milan Brglez, Katalin Cseh, Marie Dauchy, Paolo De Castro, José Manuel Fernandes, Tomasz Frankowski, Vlad Gheorghe, Martin Hojsík, Max Orville, Mounir Satouri

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

35	+
S&D	Katarina Barley, Milan Brglez, Paolo De Castro, Maria Grapini, Evin Incir, Łukasz Kohut, Dietmar Köster, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Theresa Bielowski, Matjaž Nemeč, Thijs Reuten, Isabel Santos, Elena Yoncheva
Renew	Katalin Cseh, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Vlad Gheorghe, Martin Hojsik, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Max Orville, Maite Pagazaurtundúa, Ramona Strugariu
Verts/ALE	Patrick Breyer, Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Mounir Satouri, Tineke Strik
The Left	Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo

18	-
PPE	Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, José Manuel Fernandes, Tomasz Frankowski, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Alessandra Mussolini, Janina Ochojska, Paulo Rangel, Axel Voss, Javier Zarzalejos
ID	Aurélia Beigneux, Annika Bruna, Susanna Ceccardi, Marie Dauchy, Tom Vandendriessche
ECR	Patryk Jaki
NI	Milan Uhrík

0	0

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

6.12.2022

MÓDOSÍTÁSOK FORMÁJÁBAN MEGFOGALMAZOTT ÁLLÁSPONT A NŐJOGI ÉS ESÉLYEGYENLŐSÉGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

az Alkotmányügyi Bizottság részére

az Európai Parlamentnek a Szerződések módosítására irányuló javaslatairól
(2022/2051(INL))

A Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság részéről: Lina Gálvez Muñoz (előadó)

MÓDOSÍTÁS:

A Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság az Alkotmányügyi Bizottság mint illetékes bizottság részére az alábbi módosításokat fogalmazza meg:

Módosítás 1

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekkezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Aa. mivel az Uniónak meg kell védenie a nők jogait és a nemek közötti egyenlőség terén elért eredményeket az e jogok aláadására irányuló különböző kísérletekkel szemben, amint az egyes tagállamokban és világszerte megfigyelhető, azáltal, hogy azokat beépíti az Unió teljes jogi keretébe, többek között az uniós szerződések és az Európai Unió Alapjogi Chartájának (a továbbiakban: a Charta) olyan módosítása révén, amely mindenki számára garantálja az alapvető jogokhoz való teljes körű hozzáférést, és Unió-szerte rendezi a nők jogait, összpontosítva többek között a szexuális és reprodukív egészséghez és jogokhoz való szabad, tájékozott, egyetemes és teljes körű hozzáférésre, beleértve a biztonságos és legális abortuszt, a nők teljes körű munkaerőpiaci részvételét a szülési

szabadság, a szülők egyenlő szabadsága, a fizetett és út nem ruházható szülői szabadság, a rugalmas munkaidő és a távmunka lehetőségei, a helyszíni gyermekgondozási létesítmények, a gondozási szolgáltatások és az egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazás tekintetében, a szociális jogok európai pillérének 2. és 3. alapelvével összhangban;

Módosítás 2

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
B a preambulumbekzdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ba. mivel meg kell teremteni az „egészséghez való jogot” azáltal, hogy minden európai polgár számára biztosítják a megfizethető, megelőző, gyógyító és minőségi egészségügyi ellátáshoz való egyenlő és egyetemes hozzáférést; mivel meg kell erősíteni egészségügyi rendszereink ellenálló képességét és minőségét, és létre kell hozni az európai egészségügyi uniót; mivel az emberi egészség védelmét és javítását, beleértve a szexuális és reprodukciós egészséget és jogokat is, az Unió és a tagállamok megosztott hatáskörébe kell sorolni;

Módosítás 3

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
C a preambulumbekzdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ca. mivel a nemi alapú erőszak elleni küzdelem a nemek közötti esélyegyenlőség uniós stratégiájának és az Unió külső tevékenységének egyik fő prioritása; mivel a bűnözés alakulása szükségessé teszi, hogy a nemi alapú erőszakot felvegyék az EUMSZ 83. cikkének (1) bekezdésében

meghatározott, a különösen súlyos, határokon átnyúló dimenzióval rendelkező bűncselekmények körének listájára annak érdekében, hogy az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében minimumszabályokat állapíthasson meg a bűncselekmények és a szankciók meghatározására vonatkozóan;

Módosítás 4

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekkezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Da. mivel a Charta rögzíti az Unióban élő személyek fő alapvető jogait és szabadságait; mivel a szexuális és reprodukciós jogok, köztük a biztonságos és legális abortuszhoz való jog a nők alapvető jogai, amelyeket a nemzetközi és európai emberi jogi jogszabályokban emberi jogként védenek, és amelyeket az Unió elsődleges jogának garantálnia és erősítenie kell; mivel az abortuszhoz való jogot be kell építeni a Chartába oly módon, hogy azt az Unió és a tagállamok közötti megosztott hatáskörként hozzá kell adni a Charta 35. cikkéhez, amely garantálja az egészségügyi jogok védelmét és javítását, és javaslatot kell benyújtani a Tanácsnak a Charta ennek megfelelő módosítására, mivel az közvetlen hatással van a Chartában elismert jogok – például az emberi méltóság, a személyes autonómia, az egyenlőség és a testi épség – hatékony gyakorlására;

Módosítás 5

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
E a preambulumbekkezdés (új)**

Ea. mivel a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítése és a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés globálisan elismert stratégiák és eszközök a nemek közötti egyenlőség elérésére azáltal, hogy biztosítják a nemek dimenziójának integrálását valamennyi jogszabály, szakpolitika, program és intézkedés kidolgozása, végrehajtása és értékelése során a teljes szakpolitikai ciklusban; mivel a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítése és a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés végrehajtása uniós és nemzeti szinten még mindig széttagolt a szakpolitikai területeken és intézményekben; mivel a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítésének a Chartában rögzített horizontális elvnek kell lennie;

Módosítás 6

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekkezdés (új)**

Fa. mivel az uniós és a nemzeti fiskális és költségvetési politikák nem erősíthetik meg a nemek közötti meglévő különbségeket, többek között a nemek közötti bérszakadékot, és nem tántoríthatják el a nőket a munkaerőpiacra való belépéstől, az ottmaradástól vagy a munkaerőpiacra való visszatéréstől; mivel a konferenciának a Szerződések felülvizsgálatát arra kell használnia, hogy a nemek közötti egyenlőséget általánosan érvényesítse a gazdasági és társadalmi kormányzásban a szegénység, a társadalmi kirekesztés és a megkülönböztetés csökkentése, valamint a nemek közötti egyenlőség előmozdítása

céljából, az EUMSZ 3. cikkének (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően; mivel az egyenlőtlenlégek különösen a nőket sújtják sokféleségükben, és napról napra súlyosbodnak az Unión belül; mivel az EUMSZ adóügyi rendelkezésekről szóló 110–113. cikkét és az EUMSZ hatodik részének pénzügyi rendelkezésekről szóló II. címét a nemek közötti egyenlőségnek az EUMSZ 8. cikkében és a Charta 23. cikkében meghatározott alapelvvel összhangban kell alkalmazni, a Szerződések átfogó célkitűzésével, azaz a nemek közötti megkülönböztetés valamennyi szakpolitikában való teljes felszámolásával;

Módosítás 7

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
G a preambulumbekzdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ga. mivel a Szerződések és az egyenlőségről szóló charta rendelkezéseinek teljes körű végrehajtásába, valamint a megkülönböztetés elleni minden területen folytatott küzdelembe beletartozik, hogy a jogalkotók és a politikai döntéshozók rendelkezésére álljanak az egyenlőség szempontjából releváns adatok, beleértve a nemek, a társadalmi nem, a faji és etnikai származás, a szexuális irányultság és identitás szerint lebontott adatokat is, a megkülönböztetés valamennyi típusának és dimenziójának megértéséhez, feltárásához és leküzdéséhez, ideértve az interszekcionális és intézményi megkülönböztetést is; mivel a Bizottságnak és a tagállamoknak meg kell tenniük a szükséges lépéseket a megbízható és összehasonlítható adatok gyűjtése érdekében, ami lehetővé tenné a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó

uniós stratégia előmozdítását, teljes mértékben tiszteletben tartva az uniós adatvédelmi elveket és normákat, valamint az alapvető jogokat;

Módosítás 8

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
H a preambulumbekkezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ha. mivel az Európa jövőjéről szóló konferencia megerősítette, hogy a polgárok nagyra értékelik a nők jelenlétét és hozzájárulását a hatalmi pozíciókban és mindenféle szakmában; mivel az uniós intézményeknek és a kapcsolódó szervezeteknek ezt teljes mértékben tükrözniük kell, és példát kell mutatniuk, törekedve a nemek közötti egyensúlyra, biztosítva a sokszínűséget és törekedve a nemek közötti egyenlőségre saját összetételükben;

Módosítás 9

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
I a preambulumbekkezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ia. mivel az Európa jövőjéről szóló konferencia megerősítette a polgárok érdeklődését és támogatását a nemek közötti egyenlőség tekintetében a nők vállalkozói készségének és az üzleti környezetnek, valamint a nőknek a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika (TTMM) területén való előmozdítása révén;

Módosítás 10

Állásfoglalásra irányuló indítvány

1 bekezdés – a pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(1) Az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) a következőképpen módosul:

a) A 2. cikkben a második mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Ezek az értékek közösek a tagállamokban, egy olyan társadalomban, ahol érvényesül a pluralizmus, a megkülönböztetés tilalma, a tolerancia, az igazságosság, a szolidaritás, valamint a nemek közötti egyenlőség.”

Módosítás 11

Állásfoglalásra irányuló indítvány 1 bekezdés – b pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(1) Az EUSz. a következőképpen módosul:

b) A 3. cikk (3) bekezdése második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Az Unió küzd a társadalmi kirekesztés és megkülönböztetés ellen, és előmozdítja a társadalmi igazságosságot és védelmet, a nemek közötti egyenlőséget, a nemzedékek közötti szolidaritást és a gyermekek jogainak védelmét. A fent említett célkitűzéseket a méltányos társadalmi-gazdasági kormányzás fogalma határozza meg az egyenlőtlenségek csökkentése és a nemek közötti egyenlőség megvalósítása céljából. A nemek közötti egyenlőség megvalósításához a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítésének horizontális elvként kell érvényesülnie az Unió másodlagos jogszabályainak kidolgozása és végrehajtása során.”

Módosítás 12

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – c pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(1) Az EUSz. a következőképpen módosul:

c) A 13. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

“5. Az uniós intézmények, valamint az ezen intézmények által létrehozott irányító és tanácsadó szervek összetételének a nemek szempontjából kiegyensúlyozottnak kell lennie, biztosítani kell a sokszínűséget és törekedni kell a nemek közötti egyenlőségre.”

Módosítás 13

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – d pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(1) Az EUSZ a következőképpen módosul:

d) A 21. cikk (1) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„1. Az Unió nemzetközi szintű fellépése azon elvekre épül, amelyek létrehozását, fejlődését és bővítését vezérelték, és arra irányul, hogy ezek érvényesülését a világ többi részén is előbbre vigye; ezek az alapelvek a demokrácia, a jogállamiság, az emberi jogok és alapvető szabadságok egyetemes és oszthatatlan volta, az emberi méltóság tiszteletben tartása, az egyenlőség, köztük a nemek közötti egyenlőség és a szolidaritás elvei, valamint az Egyesült Nemzetek Alapokmányában foglalt elvek és a nemzetközi jog tiszteletben tartása.

Módosítás 14

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – a pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(2) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) a következőképpen módosul:

a) A 4. cikk (2) bekezdése k) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„k) általános biztonsági aggályok közegészségügyi kérdésekben, az emberi egészség és jólét védelme és javítása, beleértve a szexuális és reprodukív egészséghez és jogokhoz való egyetemes és teljes körű hozzáférést, különösen, de nem kizárólag a nők és lányok számára.”

Módosítás 15

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – b pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(2) Az EUMSZ a következőképpen módosul:

b) a 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

Az Unió valamennyi tevékenysége során törekszik az egyenlőtlenségek és a megkülönböztetés kiküszöbölésére, a sokféleség elősegítésére és a nemek közötti egyenlőség előmozdítására azáltal, hogy valamennyi szakpolitikai területen alkalmazza a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítésének elvét és a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés elvét, interszekcionális megközelítést alkalmazva.”

Módosítás 16

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – c pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(2) Az EUMSZ a következőképpen módosul:

c) A 10. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„10. cikk

„Politikai és tevékenységei meghatározása és végrehajtása során az Unió törekszik a biológiai és társadalmi nem, nemi identitáson, nemi önkifejezésen, szexuális irányultságon, nemi jellemzőkön, fajon, színén, etnikai vagy társadalmi származáson, genetikai jellemzőkön, nyelven, valláson vagy meggyőződésen, politikai vagy más véleményen, nemzeti kisebbséghez tartozáson, vagyonon, születésen, fogyatékoságon vagy életkoron, valamint az interszekcionális megkülönböztetésen alapuló megkülönböztetés megelőzésére és leküzdésére”;

Módosítás 17

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – d pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(2) Az EUMSZ a következőképpen módosul:

d) a 19. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„1. Az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében megfelelő intézkedéseket hozhat a biológiai és társadalmi nem, nemi identitáson és nemi önkifejezésen, szexuális irányultságon, fajon, bőrszínén, etnikai vagy társadalmi származáson, genetikai jellemzőkön, nyelven, valláson

vagy meggyőződésen, politikai vagy más véleményen, nemzeti kisebbséghez tartozáson, vagyonon, születésen, fogyatékoságon vagy életkoron alapuló megkülönböztetés megelőzésére és leküzdésére.”

Módosítás 18

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – e pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(2) Az EUMSZ a következőképpen módosul:

e) az 83. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„1. Az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében elfogadott irányelvekben szabályozási minimumokat állapíthat meg a bűncselekményi tényállások és a büntetési tételek meghatározására vonatkozóan az olyan különösen súlyos bűncselekmények esetében, amelyek jellegüknél vagy hatásuknál fogva a több államra kiterjedő vonatkozásúak, illetve amelyek esetében különösen szükséges, hogy az ellenük folytatott küzdelem közös alapokon nyugodjék.

Ezek a bűncselekményi területek a következők: terrorizmus, emberkereskedelem és a nők és gyermekek szexuális kizsákmányolása, nemi alapú erőszak, tiltott kábítószerkereskedelem, tiltott fegyverkereskedelem, pénzmosás, korrupció, pénz és egyéb fizetőeszközök hamisítása, számítógépes bűnözés, online erőszak és szervezett bűnözés.

A bűnözés alakulása alapján az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében egyéb olyan bűncselekményi területeket is azonosíthat, amelyek megfelelnek az e bekezdésben

meghatározott kritériumoknak.”

Módosítás 19

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – f pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(2) Az EUMSZ a következőképpen módosul:

f) a 153. cikk (1) bekezdésének i. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„i. a nemek közötti munkaerő-piaci esélyegyenlőség és az egyenlő munkahelyi bánásmód előmozdítása;”

Módosítás 20

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – g pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(2) Az EUMSZ a következőképpen módosul:

g) A 157. cikk helyébe a következő szöveg lép:

i. az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„1. Minden tagállam biztosítja, hogy az egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazás elvét megkülönböztetéstől mentesen alkalmazzák, előmozdítva a nemek közötti egyenlőséget.”;

ii. a (2) bekezdés második albekezdésének bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A nemek közötti egyenlőséget előmozdító, megkülönböztetéstől mentesen minden munkavállalónak járó egyenlő díjazás azt jelenti, hogy:”;

iii. a (3) bekezdés helyébe a következő

szöveg lép:

„3. Az Európai Parlament és a Tanács a rendes jogalkotási eljárás keretében és a Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően intézkedéseket fogad el annak érdekében, hogy biztosítsa az egyenlő esélyek elvének alkalmazását és elősegíti a nemek közötti egyenlőséget a foglalkoztatás és a munka területén, beleértve az egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazás alapelvét is.”;

iv. az (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„4. Annak érdekében, hogy a gyakorlatban biztosítsák a nemek közötti teljes egyenlőséget a munka világában, az egyenlő bánásmód elve nem akadályozhatja meg a tagállamokat abban, hogy olyan intézkedéseket tartsanak fenn vagy fogadjanak el, amelyek különleges előnyöket biztosítanak a nők számára teljes sokféleségükben a munka világában tapasztalható megkülönböztetés, egyenlőtlenségek vagy hátrányok megelőzése, megszüntetése és kompenzálása érdekében.”;

Módosítás 21

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – h pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(2) Az EUMSZ a következőképpen módosul:

h) A 165. cikk a következőképpen módosul:

i. a (2) bekezdés hetedik francia bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„– a sport európai dimenzióinak fejlesztése a sportversenyek tisztaságának és nyitottságának, valamint a sport területén felelős szervezetek közötti

együttműködésnek az előmozdítása, illetve a sportolók, köztük különösen a legfiatalabbak fizikai és szellemi épségének védelme révén.

Módosítás 22

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – i pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

i. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 8. cikkéről szóló (19. sz.) nyilatkozat helyébe a következő szöveg lép:

„A konferencia egyetért abban, hogy a nemek közötti egyenlőtlenségek és a megkülönböztetés felszámolására irányuló általános erőfeszítései során az Unió különböző politikáiban törekedni fog a nemi alapú erőszak valamennyi formájának megelőzésére és az ellene való küzdelemre, beleértve a családon belüli erőszakot is. A tagállamok megtesznek minden szükséges intézkedést e bűncselekmények megelőzése és szankcionálása, valamint annak érdekében, hogy támogatást, védelmet és jóvátételt nyújtsanak valamennyi áldozatnak, tekintettel az erőszak nemek szempontjából történő megértésére.”

Módosítás 23

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés – a pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(3) Az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: Charta) a következőképpen módosul:

a) a 3. cikkben a cím a következőképpen módosul:

„A személyi sérthetlenséghez és a testi autonómiához való jog”;

b) A 3. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„3. Mindenkinek joga van a testi autonómiához, valamint ahhoz, hogy megkülönböztetés nélkül, szabadon és tájékozottan és teljes körűen hozzáférjen a szexuális és reprodukciós egészséghez és jogokhoz, valamint az összes kapcsolódó egészségügyi szolgáltatáshoz, beleértve a biztonságos és legális abortuszhoz való hozzáférést is.”

Módosítás 24

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés – b pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(3) A Charta a következőképpen módosul:

b) a 21. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„1. Tilos bármilyen megkülönböztetés, például biológiai vagy társadalmi nemen, nemi identitáson és nemi önkifejezésen, nemi jellemzőkön, szexuális irányultságon, fajon, bőrszínen, etnikai vagy társadalmi származáson, genetikai tulajdonságon, nyelven, valláson vagy meggyőződésen, politikai vagy más véleményen, nemzeti kisebbséghez tartozáson, vagyonon, születésen, fogyatékoságon vagy életkoron alapuló megkülönböztetés és az interszekcionális jellegű megkülönböztetés bármely formája.”

Módosítás 25

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés – c pont (új)**

(3) A Charta a következőképpen módosul:

c) A 23. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„23. cikk

Nemek közötti egyenlőség

A nemek közötti egyenlőséget minden területen és szociális területen biztosítani kell.

A nemek közötti egyenlőség általános érvényesítését horizontális elvként kell alkalmazni az Unió másodlagos jogszabályainak kidolgozása és végrehajtása során, és az nem akadályozza meg olyan intézkedések fenntartását vagy elfogadását, amelyek különleges előnyöket biztosítanak a nők számára a teljes sokszínűségükben.”

Módosítás 26

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés – d pont (új)**

(3) A Charta a következőképpen módosul:

d) A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„23a. cikk

A szexuális és reprodukciós egészségügyi ellátáshoz és jogokhoz való hozzáférés joga”.

Mindenkinek joga van a testi autonómiához, valamint ahhoz, hogy megkülönböztetés nélkül, szabadon és tájékozottan hozzáférjen a szexuális és reprodukciós egészséghez és jogokhoz, valamint az összes kapcsolódó egészségügyi szolgáltatáshoz, beleértve a

biztonságos és legális abortuszt is.”

Módosítás 27

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés – e pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

**(3) A Charta a következőképpen
módosul:**

**e) A 33. cikk (2) bekezdése helyébe a
következő szöveg lép:**

**„2. A család, a magánélet és a munka
összeegyeztetése, valamint a gondozási
feladatok férfiak és nők közötti egyenlő
megosztásának a nemek közötti
bérszakadék megszüntetése céljából
történő előmozdítása érdekében
minenkinek joga van a védelemre az
anyasággal, apasággal vagy gondozással
összefüggő okból történő elbocsátás ellen,
valamint joga van az egyenlő fizetett
anyasági, apasági és gondozási
szabadsághoz és egyéb rugalmas
munkafeltételekhez.”;**

Módosítás 28

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés – f pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

**(3) A Charta a következőképpen
módosul:**

**f) Az 35. cikk helyébe a következő
szöveg lép:**

„35. cikk

Egészség, jólét és ellátás

**Az egészség alatt a testi, szellemi, érzelmi
és szociális jólét teljes állapotát kell érteni,
és nem csupán a betegség vagy
fogyatékoság hiányát.**

Mindenkinek joga van a minőségi, hozzáférhető, elérhető és megfizethető ellátáshoz, a megelőző egészségügyi ellátáshoz és az orvosi kezeléshez. Biztosítani kell az emberi egészség magas szintű védelmét, beleértve a szexuális és reprodukív egészséget és jogokat is.”

Módosítás 29

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés – g pont (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

3. A Charta a következőképpen módosul:

g) A 51. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„1. E Charta rendelkezéseinek címzettjei – a szubszidiaritás elvének megfelelő figyelembevételével – az Unió intézményei és szervei, valamint a tagállamok. Ennek megfelelően saját hatáskörükben tiszteletben tartják az ebben a Chartában foglalt jogokat, és betartják az abban foglalt elveket, valamint előmozdítják azok alkalmazását.”

INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	25.10.2023
A zárószavazás eredménye	+ : 20 - : 6 0 : 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Gabriele Bischoff, Damian Boeselager, Włodzimierz Cimoszewicz, Ana Collado Jiménez, Gwendoline Delbos-Corfield, Daniel Freund, Brice Hortefeux, Giuliano Pisapia, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, Sven Simon, Guy Verhofstadt, Loránt Vincze, Rainer Wieland
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Gilles Boyer, Christian Doleschal, Cyrus Engerer, Alin Mituța, Maite Pagazaurtundúa
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Andor Deli, Petros Kokkalis, Kosma Złotowski

AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

20	+
EPP	Collado Jiménez Ana, Doleschal Christian, Simon Sven, Vincze Lóránt, Wieland Rainer
S&D	Bischoff Gabriele, Cimoszewicz Włodzimierz, Engerer Cyrus, Pisapia Giuliano, Ruiz Devesa Domènec, Silva Pereira Pedro
Renew	Boyer Gilles, Mituța Alin, Pagazaurtundúa Maite, Verhofstadt Guy
Verts/ALE	Boeselager Damian, Delbos-Corfield Gwendoline, Freund Daniel
The Left	Kokkalis Petros, Scholz Helmut

6	-
EPP	Hortefeux Brice, Rangel Paulo
ECR	Saryusz-Wolski Jacek, Zlotowski Kosma
ID	Rinaldi Antonio Maria
NI	Deli Andor

0	0

	Szavathelyesbítések és szavazási szándékok
+	
-	
0	Vincze Lóránt

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás